

**Jilid II
Bil. 1**



**Hari Isnin
25hb Mei, 1992**

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN NEGARA

Senate

PARLIMEN KELAPAN

Eighth Parliament

PENGGAL KEDUA

Second Session

KANDUNGAN

PEMASYURAN TUAN YANG DI-PERTUA

**Titah Ucapan D.Y.M.M. Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong
[Ruangan 13]**

Memperkenankan Akta-akta [Ruangan 39]

Perutusan daripada Dewan Rakyat [Ruangan 40]

Urusan Mesyuarat [Ruangan 41]

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 42]**

USUL:

Jalan-jalan Masuk ke Parlimen [Ruangan 124]

Jawatankuasa Pemilih—Lantikan [Ruangan 125]

**Ucapan Terima Kasih kepada D.Y.M.M. Seri Paduka Baginda Yang
di-Pertuan Agong Sultan Azlan Shah—Y.B. Tuan Azman Atar bin
Othman [Ruangan 127]**

MALAYSIA

PARLIMEN KELAPAN—DEWAN NEGARA

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KEDUA

AHLI-AHLI DEWAN NEGARA

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, DATO' VADIVELOO A/L GOVINDASAMY,
D.P.M.S., S.M.S., A.M.N. (Dilantik).

„ Menteri Belia dan Sukan, TUAN HAJI ANNUAR BIN MUSA (Dilantik).

„ Tuan Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ADAM BIN KADIR (Dilantik).

„ Timbalan Menteri Pertanian, DATO' S. SUBRAMANIAM, D.S.N.S.,
D.P.M.J., S.M.J. (Dilantik).

„ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan
Hal Ehwal Pengguna, DR SAK CHENG LUM (Dilantik).

„ Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan, TUAN MUSTAPA BIN
MOHAMED (Dilantik).

„ TUAN HAJI SYED ABDUL HAMID SAGAFF, P.I.S., B.S.I., P.P.N.
(Dilantik).

„ TUAN HAJI ABDUL MAJID BIN HAJI ABDULLAH, P.I.S., P.P.M. (Johor).

„ TUAN ABDUL RASHID BIN ISMAIL, A.M.N., P.K.T., P.J.K., P.J.M. (Pulau
Pinang).

„ TUAN HAJI ABDUL SALAM BIN AWANG, A.M.N. (Dilantik).

„ DATUK HAJI AHMAD BIN HAJI ABDULLAH, D.M.S.M., D.S.M., A.M.N.,
P.J.K., J.C. (Dilantik).

„ TUAN HAJI AHMAD ZAHID BIN HAMIDI (Dilantik).

„ PUAN HAJAH ASMAH BINTI HAJI ISMAIL, A.M.N., P.J.K. (Pahang).

„ TUAN AZMAN ATAR BIN OTHMAN, P.J.K., P.B.M. (Dilantik).

„ DATO' AZUMU BIN TAK, D.P.M.P., P.M.P., A.M.N., P.P.T., J.P. (Perak).

„ PUAN HAJAH CHE PORA BINTI HAJI OMAR, A.M.N., P.P.N., P.J.K.
(Dilantik).

„ DATO' WILLIAM CHEK LIN KWAI, D.S.D.K., A.M.K., P.P.N., J.P.
(Dilantik).

„ TUAN CHONG CHI SIONG *alias* CHONG FAH (Negeri Sembilan).

„ TUAN FRANKIE CHONG YU CHEE, A.D.K. (Sabah).

Yang Berhormat TUAN DAHALAN BIN HAJI EMBUN (Perlis).

- „ TUAN DING SELING (Dilantik).
- „ TUAN HAJI DOL BIN DOLAH, A.M.N., P.P.N., J.P. (Melaka).
- „ TUAN FOO BOON LIANG (Pahang Darulmakmur).
- „ TUAN GHAZALI BIN HAJI EMBONG, P.J.K. (Dilantik).
- „ PUAN HAJAH HABIDAH BINTI JUSOH *alias* YUSOF, P.J.K. (Terengganu).
- „ WAN HAMID EDRUCE BIN TUANKU HAJI MOHAMAD, A.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN HO CHENG WANG (Perak).
- „ PUAN IDA DUMPANGAL NEE IDA UNDAN, B.S.K. (Sabah).
- „ TUAN ISLI BIN HAJI SIPUT (Dilantik—Wilayah Persekutuan Labuan).
- „ TUAN ITAM WALI BIN NAWAN, P.P.N. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI JAMALUDIN BIN HAJI AHMAD, A.M.N., A.N.S., P.M.C., P.J.K., J.C. (Negeri Sembilan).
- „ TUAN JOHAN B.O.T. GHANI *alias* CHRISTOPHER, K.M.N. (Dilantik).
- „ PUAN KALTHOM BINTI HAJI OTHMAN (Kelantan).
- „ TUAN C. KRISHNAN, A.M.N. (Dilantik).
- „ PUAN LAW JACK YOON (Dilantik).
- „ DATO' DR MAK HON KAM, D.P.M.P., J.M.N. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI MOHAMED NAZRI BIN ABDUL AZIZ, A.M.P., B.K.T. (Dilantik).
- „ JEN. (B) TAN SRI DATO' MOHD. GHAZALI BIN DATO' MOHD. SETH, M.I.D., P.P.M., K.M.N., J.M.N., S.M.J., P.P.C., P.N.B.S., D.P.M.J., P.S.M., S.P.M.J., P.M.N., S.I.M.P., D.H.M.S., P.G.A.T. (Dilantik).
- „ TUAN MOHD. ZAIN BIN HAJI MAT DAUD (Kelantan).
- „ TUAN MUNISAMY A/L KUPPAN, A.M.N., A.M.P., P.P.T. (Dilantik).
- „ TUAN MUSTAFA BIN AWANG, P.P.N., P.J.K. (Terengganu).
- „ TUAN NEO TUAN CHENG, P.P.N. (Johor).
- „ TUAN NG PENG HAY, P.J.K. (Melaka).
- „ DATO' NG THIAN HOCK, D.S.S.A., S.M.S., P.J.K., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN RAHIM BIN BABA, A.M.P. (Dilantik).
- „ PUAN ROSALIND YAU SHUK MENG, K.M.N., A.M.N. (Selangor).
- „ PUAN HAJAH ROSNAH BINTI HAJI MOHD. SALLEH, A.M.N., P.J.K. (Dilantik).

Yang Berhormat TUAN SAAD BIN HAJI MAN (Dilantik).

- „ **TUAN SAIDIN BIN MOHAMAD (Perlis).**
- „ **TUAN V. K. SELLAPPAN, S.S.A., A.M.N., P.J.K. (Dilantik).**
- „ **TUAN SHUIB BIN ENDUT, A.M.N., A.M.K., P.J.K. (Kedah).**
- „ **TUAN HAJI SHUIB BIN SHAWAL, A.M.K., A.M.N., P.J.K. (Kedah).**
- „ **TUAN DOUGLAS SULLANG ANAK GANDA (Sarawak).**
- „ **DATUK TAN GIM HUA, D.M.P.N., J.M.N., J.P. (Pulau Pinang).**
- „ **DATO' TAN TIEW BOCK, D.P.M.P., A.M.P. (Dilantik).**
- „ **TUAN TIONG THAI KING (Dilantik).**
- „ **TUAN K. VIJAYANATHAN A/L KESAVA PILLAI, D.J.N., K.M.N., P.J.K. (Dilantik).**
- „ **TUAN WONG KIE YIK (Dilantik).**
- „ **DATUK DAVID YEOH ENG HOCK, D.M.S.M. (Dilantik).**
- „ **TUAN HAJI ZAINAL BIN MD. DEROS, S.S.A., P.J.K., J.P. (Selangor).**
- „ **PUAN HAJAH ZALEHA BINTI HUSSIN (Dilantik).**

DEWAN NEGARA

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Negara: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Taijadin bin Saberan.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Zamani bin Sulaiman.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Pegawai Penerbitan: Ramaswamy.

Pen. Pegawai Penerbitan: Shamsiah binti Mohd. Yusop.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Haji Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abd. Samad.

Jainah binti Sakimin

Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Haji Ahmad bin Buntu, A.M.N., B.S.D., P.J.K.

MALAYSIA

DEWAN NEGARA

Isnin, 25hb Mei, 1992

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

PEMASYHURAN TUAN YANG DI-PERTUA

TITAH UCAPAN D.Y.M.M. SERI PADUKA BAGINDA
YANG DIPERTUAN AGONG

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, dengan sukacitanya saya memaklumkan kepada Majlis ini iaitu pada pagi 27hb April, 1992, Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah berkenan menyampaikan Titah Ucapan Diraja dalam Parlimen.

Saya telah menerima salinan Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia itu dan sekarang saya mengarahkan supaya salinan Titah Ucapan itu dibentangkan di atas Meja Mesyuarat dan seterusnya dicetak dalam Penyata Rasmi Parlimen.

Bismillaahir Rahmaanir Rahiim,

Assalaamu Alaikum Warahmatullaahi Wabarakaatuh.

Yang Dipertua Dewan Negara, Yang Dipertua Dewan Rakyat, Ahli-ahli Dewan Negara dan Ahli-ahli Dewan Rakyat sekalian.

Alhamdulillah, Beta bersyukur kehadiran Allah Subhanahu Wataala kerana dengan limpah kurnia dan izin-Nya dapat kita bersama-sama di Istiadat Perasmian Mesyuarat Pertama, Penggal Kedua, Parlimen Kelapan pada hari ini.

Beta merasa sukacita kerana tahun 1991 dan suku tahun pertama 1992 telah berlalu dalam suasana aman damai, membolehkan rancangan Kerajaan dilaksanakan dengan lancar. Ketenteraman dan keselesaan hidup yang kita nikmati sekarang adalah dari usaha kita bersama dan dengan limpah kurnia Allah Subhanahu Wataala. Dengan izin-Nya jua, telah wujud kestabilan politik. Kita patut merasa bangga kerana masyarakat dunia mengakui kemampuan Malaysia mengisi kemerdekaan dan membina kehidupan rakyatnya yang berbilang kaum berasaskan semangat perpaduan dan sikap toleransi. Perpaduan yang sedia terjalin itu hendaklah dipereratkan lagi supaya kita dapat menumpukan sepenuh usaha dan tenaga untuk pembangunan negara.

Walaupun perpaduan, kestabilan dan keamanan wujud dalam negara kita, Beta ingin mengingatkan kepada rakyat supaya sentiasa berhati-hati dan berwaspada terhadap perkembangan dan pergolakan yang berlaku di luar negara yang boleh menjejaskan keselamatan negara dan kesejahteraan rakyat. Rakyat juga perlu peka terhadap perkembangan isu-isu keselamatan, khususnya di sekitar kawasan perairan negara yang boleh menjejaskan kedaulatan dan keutuhan wilayah Malaysia sebagai sebuah negara yang merdeka. Di samping itu, kegiatan penyalahgunaan dadah masih lagi merupakan ancaman kepada negara. Justeru itu, usaha-usaha bagi membanteras wabak penyalahgunaan dadah di semua bidang perlu dipertingkatkan lagi. Beta menyeru setiap rakyat supaya terus mengeratkan perpaduan, mengukuhkan integrasi dan memantapkan ketahanan nasional. Inilah benteng utama kita dan di sinilah letaknya kekuatan kita.

Ahli-ahli Yang Berhormat,

Pada tahun 1991, Kerajaan Beta telah memperkenalkan Wawasan 2020 dan rakyat mula menghayati konsep Wawasan itu. Kerajaan juga telah melancarkan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua yang mengandungi Dasar Pembangunan Nasional dan Rancangan Malaysia Keenam. Bagi melaksanakan rancangan-rancangan tersebut, Kerajaan Beta telah mewujudkan Jentera Penyelarasan Pelaksanaan Dasar Pembangunan Nasional sebagai mekanisma bagi mengawas, menyelaras, menilai strategi dan pelaksanaan program-program pembangunan. Di samping itu, Sistem Penjadualan Yang Bersepadu diwujudkan untuk memudahkan agensi-agensi Kerajaan mengendalikan urusan-urusan mengurus, mengesan dan mengawasi pelaksanaan projek-projek Kerajaan mengikut masa yang ditetapkan.

Dari tahun 1988 hingga 1990, negara kita telah mencatatkan pertumbuhan ekonomi yang pesat dengan Keluaran Dalam Negara Kasar meningkat pada kadar purata 9.3 peratus setahun. Pada tahun 1991, iaitu tahun pertama Rancangan Malaysia Keenam, pertumbuhan ekonomi adalah sebanyak 8.8 peratus dan pada tahun 1992 pula dijangka terus berkembang di paras 8.7 peratus. Kadar pertumbuhan ini adalah antara yang tertinggi di dunia. Sungguhpun kadar pertumbuhan ini adalah lebih rendah daripada kadar pertumbuhan dalam tahun-tahun terakhir Rancangan Malaysia Kelima, namun ianya melangkaui matlamat pertumbuhan keseluruhan Rancangan Malaysia Keenam, iaitu sebanyak 7.5 peratus.

Pencapaian pertumbuhan ekonomi yang pesat ini adalah hasil daripada langkah-langkah pragmatik yang diamalkan oleh Kerajaan Beta selama ini. Namun begitu, Beta suka mengingatkan supaya rakyat terus berusaha dan bekerja keras lagi bagi mengekalkan prestasi pertumbuhan ini untuk memastikan matlamat Dasar Pembangunan Nasional tercapai.

Selaras dengan kemajuan ekonomi negara, maka taraf sosio-ekonomi rakyat terus bertambah baik. Kerajaan Beta akan terus memberi keutamaan kepada usaha-usaha untuk mengurangkan perbezaan tahap pembangunan negeri-negeri dan mewujudkan pembangunan yang seimbang. Untuk menuju ke arah itu, Kerajaan Beta akan mempertingkatkan kemudahan infrastruktur fizikal dan sosial di kawasan yang kurang maju untuk mempercepatkan lagi pembangunan di kawasan tersebut, di samping untuk menarik pelabur-pelabur ke kawasan berkenaan.

Dalam membentuk sebuah masyarakat yang bersatupadu dan untuk memastikan penguasaan ekonomi tidak hanya tertumpu kepada satu-satu golongan sahaja, maka Kerajaan Beta sedang memberi penekanan kepada pembentukan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera yang berdaya tahan. Beta amat gembira dengan hasil Kongres Ekonomi Bumiputera Ketiga yang telah menunjukkan kematangan rakyat negara ini yang sama-sama membincangkan masalah pembangunan ekonomi Bumiputera dengan ikhlas dan hati yang terbuka.

Kerajaan Beta juga akan berusaha membasmi kemiskinan tanpa mengira kaum terutama kumpulan termiskin di luar bandar termasuk ladang-ladang. Program-program sosio-ekonomi dan pembangunan pergerakan koperasi sedang giat dilaksanakan yang bertujuan meningkatkan pendapatan dan kualiti hidup rakyat. Masalah kemiskinan relatif juga akan terus diberi perhatian supaya jurang pendapatan dapat dikurangkan.

Kerajaan Beta akan terus meningkatkan lagi program pembangunan negara selaras dengan matlamat untuk mencapai taraf negara maju. Dalam hubungan ini, tabungan negara perlu ditingkatkan untuk mengekalkan kadar pelaburan yang tinggi. Bagi mencapai matlamat ini, semua pihak haruslah mengamalkan sikap berjimat cermat dan berbelanja ke atas apa yang perlu sahaja. Di samping itu, usaha-usaha hendaklah diteruskan bagi menarik pelaburan dan modal asing bagi membantu mengekalkan pertumbuhan ekonomi negara.

Sejajar dengan perkembangan pasaran kewangan dan sekuriti, Kerajaan Beta bercadang menubuhkan Suruhanjaya Sekuriti yang bertujuan mengawal industri sekuriti yang tunggal. Penubuhan Suruhanjaya tersebut adalah selaras dengan matlamat Kerajaan untuk menjadikan Kuala Lumpur sebagai sebuah pusat kewangan di rantau ini. Adalah menjadi harapan kita supaya instrumen-instrumen baru, seperti opsyen di atas sekuriti dan dagangan masa hadapan kewangan serta dagangan masa hadapan komoditi akan diperkenalkan kepada umum.

Kerajaan Beta juga akan berusaha mewujudkan sistem percukaian yang komprehensif dan kompetitif untuk menggalakkan pelaburan, di samping meningkatkan pendapatan negara bagi membiayai usaha-usaha pembangunan. Di samping itu, usaha-usaha untuk memperluaskan asas percukaian, terutama cukai tidak langsung perlu dibuat untuk mengurangkan pergantungan Kerajaan kepada hasil petroleum sahaja.

Ahli-ahli Yang Berhormat,

Dalam bidang perdagangan antarabangsa, Kerajaan Beta akan terus berusaha meningkatkan prestasi eksport barangan Malaysia. Usaha-usaha ini akan dilakukan melalui peningkatan hubungan perdagangan dengan semua rakan dagangan Malaysia, samada melalui hubungan duahala atau pelbagai hala di samping mencari dan mengenalpasti pasaran-pasaran baru.

Justeru itu, strategi jangka panjang eksport negara akan diubahsuai untuk meningkatkan lagi pasaran eksport Malaysia di luar negeri. Pengubahsuaian ini akan mengambil kira perkembangan serantau dan kemunculan blok-blok

perdagangan seperti Pasaran Eropah dan Kawasan Perdagangan Bebas Amerika Utara serta perubahan yang sedang berlaku di Eropah Timur dan Republik-Republik yang dahulunya di bawah Kesatuan Soviet serta Negara-Negara Indo China. Kerajaan Beta akan terus menyokong usaha ke arah mewujudkan sistem perdagangan terbuka dan bebas.

Dalam hubungan ini, cadangan penubuhan Rundingan Ekonomi Asia Timur yang mendapat sokongan negara-negara ASEAN akan dapat menyediakan satu forum rundingan mengenai isu-isu ekonomi dunia dan serantau. Keputusan Sidang Kemuncak ASEAN Keempat untuk mengadakan Skim Tarif Keistimewaan Samarata dan perwujudan Kawasan Perdagangan Bebas ASEAN pula akan dapat mempertingkatkan lagi perdagangan di rantau ini dalam jangka panjang.

Kerajaan Beta juga sedang berusaha untuk mempereratkan lagi kerjasama ekonomi dengan Negara-Negara Selatan. Beta menyeru supaya sektor swasta di negara ini merebut peluang yang telah dirintis oleh Kerajaan Beta untuk meluaskan perdagangan dan pelaburan ke negara-negara tersebut.

Ahli-ahli Yang Berhormat,

Sektor pertanian dan industri barangan utama akan terus memberi sumbangan yang penting kepada kemajuan ekonomi dari segi bekalan makanan, pendapatan eksport dan pembangunan industri hiliran berasaskan sumber. Kerajaan Beta juga akan terus memperkukuhkan industri barangan utama melalui peningkatan produktiviti dan kualiti serta mengurangkan kos pengeluaran supaya barangan kita dapat terus bersaing dalam pasaran antarabangsa. Sehubungan dengan ini, Kerajaan Beta sedang menggubal Dasar Pertanian Negara Baru untuk mewujudkan sektor pertanian yang efisien, kompetitif, komersial dan dinamik dan juga mempunyai tahap integrasi yang tinggi dengan sektor pembuatan.

Usaha-usaha untuk membendung kempen anti kayu-kayan tropika dan minyak kelapa sawit akan dipergiatkan. Kerajaan Beta akan mengadakan promosi dan galakan untuk memastikan barangan utama Malaysia dapat pasaran yang sewajarnya. Beta berasa gembira dengan cadangan Malaysia untuk menubuhkan Pusat Penukaran Maklumat Mengenai Pelaburan, Perdagangan dan Pembangunan Antara Negara-Negara Selatan dan Peraturan Pembayaran Duahala telah menjadi kenyataan.

Kerajaan Beta akan terus membangunkan industri pelancongan untuk menjadikannya sebagai salah satu industri yang penting dalam sektor perkhidmatan di negara ini. Tumpuan diberi bagi memperbanyakkan kemudahan pelancongan, latihan sumber manusia serta menggalakkan penglibatan rakyat dalam industri pelancongan. Untuk menuju ke arah ini, Kerajaan Beta akan memberi penekanan kepada pemeliharaan warisan sejarah dan kebudayaan negara supaya ianya menjadi tarikan pelancong asing dan dikekalkan untuk rakyat Malaysia masakini dan generasi akan datang.

Kerajaan Beta telah melaksanakan pelbagai projek untuk mempertingkatkan pembangunan infrastruktur pengangkutan dan perhubungan darat, laut dan udara. Pembinaan lapangan terbang antarabangsa yang baru, pembinaan laluan keretapi

dua hala, pembesaran Pelabuhan Kelang dan projek lebuh raya merupakan sebahagian daripada projek-projek yang diberi tumpuan oleh Kerajaan. Sistem komunikasi juga akan terus dipertingkatkan dan sekarang ini ianya dalam proses memasuki dalam era satelit. Dengan tertubuhnya Syarikat Pos Malaysia baru-baru ini dan perkembangan teknologi komunikasi, orang ramai akan mendapat perkhidmatan komunikasi yang lebih baik.

Adalah menjadi dasar Kerajaan untuk membekalkan tenaga dengan cekap dan pada taraf yang berpatutan bagi kegunaan industri dan kediaman. Kerajaan Beta akan mengkaji kemungkinan menggunakan potensi kuasa hidro untuk memenuhi permintaan tenaga yang semakin meningkat. Di samping itu, Kerajaan Beta sedang menggalakan penggunaan gas asli untuk menggantikan penggantungan kepada bahan petroleum sebagai bahan bakar untuk mengurangkan pencemaran udara.

Ketika negara mencapai kemajuan yang pesat dalam berbagai bidang, kita hendaklah berwaspada dan mengambil tindakan untuk mengurangkan atau menghapuskan kesan-kesan buruk terhadap alam sekitar akibat daripada proses pembangunan. Beta ingin menekankan bahawa penjagaan alam sekitar adalah tanggungjawab semua pihak dan usaha ke arah mewujudkan kesedaran rakyat terhadap alam sekitar akan dipertingkatkan melalui program Minggu Alam Sekitar yang disambut tiap-tiap tahun.

Ahli-ahli Yang Berhormat,

Untuk menghasilkan tahap produktiviti dan kualiti yang lebih memuaskan, Kerajaan Beta akan meningkatkan program penyelidikan dan pembangunan dalam semua sektor. Dalam hubungan ini, Kerajaan Beta akan terus mengambil perhatian berat terhadap pembangunan dan perkembangan sains dan teknologi di negara ini.

Kerajaan Beta akan menyediakan lebih banyak peluang pendidikan dan latihan untuk membangunkan sumber manusia yang berkualiti dan mahir, bersesuaian dengan permintaan pasaran buruh dan keperluan teknologi. Penekanan juga akan diberi kepada penyemaian sifat-sifat penyayang, hormat-menghormati dan toleransi, budaya membaca, pembinaan daya kreativiti, perwujudan ciri-ciri keusahawanan dan usaha-usaha ke arah mencapai kecemerlangan di kalangan pelajar. Dalam bidang pendidikan ini juga, Kerajaan Beta memberi penekanan kepada penyediaan golongan teknokrat yang berkualiti. Usaha-usaha ke arah menambah program latihan profesional, sekolah-sekolah teknik dan vokasional terus dipergiatkan. Dalam hubungan ini, pihak swasta juga hendaklah memainkan peranan untuk meningkatkan kemahiran pekerja selaras dengan perkembangan teknologi. Syarikat-syarikat asing adalah digesa untuk memindahkan teknologi dan kemahiran kepada rakyat negara ini.

Perwujudan sebuah masyarakat yang progresif memerlukan perubahan dalam pemikiran, sikap dan cara hidup di samping penerapan nilai-nilai positif. Generasi muda perlu dilengkapi dengan pengetahuan yang saintifik, kemahiran dan sikap yang positif untuk memenuhi ciri-ciri ketahanan masyarakat progresif dan bersatupadu.

Dalam usaha mewujudkan masyarakat yang bermoral dan beretika tinggi, Kerajaan Beta sentiasa memberi perhatian dan tumpuan kepada perkembangan dan pelaksanaan aktiviti-aktiviti agama oleh institusi-institusi agama di negara ini. Kakitangan Kerajaan dan swasta digesa menghayati budaya kerja rajin dan cemerlang berasaskan kepada nilai-nilai murni yang dituntut oleh ajaran agama. Sehubungan dengan itu, tindakan tegas akan diambil kepada semua pihak yang menyelewengkan ajaran agama untuk kepentingan satu-satu golongan atau individu.

Kerajaan Beta akan terus menyediakan perkhidmatan nasihat kekeluargaan, kaunseling dan pelbagai bantuan untuk masyarakat, terutama mereka yang kurang bernasib baik. Adalah diharapkan kita dapat melahirkan masyarakat Malaysia yang penyayang dan mempunyai nilai-nilai positif, bermaruah dan bermertabat tinggi.

Dalam bidang kesihatan pula, Kerajaan Beta akan terus berusaha memastikan taraf kesihatan penduduk negara ini ditingkatkan dari masa ke semasa dengan menambah perkhidmatan kesihatan dan perubatan terutama di kawasan luar bandar. Program pencegahan penyakit-penyakit berjangkit juga diberi tumpuan, khususnya di kalangan kanak-kanak.

Kerajaan Beta akan meneruskan usaha-usaha untuk melahirkan masyarakat Malaysia yang sihat selaras dengan kepesatan pembangunan negara. Pada tahun lepas Malaysia telah mengambil bahagian yang aktif dalam pertandingan sukan di peringkat antarabangsa dan serantau. Di pertandingan Kelayakan Hoki Olimpik Barcelona di Auckland, Malaysia telah berjaya menempah tempat untuk pertandingan hoki di Sukan Olimpik 1992.

Malaysia telah diberi penghormatan untuk menjadi tuan rumah Sukan Korporat Sedunia yang julung kali diadakan di rantau ini pada tahun depan. Dengan usaha gigih oleh Kerajaan dan Majlis Olimpik Malaysia, Beta berharap negara kita akan terpilih pula untuk menjadi tuan rumah Sukan Komanwel pada tahun 1998.

Beta menyeru media-massa di negara ini menggunakan sebaik-baiknya kebebasan akhbar. Media-massa haruslah menyedari akan tanggungjawabnya kepada masyarakat dengan bersikap positif khususnya untuk menjaga suasana keharmonian dan perpaduan rakyat. Di pihak Kerajaan Beta pula, usaha-usaha akan diteruskan untuk menyebarkan dasar-dasar Kerajaan dan program-program pembangunan negara melalui saluran yang sedia ada.

Kerajaan Beta sentiasa mendukung prinsip keluhuran Perlembagaan dan pemerintahan berdasarkan undang-undang. Sistem kehakiman kita yang bebas, adil dan saksama akan terus dipelihara.

Kerajaan Beta akan terus memastikan supaya pentadbiran yang bersih, cekap dan amanah dikekalkan. Untuk mencapai tujuan itu, budaya kerja hendaklah mengikut tuntutan agama dan mestilah berlandaskan kepada kehendak undang-undang serta peraturan yang telah ditetapkan. Justeru itu, sifat-sifat amanah, disiplin, berani, rajin dan setia dalam menjalankan tugas perlulah menjadi teras kepada pembaharuan dan pembangunan negara, demi kesejahteraan rakyat jelata.

Ahli-ahli Yang Berhormat,

Dalam bidang perhubungan antarabangsa, Beta berbangga dengan tindakan Kerajaan Beta, yang telah berjaya menghadapi cabaran-cabaran yang timbul dalam arena politik antarabangsa, demi menjaga kepentingan negara. Kerajaan Beta akan terus meningkatkan hubungan dengan Negara-Negara Selatan dan menerokai bidang kerjasama yang baru. Usaha diplomasi yang positif ini telah disambut baik oleh negara-negara membangun.

Kerajaan Beta akan meningkatkan kerjasama dengan Anggota-anggota ASEAN, Pertubuhan Negara-Negara Islam, Negara-Negara Komanwel dan Pergerakan Negara-Negara Berkecuali. Kerajaan Beta akan terus bekerjasama dengan masyarakat antarabangsa melalui badan-badan dunia seperti Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu bagi menegakkan satu order baru dunia yang lebih adil dan saksama. Melalui Panji-Panji Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, Malaysia telah diundang dan diberi penghormatan untuk menganggotai Pasukan Pengaman di seluruh dunia. Adalah menjadi harapan Beta negara-negara jiran kita di Indo China akan ikut serta menjadi anggota ASEAN. Beta percaya penglibatan mereka dalam ASEAN akan memperkuatkan lagi pertubuhan serantau ini dan meluaskan semangat setiakawan.

Ahli-ahli Yang Berhormat,

Beta mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada semua anggota Perkhidmatan Kerajaan yang berkhidmat di dalam dan di luar negeri dengan penuh dedikasi, jujur dan taat setia serta semua pihak yang memberi sumbangan kepada perkembangan ekonomi negara. Beta menghargai dan menyanjung tinggi perkhidmatan Pasukan Keselamatan yang telah menjaga keselamatan dalam negeri, mempertahankan kedaulatan negara dan mengharumkan nama baik Malaysia di luar negeri.

Beta juga menyeru Ahli-Ahli Dewan Negara dan Ahli-Ahli Dewan Rakyat supaya menjalankan tugas, kewajipan serta tanggungjawab dengan penuh ikhlas dan jujur demi kepentingan rakyat dan negara.

Akhirnya, Beta menyeru semua rakyat supaya menumpu sepenuh taat setia kepada negara mengikut Prinsip-Prinsip Rukun Negara semoga negara kita yang tercinta akan terus bersatupadu, aman, maju dan makmur.

**Wabillahi Taufik Walhidayah,
Wassalaamu Alaikum Warahmatullaahi Wabarakaatuh.**

The English Translation is as follows:

In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful.

Assalaamu Alaikum Warahmatullaahi Wabarakaatuh.

Mr. President of the Dewan Negara, Mr. Speaker of the Dewan Rakyat, Honourable Members of Dewan Negara and Honourable Members of Dewan Rakyat.

With the Blessing of Allah the Almighty, we are able to be together today at this official opening of the First Meeting of the Second Session of the Eighth Parliament.

I am happy that the peaceful environment which prevailed in 1991 and the first quarter of 1992 has enabled the smooth implementation of government programmes. With the Almighty's Blessing, the peace and the comfortable life that we now enjoy is the result of our own efforts. There has also been political stability. We should be proud that the international community recognizes Malaysia as an independent nation capable of infusing its multi-racial society with the spirit of unity and tolerance and thereby building a strong foundation for development. This unity that has been fostered needs to be further strengthened so that all our efforts and energy are concentrated towards national development.

Although there is unity, stability and peace in our nation, I wish to remind all citizens that they should always be wary of developments overseas that may affect national security and the well-being of the people. The public has also to be sensitive to developments related to security especially those taking place around this region that can affect the sovereignty and solidarity of Malaysia as an independent nation. Furthermore, dadah addiction is still a threat to the nation, and efforts need to be stepped up in all areas to combat this social ill. I urge all Malaysians to continue with their efforts to strengthen unity and integration and build national resilience. This is our bulwark and herein lies our strength.

Honourable Members,

Vision 2020, introduced by my government in 1991, has been widely accepted by the people. My government has launched the Second Outline Perspective Plan which embodies the National Development Policy, as well as the Sixth Malaysia Plan. To implement these Plans, my government has established a coordinating and implementation mechanism of the National Development Policy which would supervise, coordinate, evaluate strategies and implement development programmes. In addition, an Integrated Scheduling System has been introduced to enhance monitoring and supervising of implementation of government projects within the stipulated time.

From 1988 to 1990, our nation has experienced rapid economic growth with the Gross Domestic Product expanding by an average rate of 9.3 percent per annum. In 1991, that is the first year of the Sixth Malaysia Plan, economic growth was 8.8 percent and in 1992 it is projected to grow at about 8.7 percent. This growth rate is among the highest in the world. Although this growth rate is lower than that of the last few years of the Fifth Malaysia Plan, it surpasses the overall target of 7.5 percent under the Sixth Malaysia Plan.

The achievement of this rapid economic growth is the result of the pragmatic steps that have been taken thus far by my government. Even then, I wish to reiterate that the people should continue to strive and work harder to perpetuate this economic performance and to ensure that the goals of the National Development Policy are achieved.

In line with the nation's economic progress, the socio-economic status of the people has improved further. My government will continue to accord priority to efforts aimed at reducing differences in development levels achieved by respective states so as to lead to a more balanced development. Towards this direction my government will expand the physical and social infrastructure in the less developed areas with the view to accelerating development and attracting investors to such areas.

In order to create a society that is fully united as well as to ensure that the control of the economy is not concentrated in any one group, my government is currently giving emphasis to the creation of a resilient Bumiputera Commercial and Industrial Community. I am extremely pleased with the outcome of the Third Bumiputera Economic Congress where problems of economic development of the Bumiputeras were discussed together with sincerity and open heartedness, indicating the level of maturity that now prevails.

My government will also strive to eradicate poverty irrespective of race, especially hard core poverty in the rural areas, including the estates. Socio-economic programmes and the development of the cooperative movement are actively being implemented with the view towards increasing income levels and the quality of life of the people. The problem of relative poverty will also continue to be given due consideration so that income gaps are reduced.

My government will continue to further enhance national development programmes in line with the objective of achieving the status of a developed nation. In relation to this, national savings need to be increased so as to sustain a high rate of investment. To achieve this objective, all Malaysians need to be thrifty and should spend only on what is necessary. In addition, efforts should continue towards attracting foreign investors and capital which can contribute towards sustaining national economic growth.

In line with the developments in the financial and securities markets, my government recommends the establishment of a Securities Commission which will oversee the securities industry. The establishment of this Commission is in line with the objective of the government to make Kuala Lumpur the financial centre for this region. It is our hope that new instruments, including options for securities and financial futures as well as commodities futures will be introduced.

My government will also strive to establish a comprehensive taxation system which is competitive and capable of promoting investments, increasing the national income as well as facilitating funding of national efforts. In addition, efforts to widen the tax base especially indirect taxes need to be undertaken with the view to reducing government dependence on petroleum revenue.

Honourable Members,

In the field of international trade, my government will continue to improve and enhance the export performance of Malaysian goods. This will be undertaken through a bilateral or multilateral enhancement of trade relations with Malaysia's trading partners. In addition, efforts will also be made to seek and identify new markets.

The nation's long-term export strategy will be revised with the view to further increase Malaysia's export markets. This will take into account regional developments, the emergence of trade blocs such as the European Market and the North American Free Trade Area, changes taking place in Eastern Europe and the Republics under the Former Soviet Union and developments in Indo-China. My government will continue to support efforts towards the establishment of an open and free trade system.

In relation to this, the proposal for the establishment of the East Asian Economic Caucus which has the support of the ASEAN countries will serve as the forum for consultations concerning regional and world economic issues. The decision of the Fourth ASEAN Summit to have a Common Effective Preferential Tariff Scheme and the establishment of an ASEAN Free Trade Area will in the long run increase trade in this region.

My government is also striving to strengthen economic cooperation with the nations of the South. I urge the private sector in this country to seize the opportunities created by my government for expanding trade and investments with these nations.

Honourable Members,

The agricultural sector and primary products industry will continue to make significant contributions to economic progress in terms of food supply, export earnings and the development of downstream resource-based industries. My government will further strengthen the primary products industries through increased productivity and quality as well as reduction in the production costs so that our products will continue to be competitive in international markets. In relation to this, my government is drafting the New National Agricultural Policy with a view to create an efficient, competitive, commercial and dynamic agricultural sector which will have a high integration with that of the manufacturing sector.

Efforts to counteract the anti-tropical wood and palm oil campaigns will be further intensified. My government will undertake promotional efforts in order to ensure that Malaysia's primary products gain access to world markets. I am happy that Malaysia's proposal to establish a Centre for the Exchange of Information on Investments, Trade and Development between nations of the South as well as the Procedures for Bilateral Payments have become a reality.

My government will continue to develop the tourism industry with the view to developing it into an important services industry. Emphasis will be given to expanding tourism facilities, training human resources as well as encouraging the people to involve themselves in the tourism industry. Towards this end, my government will give emphasis to the preservation of historical heritage and national culture for the benefit of present and future generations and at the same time to serve as an attraction for tourists.

Various infrastructure projects have been implemented by my government for land, sea and air communications. The construction of a new international airport, railway double-tracking project, expansion of Port Klang and the highway project

are some of the projects that are being given emphasis by the government. The communications system will also be expanded and currently the country is in the process of entering the satellite era. With the recent setting up of Syarikat Pos Malaysia and the developments in communications technology, a large number of people will be able to enjoy better communications services.

It is the policy of the government to provide an efficient energy supply at reasonable tariff rates to industries and residential premises. My government will study the possibility of using hydro power to meet the increasing energy demand. In addition, my government is promoting the use of natural gas to replace dependence on petroleum products as fuel and also as a way to reducing air pollution.

We must be cautious of the negative effects of development on the environment and steps need to be taken to reduce or eliminate such effects. I wish to emphasize that the care of the environment is the responsibility of all Malaysians and efforts will be made to increase the awareness of the people through the annual Environment Week programme.

Honourable Members,

In order to enhance the level of productivity and quality, my government will increase the research and development programmes in all sectors. In this regard, my government will continue to give high consideration to the development of science and technology in the country.

In terms of human resource development, my government will provide more education and training opportunities for the development of a qualified and skilled labour force to meet the demands of the labour market and technological knowhow. Emphasis will also be given to inculcate caring values, tolerance and mutual respect, a reading culture, the development of creative ability, entrepreneurship qualities and the culture of excellence among students. In education, my government will give emphasis to the creation of a core of qualified technocrats. Efforts towards increasing professional training programmes of the technical and vocational schools will be actively pursued. In relation to this, the private sector is also required to play a role in increasing the workers' skills in line with technological developments. Foreign companies are also urged to hasten the transfer of skill and technology.

The establishment of a progressive society requires a change in mental attitudes and way of life as well as the adoption of positive values. The young generation needs to be equipped with scientific knowledge, skills and positive attitudes so that they have the resilient characteristics of a progressive and united society.

In our efforts to establish a highly moral and ethical society, my government constantly provides due attention and emphasis to the development and implementation of religious activities undertaken by the various religious institutions in the country. Both public and private sector employees are urged to adopt the

culture of hard work and excellence consistent with the revered values propounded by various religious teachings. Stern action will be taken against all parties who attempt to preach deviationist religious teachings for individual interest or the interest of specific groups.

My government will continue to provide advisory and counselling services as well as various types of assistance to society, especially to the less fortunate. It is hoped that we will be able to create a caring Malaysian society that is imbued with positive values and self-respect.

In the field of health, my government will continue to ensure that health levels of the people improve over time through the expansion of health and medical facilities especially in the rural areas. Programmes for the prevention of contagious diseases will also be given emphasis especially among children.

My government will continue with its efforts to create a healthy Malaysian society in line with the rapid pace of national development. In the past year Malaysia took an active part in regional and international sports events. In the qualifying round for hockey for the Barcelona Olympics which was held in Auckland, Malaysia was successful in getting a place for the Olympic Games in 1992.

Malaysia has been given the honour to be the host for the World Corporate Games next year which will be held for the first time in this region. With the concerted efforts of the government and the Olympic Council of Malaysia, I hope our nation will be selected to host the Commonwealth Games in 1998.

I urge the mass media in this country to be wise in the use of freedom of the press granted to them. The mass media should be aware of its responsibility to society and play a positive role in safeguarding harmony and unity among the people. My government on its part will continue to disseminate information on government policies and development programmes through the existing channels.

My government at all times upholds the constitution and the rule of law. Our judiciary system which is free, fair and just will continue to prevail.

My government will continue to ensure a clean, efficient and trustworthy administration. To achieve this, a work culture based on religious values and consistent with legal requirements and procedures has to be instituted. Hence, characteristics such as trustworthiness, discipline, courage, diligence and obedience in the performance of duties by civil servants will form the thrust for national development and the well-being of the people.

Honourable Members,

In the field of international relations, I am proud of my government's achievement in successfully protecting national interest and meeting the challenges in the international political arena. My government will continue to enhance relations with the nations of the South and will explore new areas for cooperation. These positive diplomatic efforts have been well received by the developing countries.

My government will increase cooperation with ASEAN, Organisation of Islamic Countries, Commonwealth Countries and the Non-Aligned Movement. My government will cooperate with the international community through international bodies such as the United Nations, to ensure a new international order which is more fair and just. Malaysia was invited and given the honour to be a member of the International Peace Group. It is my hope that the neighbouring countries in Indo-China will become members of ASEAN. I believe their involvement in ASEAN will further strengthen regional development and widen the spirit of friendship.

I wish to express my gratitude to all members of the government service in the country and abroad for their loyalty, sincerity and dedicated service, and to all those who have contributed towards the nation's economic development. I would like to extend my appreciation and high regards to the security forces who have contributed towards ensuring internal security, defended national sovereignty and uphold Malaysia's good image abroad.

I call upon the Members of the Dewan Negara and the Dewan Rakyat to perform the duties and responsibilities entrusted to them with sincerity and honesty for the sake of national interest.

Finally, I call upon all Malaysians to give their full loyalty to the nation based on the principles of the Rukun Negara so that our beloved nation will continue to be united, peaceful, progressive and prosperous.

Wabillahi Taufik Walhidayah

Wassalaamu Alaikum Warahmatullaahi Wabarakaatuh.

MEMPERKENANKAN AKTA- AKTA

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka hendak memberitahu Dewan ini iaitu Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah berkenan mempersetujuan Akta-akta yang telah diluluskan oleh Parlimen dalam penggal yang lalu seperti berikut:

1. Akta Perbekalan Tambahan (1991);
2. Akta Perbekalan Tambahan (1992);
3. Akta Sewa-beli (Pindaan) 1992;
4. Akta Relif Spesifik (Pindaan) 1992;
5. Akta Keselamatan Sosial Pekerja (Pindaan) 1992;
6. Akta Organisasi Antarabangsa (Keistimewaan dan Kekebalan) 1992;
7. Akta Kemajuan Tanah (Pindaan) 1992;
8. Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir (Labuan) (Pindaan) 1992.
9. Akta Ekstradisi, 1992;
10. Akta Syarikat Luar Pesisir (Pindaan) 1992;
11. Akta Syarikat (Pindaan) 1992;
12. Akta Profesion Undang-undang (Pindaan) 1992;
13. Akta Kewangan (No. 2) 1992;
14. Akta Tabung Antarabangsa bagi Pembangunan Pertanian, 1992;
15. Akta Pinjaman Tabung Antarabangsa bagi Pembangunan Pertanian, 1992;
16. Akta Lembaga Pembangunan Labuan, 1992;
17. Akta Pembatalan Pengecualian daripada Bayaran Duti-duti Stem, 1992;

18. Akta Lembaga Penggalakan Pelancongan Malaysia 1992;
19. Akta Industri Pelancongan, 1992;
20. Akta Duti Import (Pengesahan) 1992; dan
21. Akta Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan) 1992.

PERUTUSAN DARIPADA DEWAN RAKYAT

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya telah menerima satu Perutusan daripada Yang di-Pertua Dewan Rakyat yang menyatakan persetujuan Dewan itu kepada Rang Undang-undang yang telah diluluskan oleh Dewan Rakyat dalam mesyuarat Parlimen penggal yang lalu.

Saya menjemput Setiausaha membacakan Perutusan itu sekarang.

(Setiausaha membacakan Perutusan)

“21hb Mei, 1992.

PERUTUSAN DARIPADA DEWAN RAKYAT KEPADA DEWAN NEGARA

Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara,

Dewan Rakyat telah meluluskan Rang Undang-undang yang berikut dan meminta Dewan Negara memersetujukannya:

- (1) Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (1991 dan 1992);
- (2) Rang Undang-undang Kebankrahan (Pindaan);
- (3) Rang Undang-undang Perbadanan Pembangunan Perdagangan Luar Malaysia;
- (4) Rang Undang-undang Undang-undang Keluarga Islam (Wilayah Persekutuan) (Pindaan);

- (5) Rang Undang-undang Keselamatan Sosial Pekerja (Pindaan No. 2);
- (6) Rang Undang-undang Lembaga Pelabuhan Bintulu (Pindaan); dan
- (7) Rang Undang-undang Pembangunan Sumber Manusia.

Yang ikhlas,
t.t.

**YANG DI-PERTUA DEWAN
RAKYAT."**

URUSAN MESYUARAT

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha): Tuan Yang di-Pertua, saya akan mencadangkan supaya Rang Undang-undang yang tersebut di dalam Perutusan itu dibacakan kali yang kedua dan ketiganya di mesyuarat ini.

- (1) Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (1991 dan 1992);
- (2) Rang Undang-undang Kebankrapan (Pindaan);
- (3) Rang Undang-undang Perbadanan Pembangunan Perdagangan Luar Malaysia;
- (4) Rang Undang-undang Undang-undang Keluarga Islam (Wilayah Persekutuan) (Pindaan);
- (5) Rang Undang-undang Keselamatan Sosial Pekerja (Pindaan No. 2);
- (6) Rang Undang-undang Lembaga Pelabuhan Bintulu (Pindaan); dan
- (7) Rang Undang-undang Pembangunan Sumber Manusia.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN- PERTANYAAN

RELA—SALAHGUNA SENJATA API

1. Puan Hajah Rosnah binti Haji Mohd. Salleh minta Menteri Dalam Negeri menyatakan berapakah Pasukan Ikatan Relawan Rakyat (RELA) telah ditubuhkan di seluruh negara. Berapakah Pasukan Relawati telah sedia ada dan berapakah bilangan mereka mengikut negeri-negeri. Adakah kes berlakunya salahguna senjata api.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Dato' Megat Junid bin Megat Ayob): Tuan Yang di-Pertua, jumlah Pasukan Ikatan Relawan Rakyat (RELA) yang telah ditubuhkan di seluruh negara sehingga kini adalah sebanyak 28,857 unit. Dari jumlah tersebut sebanyak 1,770 adalah unit Pasukan Relawati dan bilangannya mengikut negeri adalah seperti berikut:

Perlis	80 unit
Kedah	173 unit
Pulau Pinang	48 unit
Perak	144 unit
Selangor	103 unit
Wilayah Persekutuan	9 unit
Negeri Sembilan	123 unit
Melaka	61 unit
Johor	200 unit
Pahang	140 unit
Terengganu	62 unit
Kelantan	171 unit
Sabah	82 unit
Sarawak	374 unit
Jumlah Kasar	<u>1,170 unit</u>

Sehingga kini telah berlaku 49 kes penyalahgunaan senjatapi RELA oleh ahli-ahli RELA.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tahu daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri Dalam Negeri yang bertanggungjawab masalah RELA. Saya dengar tadi Yang Berhormat menjawab angka bagi Wilayah Persekutuan hanya 9 sahaja. Kenapakah begitu kecil sekali? Adakah kerana di Wilayah ini tidak berminat untuk menjadi anggota RELA ataupun memang dihadkan dengan sebegitu kecil bilangannya? Saya ingin tahu kedudukannya.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, pihak Kerajaan tidak sekali-kali menghadkan bilangan unit RELA ditubuhkan malahan kita menggalakkan rakyat menubuhkan Pasukan RELA di kawasan masing-masing. Mungkin di Wilayah Persekutuan ini penduduknya terlalu sibuk dengan kerja-kerja lain dan hanya meletakkan beban keselamatan kepada Pasukan Polis, maka mereka tidak berminat untuk menyertai Pasukan RELA.

Dato' Azumu bin Tak: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Baru-baru ini Kerajaan telah mengeluarkan kenyataan menyatakan ahli-ahli RELA ini akan diperiksa kesihatan mereka tiap-tiap tiga tahun sekali. Benar atau tidak?

Yang keduanya, jika ahli-ahli Pasukan RELA ini didapati mengidap penyakit yang serius, adakah Kerajaan akan membiayai kos perubatan ahli-ahli tersebut.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, kenyataan ini telah saya buat semalam di Baling. Ini bukan bagi kesemua ahli-ahli RELA tetapi bagi mereka yang telahpun diberi senjatapi, kerana kita lihat daripada 49 kes ini sungguhpun 38 daripadanya adalah kerana kesalahan memburu, tetapi 9 adalah kerana tertembakkan kawan atau orang dan 2 adalah kerana mengamuk. Ahli RELA yang mengamuk telah berlaku di Kelompang

dan juga di Bukit Mertajam tidak berapa lama dahulu. Dengan sebab itu kita merasakan bahawa satu pemeriksaan mental, kesihatan dan juga dari segi sama ada penglihatan dan pendengaran mereka baik dan sebagainya, untuk menentukan bahawa senjatapi yang mereka pegang itu terselamat tidak disalahgunakan walaupun dalam keadaan yang siuman atau tidak. Dengan sebab itu diperlukan mereka ini mengadakan pemeriksaan yang rapi agar tidaklah senjata api ini disalahgunakan.

SISTEM SARAAN BARU— TUNGGAKAN

2. Tuan Isli bin Haji Siput minta Perdana Menteri menyatakan apakah rasional di sebalik tindakan Jabatan Perkhidmatan Awam dalam pelaksanaan "Sistem Saraan Baru", tidak membayar tunggakan gaji kepada pekerja-pekerja di Jabatan dan Agensi Kerajaan yang berhenti sebelum 7hb November, 1991.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul): Tuan Yang di-Pertua, Sistem Saraan Baru (SSB) berkuatkuasa mulai 1hb Januari, 1992. Semua anggota awam yang sedang berkhidmat pada 31hb Disember, 1991 telah diberi borang option untuk memilih SSB atau kekal atas syarat perkhidmatan Jawatankuasa Kabinet 1976. Anggota yang memilih SSB akan menerima tunggakan mulai 1hb Januari, 1992 sehingga tarikh bayaran gaji SSB iaitu daripada bulan Jun atau Julai, 1992. Bagi mereka yang meletak jawatan atau dibuang kerja antara 1hb Januari 1989 hingga 7hb November, 1991 tidak layak menerima apa-apa tunggakan dan gaji kerana dianggap telah putus perkhidmatan mereka.

Tuan Rahim bin Baba: Tuan Yang di-Pertua, saya cuma ingin bertanya kepada Yang Berhormat Setiausaha

Parlimen, kalau pegawai-pegawai Kerajaan yang bersara ataupun diberhentikan kerja sebelum 7hb November, 1991 tidak mendapat sebarang tunggakan gaji. Bagaimanakah pula kedudukan ahli-ahli politik yang telahpun bersara sebelum gaji baru diluluskan baru-baru ini?

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, kedudukannya adalah sama, dia hanya akan menerima sekadar 8% kenaikan yang telah diumumkan oleh pihak Kerajaan.

KEMPEN PEMIMPIN KESATUAN SEKERJA—IMEJ NEGARA

3. Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) adakah Kementerian Dalam Negeri bercadang untuk menggunakan kuasa ISA untuk menahan pemimpin-pemimpin Kesatuan Sekerja yang memburuk-burukkan imej Negara Malaysia; dan
- (b) kenapa Kementerian ini tidak mengambil tindakan sewajarnya untuk melucutkan taraf kerakyatan pemimpin-pemimpin Kesatuan Sekerja yang memburuk-burukkan nama baik Malaysia.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Kerajaan sedar akan kegiatan sebilangan pemimpin-pemimpin Kesatuan Sekerja yang memburuk-burukkan imej negara kononnya untuk membela kaum pekerja di negara ini. Setakat ini perbuatan mereka belum lagi sampai ke tahap yang mengancam keselamatan atau menggugat

ekonomi negara sehingga memerlukan tindakan diambil terhadap mereka. Walau bagaimanapun, Kerajaan akan terus memperhatikan kegiatan mereka ini dan tidak akan teragak-agak untuk mengambil tindakan yang sewajarnya mengikut lunas-lunas perundangan negara jika kegiatan-kegiatan mereka itu didapati menimbulkan ancaman kepada keselamatan dan memudaratkan ekonomi negara;

- (b) memandangkan kedudukan sepertimana yang saya nyatakan tadi, maka setakat ini Kerajaan tidak bercadang mengambil tindakan terhadap mereka yang terlibat.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin membuat soalan tambahan. Saya begitu tidak senang di atas jawapan Yang Berhormat, tetapi saya tidak menyalahkan Yang Berhormat kerana Yang Berhormat terpaksa menjalankan undang-undang yang telah ditentukan. Oleh kerana Yang Berhormat menjawab tadi kegiatan mereka belum sampai ke tahap merbahaya, saya ingin tahu daripada Yang Berhormat, yang dikatakan merbahaya itu macam mana dan yang tidak merbahaya itu macam mana? Adakah kita menunggu sehingga mereka bawa senapang, meriam baru kita anggap itu merbahaya? Kerana perbuatan mereka ini saya rasa lebih teruk daripada komunis bila mereka mencemar nama baik kita, menuduh bahawa pekerja-pekerja kita tidak mendapat layanan baik, gaji rendah, saya rasa ini lebih merbahaya. Saya rasa kalau perlu mempunyai satu-satu Akta yang patut kita pinda di dalam Parlimen untuk membolehkan kita bertindak menangkap dan meletakkan mereka dalam ISA, saya rasa kita perlu buat. Saya minta pandangan Yang Berhormat macam mana yang dikatakan tidak merbahaya.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, setakat ini kegiatan mereka tidak menunjukkan bahawa ia menggugat ekonomi negara, kerana setiap kali mereka membuat tohmah dan fitnah di luar negeri, kita dapati bahawa Kedutaan negara-negara yang mereka pergi itu mengatakan tidak percaya dan memberi feed-back, dengan izin, kepada kita bahawa negara yang mereka buat fitnah itu, mereka tahu bahawa ini adalah satu pembohongan. Duta-duta di negara tersebut yang berada di negara ini telah menjelaskan kedudukan yang sebenar kepada negara di mana fitnah atau tohmah itu dibuat. Dengan sebab itu, saya katakan bahawa apa yang mereka lakukan itu tidak laku dijual di luar negara. Dengan sebab itu, tidak menjejaskan ekonomi negara kita, jadi itulah sebabnya kita katakan tidak perlu kita mengambil tindakan setakat ini. Tetapi jikalau sekiranya tohmah atau fitnah itu termakan oleh negara-negara maju sehingga menjejaskan ekonomi negara, maka kita akan mengambil tindakan.

INDUSTRI KILANG SENJATA— LESEN

4. Puan Hajah Asmah binti Haji Ismail minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan sama ada Malaysia telah memulakan industri kilang membuat senjata api yang ringan—seperti membuat senapang patah (shortgun) untuk jualan dalam negeri dan untuk dieksport ke luar negeri.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Tuan S. S. Subramaniam): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Yang Berhormat, setakat ini belum ada syarikat yang diluluskan Lesen Pengilang untuk membuat senjata api ringan, sama ada untuk pasaran dalam negeri ataupun untuk eksport.

KAD PENGENALAN BERMUTU TINGGI—KELEWATAN

5. Dato' Tan Tiew Bock minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) jumlah Kad Pengenalan Bermutu Tinggi (KPT) telah dikeluarkan sejak kerja penukaran kad pengenalan baru dimulakan pada tahun 1990.
- (b) adakah Kerajaan berpuashati dengan pencapaian kemajuan kerja memproses KPT setakat hari ini;
- (c) jumlah bilangan kes permohonan KPT gagal kerana pemohon kekurangan makluman atau disebabkan terdapat percanggahan dalam dokumen-dokumen berkenaan, dan apakah langkah-langkah telah diambil untuk memudahkan mereka yang terlibat mendapatkan KPTnya; dan
- (d) apakah Kerajaan bercadang meringkaskan lagi kerja memproses KPT agar ia dapat disempurnakan mengikut jadual.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Sehingga 9.5.92 sebanyak 1,181,646 Kad Pengenalan Bermutu Tinggi (KPT) telah dikeluarkan.
- (b) Kerajaan belum berpuas hati dengan pencapaian kerja-kerja memproses Kad Pengenalan Bermutu Tinggi setakat ini.
- (c) Belum ada pemohon KPT yang gagal. Kes percanggahan butiran dalam dokumen-dokumen sokongan memang ada tetapi akan dapat diatasi melalui pendekatan bersepadu yang sedang dilaksanakan sekarang.
- (d) Langkah-langkah mempermudah dan mempercepatkan

prosesan Kad Pengenalan Bermutu Tinggi (KPT) akan terus diambil dari masa ke semasa.

KERETAPI TANAH MELAYU— LANGKAH MENGELAK KEMALANGAN

6. Tuan Haji Azman Atar bin Othman minta Menteri Pengangkutan menyatakan apakah ganjaran yang telah diberi oleh Kementerian kepada pemandu keretapi "Senandung Malam" dari Kuala Lumpur ke Singapura yang telah menyelamatkan penumpang dari ditimpa malapetaka yang mungkin dahsyat dan adakah tindakan sabotaj ini telah dihapuskan ke akar umbinya supaya Keretapi Tanah Melayu akan menjadi alat pengangkutan yang sesuai di negara kita.

2-6-92

31. Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah minta Menteri Pengangkutan menyatakan apakah langkah-langkah yang perlu diambil dan apakah tindakan oleh Kementerian ini membanteras perbuatan sabotaj landasan-landasan keretapi yang sering berlaku kebelakangan ini.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail): Tuan Yang di-Pertua, saya minta izin untuk menjawab soalan ini bersama-sama soalan daripada Yang Berhormat Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah yang ditetapkan pada 2hb Jun, 1992.

Tuan Yang di-Pertua, adalah dimaklumkan bahawa dua orang pemandu lokomotif termasuk pemandu train "Senandung Malam" dari Kuala Lumpur ke Singapura yang telah menyelamatkan penumpang dari malapetaka yang mungkin timbul telah diberi surat penghargaan serta hadiah wang tunai sebanyak \$500 masing-masing dari Pentadbiran Keretapi Tanah Melayu.

Adalah dimaklumkan bahawa langkah-langkah yang telah diambil oleh Keretapi Tanah Melayu bagi membentasi kegiatan sabotaj serta lain-lain kegiatan khianat adalah dengan mengadakan rondaan sekerap yang mungkin khususnya di waktu malam sehingga pagi di kawasan-kawasan yang telah dikenal pasti sebagai tumpuan anasir-anasir jahat ini. Rondaan tersebut dibuat dengan bantuan pihak Polis DiRaja Malaysia.

Keretapi Tanah Melayu telah menubuhkan sebuah Bilik Gerakan di Stesen Johor Bahru dan dikendalikan oleh pasukan petugas sepanjang 24 jam. Bilik Gerakan ini juga bertujuan mendapatkan maklumat-maklumat serta kerjasama dari orang awam berhubung dengan sabotaj-sabotaj yang telah berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, pihak Polis masih menjalankan penyiasatan dengan terperinci. Sehubungan dengan itu beberapa orang telah di soal siasat dan penyiasatan masih diteruskan.

Tuan Johan B.O.T. Ghani: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Berapa orangkah yang terlibat dalam sabotaj ini dan berapakah telah ditangkap dan dihadapkan ke mahkamah setakat ini?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, mengikut senarai yang ada pihak Polis seramai 38 orang telah disoal siasat berhubung dengan sabotaj-sabotaj ini tetapi masih belum mendapat bukti yang kukuh untuk mendakwa sesiapa.

LAWATAN Y.A.B. PERDANA MENTERI KE VIETNAM

7. Tuan Haji Abdul Majid bin Haji Abdullah minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah hasil lawatan Y.A.B. Perdana Menteri ke Negara Vietnam pada bulan April yang baru lalu dalam semua bidang.

Timbalan Menteri Kesihatan (Tuan Mohamed Farid bin Ariffin): Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menjawab soalan ini bagi pihak Kementerian Luar Negeri.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telahpun melakukan lawatan rasmi ke Vietnam daripada 19 hingga 24 April 1992. Beliau telahpun diiringi oleh Menteri Luar Negeri, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, Menteri Besar Kedah, Pahang, Perak dan Johor dan Ketua Menteri Pulau Pinang termasuk pegawai kanan Kerajaan termasuk delegasi daripada pihak swasta.

Tujuan lawatan ialah untuk meningkatkan lagi hubungan dan kerjasama dua hala antara Malaysia dan Vietnam dan meninjau dengan lebih dekat peluang-peluang perdagangan dan pelaburan di Vietnam.

Samasa lawatan, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telahpun berpeluang bertemu dengan rakan sejawatnya Encik Vo Van Kiet dan berbincang mengenai isu-isu kepentingan bersama. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri juga telahpun melakukan kunjungan hormat ke atas Presiden Vo Chin Chong @ Vo Chin Kong dan Setiausaha Agung Parti Komunis Vietnam Encik Do Moi.

Di samping itu Menteri-menteri yang mengiringi Yang Amat Berhormat Perdana Menteri turut berpeluang mengadakan perbincangan dengan rakan sejawat mereka.

Delegasi pihak swasta pula telah mengadakan perbincangan dengan pihak-pihak Vietnam yang bertanggungjawab berkenaan dengan perdagangan dan pelaburan. Aturcara lawatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri juga meliputi upacara pelancaran beberapa projek usahasama antara Malaysia dengan Vietnam di Hanoi dan Ho Chi Minh City iaitu

Pejabat Perwakilan Syarikat Renong di Hanoi, Kad Uniphone Sapura di Hanoi, Pejabat VID-Public Bank di Hanoi, Pejabat Petronas Carigali (Overseas) Sdn. Bhd, dan Upacara Meletakkan Batu Asas untuk Hotel Equatorial di Ho Chi Minh City.

Semasa perbincangan-perbincangan di atas diadakan, kedua-dua belah pihak telahpun menyatakan keinginan untuk meningkatkan lagi hubungan antara kedua-dua negara dan meluaskan kerjasama dalam berbagai bidang. Kedua-dua belah pihak juga bersependapat bahawa kedua-dua negara tidak menghadapi sebarang masalah besar. Isu-isu yang dihadapi boleh diselesaikan secara perundingan.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada mengadakan perbincangan-perbincangan yang tersebut di atas, kedua-dua belah pihak telahpun juga menandatangani perjanjian kerjasama telekomunikasi dan pos, Perjanjian Kerjasama Ekonomi, Saintifik dan Teknikal dan Memorandum Persefahaman Bagi Bantuan Teknikal untuk industri getah di Vietnam. Perjanjian-perjanjian ini telahpun jelas mencerminkan hasrat kedua-dua negara untuk meningkatkan lagi hubungan dan kerjasama di antara mereka.

Di samping itu, Tuan Yang di-Pertua, Dewan Perniagaan dan Industri Kebangsaan Malaysia (MCCIM) dan Dewan Perniagaan dan Industri Vietnam (VCCI) telahpun menandatangani satu perjanjian untuk mengadakan kerjasama yang lebih erat di antara kedua-dua pertubuhan tersebut.

Berdasarkan kepada maklum balas yang diterima daripada ahli-ahli rombongan daripada sektor swasta, beberapa persetujuan telahpun dicapai bagi penyertaan mereka dalam pelaburan di Vietnam yang dianggarkan sebanyak lebih kurang \$164.38 juta bagi jumlah 15 projek. Bidang pelaburan yang terlibat ialah

projek pembinaan hotel, bangunan pejabat, bekalan air, perladangan, pemeroses makanan dan hartanah. Sebahagian daripada projek-projek ini masih di dalam peringkat perundingan.

Dalam hubungan dagangan dua hala pula barangan eksport Malaysia yang berpotensi dan mendapat pesanan adalah barangan farmasi, peralatan penyejukan, barangan yang diperbuat daripada kertas, urea dan komponen komputer. Sementara itu beras dengan izin, vacuum rock salts, makanan laut, lacquer wares, perabot antik, bahan-bahan tekstil dan getah asli merupakan barangan import utama yang ingin diimport oleh pihak Malaysia dari Vietnam.

Tuan Yang di-Pertua, secara keseluruhannya lawatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ke Vietnam telah berlangsung dengan jayanya. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan delegasi telahpun diberi sambutan yang hangat sepanjang lawatan tersebut. Lawatan ini telahpun memberi peluang sekali lagi bagi penjalinan hubungan yang baik dan rapat antara Malaysia dan Vietnam. Lawatan ini telahpun dapat meningkatkan lagi persefahaman dan hubungan antara pemimpin-pemimpin Malaysia dan Vietnam dalam usaha untuk meluaskan lagi kerjasama dalam berbagai bidang terutama bidang ekonomi. Lawatan ini juga telah membuka jalan yang lebih luas bagi penyertaan Malaysia di dalam pembangunan ekonomi Vietnam.

Puan Law Jack Yoon: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tidak dapat dinafikan bahawa Vietnam memberi peluang yang baik untuk pelaburan, tetapi untuk memastikan pelaburan itu kukuh, di mana-mana negara bergantung kepada kestabilan negara itu. Adakah Kerajaan kita fikir pelaburan di Vietnam satu pelaburan yang kukuh?

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Ya.

LEMBAGA URUSAN DAN TABUNG HAJI—KEUNTUNGAN ANAK-ANAK SYARIKAT

8. Tuan Saad bin Haji Man minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) berapakah jumlah anak-anak syarikat Lembaga Urusan dan Tabung Haji yang telah ditubuhkan sehingga sekarang;
- (b) anak-anak syarikat yang beroperasi bagi tahun kewangan 1990 dan 1991, jumlah keuntungan dan kerugian anak-anak syarikat tersebut; dan
- (c) apakah Lembaga Urusan dan Tabung Haji bercadang untuk menggunakan keuntungan anak-anak syarikat ini sebagai subsidi bagi mengurangkan kos mengerjakan haji kepada penyimpan-penyimpan di dalam akaun tabung haji.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Jumlah anak-anak syarikat Tabung Haji sehingga sekarang ialah 8 buah iaitu seperti berikut:
 - (1) Perbadanan Ladang-ladang Tabung Haji Sdn. Bhd.
 - (2) Ladang Tabung Haji Sabah Sdn. Bhd.
 - (3) Perbadanan Pengangkutan dan Perusahaan Tabung Haji Sdn. Bhd.
 - (4) Syarikat Pembinaan dan Perumahan Tabung Haji Sdn. Bhd.
 - (5) Urusmina Sdn. Bhd.
 - (6) Ladang Tabung Haji Holdings Sdn. Bhd.
 - (7) S.T.N. Telecommunications Industries Sdn. Bhd.
 - (8) Shift and Safe Sdn. Bhd.

(b) Jumlah keuntungan dan kerugian bagi anak-anak syarikat yang beroperasi dalam tahun 1990 dan 1991 adalah seperti berikut:

Perbadanan	1990		1991	
	Untung (\$)	Rugi (\$)	Untung (\$)	Rugi (\$)
Ladang-ladang Tabung Haji Sdn. Bhd.	8,596,849.00		19,196,596.00	
Ladang Tabung Haji Sabah Sdn. Bhd.		1,572,097.00		2,265,243.00
Pengangkutan dan Perusahaan Tabung Haji Sdn. Bhd.	1,217,632.00		564,243.00	
Syarikat Pembinaan dan Perumahan Tabung Haji Sdn. Bhd.	1,036,509.00		1,484,503.00	
Urusmina Sdn. Bhd.		17,695.00	87,976.00	
Ladang Tabung Haji Holdings Sdn. Bhd.		1,532.00	29,864.00	
S.T.N. Telecommunication Industries Sdn. Bhd.		783,102.00		7,281,557.00

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Syarikat STTI mula beroperasi pada tahun 1990 dan syarikat ini diramalkan akan membuat keuntungan pada tahun 1983 dan kerugian ini adalah disebabkan syarikat ini baru sahaja ditubuhkan. Syarikat Ladang Tabung Haji Sabah mula mengeluarkan hasil dalam tahun 1990 dan hasil pengeluarannya belum sampai ke tahap break-even. Syarikat Shift and Safe Sdn. Bhd. baru ditubuhkan dalam tahun 1990 dan mula beroperasi hanyalah dalam bulan April 1992.

(c) Daripada keuntungan anak-anak syarikat ini, syarikat akan membayar dividen kepada Tabung Haji. Dividen ini adalah pendapatan kepada Tabung Haji dan adalah hak penyimpanan Tabung Haji serta

jemaah Haji. Dengan itu, Tabung Haji tidak berhajat untuk memberi subsidi kepada bakal-bakal haji. Walau bagaimanapun, pada keseluruhannya, memang Tabung Haji dan Kerajaan memberi subsidi sepanjang tahun, setiap tahun, setiap kali musim haji kepada bakal-bakal haji Malaysia.

Tuan Azman Attar bin Othman:
 Saya ingin tahu daripada Yang Berhormat, di dalam banyak-banyak syarikat tadi ada yang untung, ada yang rugi. Jadi, adakah pihak Tabung Haji cuba mencari jalan untuk mengatasi yang rugi ini supaya untung dan kalau tidak dapat mencari jalan mengatasinya, adakah Tabung Haji berhasrat untuk terus menutup syarikat yang rugi itu daripada menjadi rungutan oleh Ahli-ahli Tabung Haji.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Pengerusi, saya telah menjelaskan dalam jawapan awal saya tadi bahawa dua syarikat yang menanggung kerugian, pertamanya adalah disebabkan oleh Syarikat ini baharu sahaja beroperasi seperti syarikat STTI (STN Telecommunication Industries Sdn. Bhd.), ianya baru ditubuhkan dalam tahun 1990 dan dijangka untung pada tahun 1993. Begitu juga dengan Ladang Tabung Haji Sabah yang diperkirakan akan mencapai tahap break-even dalam dua/tiga tahun yang akan datang. Ini adalah merupakan ladang yang akan diteruskan oleh Tabung Haji. Tabung Haji tidak akan meninggalkan atau menutup syarikat-syarikat ini kerana syarikat ini telah dikaji dengan sedalam-dalamnya dari segi kesesuaiannya ataupun viabilitinya, dan insya Allah ianya akan diurus dengan baik bagi mendapatkan keuntungan bagi Tabung Haji.

KAMPUNG-KAMPUNG— MEMPERBANDARKAN

9. Tuan Saidin bin Mohamad minta Menteri Pembangunan Luar Bandar menyatakan berapa banyakkah kampung-kampung yang dicadangkan hendak diperbandarkan di negeri Perlis dan di manakah kampung-kampung tersebut dan apakah persediaan perlu yang dibuat bagi penduduk-penduduk luar bandar merebut peluang perniagaan di bandar baru itu.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar (Dato' Mohamed bin Jamrah): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Pembangunan Luar Bandar dalam tempoh Rancangan Malaysia Keenam dengan Kerjasama Kerajaan Negeri Perlis dan Jabatan Perancang Bandar dan Desa telah mengenalpasti dua buah kawasan iaitu Kampung Batu Bertangkup, Mukim Cuping dan Kampung Ngisam, Mukim Kurung Batang untuk dibangunkan sebagai Pusat Pembangunan Desa.

Walau bagaimanapun, dalam tempoh rancangan Malaysia Keenam hanya sebuah sahaja PPD (Pusat Pembangunan Desa) di negeri Perlis akan dibangunkan iaitu di Kampung Batu Bertangkup, Mukim Chuping mulai 1992 yang melibatkan kawasan tapak seluas 13.18 hektar. Daripada kelulusan tersebut, tapak seluas 1.2 hektar telah dikhaskan untuk kawasan industri desa.

Soalan kedua, di kawasan perindustrian ini pelbagai kemudahan asas seperti tapak kilang, bangunan kilang, bekalan elektrik dan air akan disediakan. Oleh itu, Kementerian berharap kepada penduduk luar bandar khususnya yang tinggal di kawasan tersebut supaya membuat persediaan untuk mengambil bahagian dalam berbagai peluang perindustrian dan perniagaan yang akan terbuka nanti.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Datuk David Yeoh Eng Hock,

BANDUAN MELARIKAN DIRI DARI PENJARA

10. Puan Lau Jack Yoon (di bawah S.O. 23(2)) minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) sebab-sebab mengapa sering terjadi tahanan melarikan diri dari penjara biarpun usaha-usaha diambil oleh Kerajaan memperbaiki kawalan keselamatan di penjara-penjara kita;
- (b) apakah langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan bagi mengatasi kesesakan yang serius di penjara-penjara kita, di mana bilangan banduan di dalam penjara melebihi 40 kali dari penempatan sepatutnya; dan
- (c) sama ada tempat yang baru dan sesuai telah diperolehi bagi menggantikan Penjara Pudu yang dikatakan akan ditutup dan sebab-sebab pemilihan itu.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Dato' Megat Junid bin Megat Ayob): Antara sebab-sebab masih ada terjadinya pelarian tahanan dari penjara-penjara ialah disebabkan kelalaian dan kecuaiian Pegawai-pegawai Penjara, bangunan penjara yang telah lama usianya dan masih ada penjara-penjara yang belum dibekalkan peralatan keselamatan yang baik.

Untuk menjawab soalan (b), Kerajaan telah mengambil langkah-langkah tertentu bagi mengatasi kesesakan di penjara dengan memindahkan banduan-banduan di penjara yang sesak kepada penjara-penjara yang kurang sesak, membina penjara baru serta berusaha untuk mempercepatkan berbicaraan kes-kes remand yang tahananannya ramai menjadi penghuni-penghuni penjara.

Bagi menjawab soalan (c), Kerajaan telah memutuskan bagi menggantikan penjara Pudu di Kuala Lumpur dengan membina penjara baru di Sungai Buluh. Tempat tersebut dipilih disebabkan kesesuaian dari segi keselamatan dan wujudnya kemudahan-kemudahan asas.

Tuan Johan B.O.T. Ghani: Pada tahun lalu seramai 4 orang banduan telah melarikan diri daripada penjara Kajang dan tiga telah dapat ditangkap. Apakah penjenayah yang keempat ini, sama ada dapat ditangkap ataupun sekarang ini Kerajaan sedang berusaha untuk mencari penjenayah yang keempat ini?

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Mengikut laporan kita, oleh kerana keempat-empat mereka ini adalah merupakan orang asing, mereka mungkin sudahpun keluar dari negara ini dan bersembunyi di negara asal mereka.

PEMBANTU RUMAH ASING— EKSPLOITASI MAJIKAN

11. Tuan K. Vijayanathan minta Menteri Dalam Negeri memberikan butir jumlah bilangan pembantu rumah

asing yang diambil bekerja oleh rakyat Malaysia dan apakah langkah-langkah perlindungan yang telah diluluskan untuk memastikan bahawa pekerja-pekerja asing ini tidak dieksploitasikan dan dalam sesuatu kes perbuatan kekejaman oleh majikan mereka dan apakah cara-cara yang sedia ada bagi pembantu rumah asing untuk menuntut keadilan (redress).

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, jumlah pembantu rumah asing yang telah dikeluarkan pas lawatan atau kerja sementara untuk bekerja di negara ini adalah seramai 10,704 orang. Mereka ini adalah negara-negara Indonesia, Filipina dan Thai. Terdapat beberapa langkah yang diambil untuk melindungi pembantu rumah asing yang dari dieksploitasi oleh majikan. Antaranya kedua-dua pihak diwajibkan menandatangani perjanjian kontrak yang disediakan oleh pihak Kerajaan. Perjanjian ini mengandungi peruntukan-peruntukan yang melindungi kepentingan pembantu rumah asing, misalnya jumlah gaji yang perlu dibayar, kemudahan cuti rehat, tempat tinggal, makan dan rawatan perubatan. Juga seseorang pembantu rumah boleh menamatkan kontraknya tanpa notis seandainya majikan cuba mengeksploitasikannya, termasuk menggunakan kekerasan fizikal atau tidak memenuhi syarat-syarat perjanjian. Pembantu rumah yang merasakan dirinya dieksploitasi boleh membuat aduan kepada pihak Imigresen dan Polis dan tindakan seterusnya akan diambil oleh pihak-pihak berkenaan mengikut undang-undang yang ada.

Tuan C. Krishnan: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Benarkah sebilangan kecil pembantu rumah asing terlibat di dalam kegiatan pelacuran. Sekiranya benar, apakah tindakan yang telah diambil oleh Kementerian?

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, daripada tangkapan-tangkapan dan serbuan-serbuan yang dibuat oleh pihak Polis di pusat-pusat pelacuran dan juga di tempat-tempat yang tidak bermoral, terdapat juga daripada golongan yang ditangkap itu, terdiri daripada pembantu rumah asing, tetapi jumlah pembantu rumah yang berdaftar adalah terlalu sedikit tetapi kebanyakannya adalah pembantu rumah yang tidak berdaftar, yang kita anggap merupakan pendatang tanpa izin dan mereka ini akan didakwa dan dihantar pulang ke negara asal mereka.

Dato' Azumu bin Tak: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Proses pendaftaran pembantu rumah asing ini akan ditutup pada 30hb Jun ini, oleh kerana pendaftaran itu dibuat di Kuala Lumpur sahaja, adakah Kerajaan bercadang hendak melanjutkan masa itu?

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, Skim Pemutihan terhadap pendatang tanpa izin, walau bekerja sebagai pembantu rumah ataupun di ladang ataupun di projek pembinaan adalah satu skim yang tidak pernah dibuat oleh negara-negara lain di dunia ini kecuali Malaysia, kerana kita merasakan bahawa keperluan daripada industri-industri tersebut dan memandangkan negara kita menjadi tumpuan rakyat negara-negara jiran. Jadi, kita memberi keistimewaan untuk mereka didaftar tetapi kalau keistimewaan ini juga tidak disambut dengan baik, tidak dipatuhi, kita tidak sekali-kali akan melanjutkan tarikh tersebut. Tindakan yang tegas akan diambil bukan sahaja kepada pendatang-pendatang tanpa izin ini, tetapi juga kepada rakyat kita yang melindungi mereka dan juga sindiket-sindiket yang telahpun mengeksploitasi mereka ini untuk datang ke negara ini akan ditangkap dan didakwa.

JEMAAH TABLIGH—KEGIATAN

12. Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) apakah tindakan Kerajaan Pusat terhadap kumpulan Tabligh yang telah diharamkan pergerakannya di Melaka; dan
- (b) berapa banyakkah kumpulan yang berunsurkan agama yang bergerak di negara kita secara tidak mengikut luns-lunas yang ditentukan oleh Kerajaan.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Pihak Kerajaan setakat ini belum mengesan sebarang kegiatan Jemaah Tabligh Malaysia yang bertentangan dengan kepentingan keselamatan dan ketenteraman awam. Bagaimanapun, Kerajaan sentiasa meneliti dan mengambil perhatian terhadap pertubuhan tersebut terutama mengenai unsur-unsur negatif dari aspek-aspek keselamatan.
- (b) Jumlah kumpulan yang berunsurkan agama tidak dapat ditentukan secara spesifik kerana kumpulan-kumpulan ini tidak didaftarkan di bawah Akta Pendaftaran Pertubuhan. Bagaimanapun, sehingga ini terdapat lebih kurang 60 pertubuhan dan kumpulan yang dimaksudkan yang telah dikesan dan dikenalpasti. Ada yang telah dibanteras dan banyak pula yang tidak aktif dan dipercayai telah terhapus kerana ketiadaan sokongan dan pengaruh.

PENIAGA PASAR MALAM— SYARAT LESEN

13. Puan Hajah Habidah binti Jusoh minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan apakah langkah

Kerajaan dalam menjaya dan memajukan lagi pasar-pasar malam yang rata-rata penjualnya terdiri dari kaum belia, yang sekarang ini terdapat di merata-rata kampung dan pada setiap malam peniaga-peniaga ini berpindah-pindah dari satu kampung ke kampung lain. Ini menjadikan satu pakatan perniagaan yang tidak terurus kerana kadang-kadang padang-padang yang ditinggalkan oleh peniaga-peniaga ini penuh dengan sampah-sarap, plastik, kertas dan bau busuk sayur-sayuran serta air-air ikan yang dibiarkan begitu sahaja, berselerak ke sana ke mari ditiup angin dan menjadi masalah kepada penduduk kampung.

- (a) bolehkah Kerajaan membantu peniaga-peniaga ini daripada segi modal atau lain-lain;
- (b) bolehkah Kerajaan mencari jalan melalui Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Kampung (JKK Kampung), membuat projek dengan menempatkan satu kawasan yang dijaga keselamatan dan kebersihannya di kampung mereka, seperti mengadakan buruh-buruh dan kemudahan elektrik untuk satu malam seminggu dan memungut sewa yang berpatutan;
- (c) bolehkah Kerajaan mengadakan lesen jualan berhijrah atau lesen penjual berpindah untuk menyekat tidak terlalu ramai peniaga-peniaga jenis ini dalam sesebuah negeri dan tidak akan ada yang pergi ke negeri-negeri lain dengan sewenang-wenang; dan
- (d) dengan adanya kawasan pasar malam ini akan memberi peluang kepada penduduk kampung berkenaan berniaga atau dapat melahirkan minat berniaga kepada penduduk kampung yang terlibat.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Osu bin Haji Sukam): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Sukacitalah saya memaklumkan bahawa Kerajaan memang membantu peniaga-peniaga tersebut dari segi modal. Modal kepada penjaja ini disalurkan melalui agensi-agensinya seperti MARA, institusi kewangan dan bank-bank. Misalnya, Kerajaan telah menubuh Tabung Penjaja dan Peniaga-Peniaga Kecil (Hawkers and Petty Traders Fund), dengan izin. Pada tahun 1990, Kerajaan bersetuju untuk menambah lagi bantuan kewangan kepada Tabung Penjaja dan Peniaga-peniaga Kecil sebanyak \$70 juta. Tambahan bantuan kewangan ini memberikan faedah kepada penjaja yang ingin membesarkan perniagaan dan juga memberi peluang kepada penjaja-penjaja baru untuk memulakan perniagaan mereka.
- (b) Tanggungjawab menyediakan tapak dan kemudahan bagi penjaja adalah tanggungjawab Pihak Berkuasa Tempatan dan Kerajaan yakin bahawa Pihak Berkuasa Tempatan boleh melaksanakannya dengan baik. Oleh itu, di bawah Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua (RRJP2), Kerajaan telah memutuskan supaya dasar menyediakan tempat yang strategik dan tetap bagi kegiatan Pasar Malam disediakan dan agensi pelaksana ialah Pihak Berkuasa Tempatan. Pihak Berkuasa Tempatan sedang cuba menentukan kawasan-kawasan yang paling sesuai untuk dijadikan kawasan kegiatan Pasar Malam ini.
- (c) Lesen kepada peniaga-peniaga Pasar Malam dikeluarkan oleh

Pihak Berkuasa Tempatan berdasarkan peruntukan Undang-undang Kecil Penjaja yang dikuatkuasakan olehnya. Pengeluaran lesen-lesen penjaja ini hanyalah berkuatkuasa terhad di dalam sesuatu kawasan Pihak Berkuasa Tempatan itu sahaja. Mengikut peruntukan Undang-undang Kecil ini, peniaga-peniaga Pasar Malam adalah dikategorikan sebagai penjaja sementara. Oleh itu, dengan adanya pengeluaran lesen-lesen ini, Pihak Berkuasa Tempatan boleh mengawal aktiviti penjajaan di Pasar Malam di dalam kawasan masing-masing.

GARISPANDUAN UNTUK PAKAR-PAKAR SOLEK

14. Puan Law Jack Yoon minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) apakah garis-garis panduan untuk seorang pakar solek;
- (b) berapa pakar solek yang telah ditangkap kerana melanggar undang-undang perubatan; dan
- (c) bagaimana Kementerian akan menasihatkan orang ramai supaya tidak menjadi mangsa-mangsa surgeri mencantikkan muka atau tubuh oleh orang-orang yang tidak bertauliah.

Timbalan Menteri Kesihatan (Tuan Mohamed Farid bin Ariffin): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Pada umumnya Kementerian Kesihatan tidak mempunyai garis panduan untuk pakar-pakar solek (beauticians) memandang mereka bukanlah pengamal perubatan ataupun pakar perubatan. Walau bagaimanapun, jika sekiranya mereka menyentuh ataupun melanggar hal-hal yang ada kaitan dengan

perubatan, seperti dengan izin, the so called plastic, breast or facial surgeons, maka kita akan mengambil tindakan sewajarnya bersama-sama kadangkala dengan pihak Polis.

- (b) Pihak Kementerian tidak ada maklumat mengenai bilangan pakar solek yang ditangkap kerana pelanggaran undang-undang perubatan. Walau bagaimanapun, kita bekerjasama dengan pihak Polis dalam hal-hal yang sedemikian.
- (c) Untuk mengelakkan diri dari menjadi mangsa-mangsa surgeri ataupun pembedahan oleh orang-orang yang tidak bertauliah, Kementerian menasihatkan orang ramai supaya mendapatkan rawatan/perkhidmatan kosmetik terutama cosmetic surgery hanya daripada pakar-pakar pembedahan plastik yang bertauliah. Mereka bolehlah menghubungi Malaysian Plastic Surgeons Association untuk keterangan lanjut serta pengesahan ke atas kelayakan seseorang pakar pembedahan plastik yang diumumkan.

Puan Law Jack Yoon: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah jenis surgeri yang mencantikkan tubuh badan dan muka yang biasa dibuat kepada wanita dan lelaki. Mengapa mereka hendak jenis-jenis surgeri itu?

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, mungkin saya terpaksa memberi satu kursus khas untuk Yang Berhormat. Walau bagaimanapun, ada orang percaya bahawa dengan melalui pembedahan muka, hidung, mata mungkin kadang-kadang telinga dan bibir, dan ditambah sedikit lagi, 'buah dada' adalah untuk lelaki dan perempuan pun ada juga, ada lelaki yang mahu buah dada—ada melalui surgeri dan hari ini kita mendengar bahawa perkara-perkara demikian berlaku melalui hormon

surgeri. Walau bagaimanapun, pada pendapat saya, mereka melakukan ini untuk meningkatkan self esteem seseorang itu. Tetapi pada pandangan orang ramai terutama dari segi beberapa agama, atau agama Islam, mereka patut yakin dengan pemberian Allah tentang bentuk badan mereka itu.

Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah: Soalan tambahan. Tujuan mereka pergi untuk membuat pembedahan, untuk mencantikkan muka, hidung, telinga dan buah dada itu, adakah mereka yang pergi itu ramai, yang bertambah buruk atau hilang sekali buah dadanya? (*Ketawa*)

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menarik perhatian bahawa bukan semua pembedahan buah dada itu khas untuk mencantikkan. Ada juga surgery buah dada adalah untuk menyelamatkan, iaitu seperti pembedahan buah dada untuk menyelamatkan cancer itu merebak lebih kuat ataupun lebih besar. Ada juga pembedahan-pembedahan lain yang dipanggil corrective surgery atau cosmetic surgery, seperti berlaku kebakaran yang agak luar biasa. Mungkin kebakaran berlaku di muka, maka diambil kulit kepalanya, ditampal. Kadang-kadang kalau berlaku satu accident yang besar, mungkin bahagian lain badan itu diambil dan ditampal di bahagian lain. Tetapi pada umumnya, ini adalah surgery untuk mendapatkan faedah kepada seseorang itu, tetapi kepada manusia atau orang ramai yang elok, yang tidak ada kecacatan, tidak melalui accident, tidak ada sakit, mereka melakukan ini hanya untuk meningkatkan, mungkin merubahkan sesuatu, dengan izin, mungkin they don't like the body or the face they have. Walau bagaimanapun, pada umumnya laporan-laporan yang kita terima ada juga yang datang masuk dalam bilik bedah elok, tetapi keluar tak elok. Saya tidak mempunyai angka-angka yang menunjukkan berlaku sedemikian, tetapi ada laporan-laporan tertentu yang berlaku sedemikian.

AIDS—UJIAN DARAH KE ATAS PASANGAN PENGANTIN

15. Tuan Ho Cheng Wang minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) bagi tujuan mencegah penyakit AIDS, adakah Kementerian bercadang mengubah Akta bahawa sebelum pendaftaran perkahwinan dijalankan, kedua-dua pihak perkahwinan itu mesti melalui proses "Blood Test"; dan
- (b) jikalau jawapan (a) itu "Tidak", sila beri langkah-langkah yang berkesan bagi tujuan mencegah penyakit AIDS yang telah dilaksanakan oleh Kementerian.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian tidak bercadang mengadakan peruntukan undang-undang khas mewajibkan ujian darah ke atas pasangan yang akan berkahwin kerana tindakan ini bukanlah satu strategi pencegahan penyakit AIDS. Seperti yang dimaklumkan, mungkin kita sudahpun diberi maklumat bahawa seseorang yang menjalani ujian AIDS hari ini tidak mungkin dapat mengetahui bahawa iaitu positif atau tidak kerana ada, dengan izin, a window period. Jadi kalau sekiranya mereka perlu ujian yang sedemikian, Kementerian mencadangkan supaya mereka melakukan ini secara voluntary, bukan kerana mereka sahaja tetapi juga kerana berkeungkinan anak-anak mereka yang mungkin dilahirkan dalam perhubungan perkahwinan nanti.

Dalam hubungan ini, Kementerian menggalakkan, seperti yang saya katakan tadi, sesiapa

yang mengesyaki dirinya—saya ulangi, sesiapa yang mengesyakkan dirinya dijangkiti supaya menjalani ujian darah secara sukarela. Dengan izin, they may have done something very naughty when they were young.

(b) Langkah-langkah yang telahpun dan sedang dijalankan oleh Kementerian untuk mencegah penyakit AIDS ialah seperti berikut:

- (1) Memberi makluman dan pendidikan kesihatan yang secukupnya kepada orang ramai, kakitangan perubatan dan kesihatan, golongan berisiko tinggi dan juga pesakit-pesakit AIDS. Kementerian Kesihatan telahpun mengeluarkan 661,500 poster, 5,677 juta risalah, 1.377 juta buku kecil, tiga buah 'trailer' dan tiga buah video dokumentari khusus untuk kegunaan orang awam, guru-guru, penuntut-penuntut sekolah, terutama sekolah menengah dan penagih-penagih dadah.
- (2) Mengemaskinikan maklumat tentang keadaan penyakit dari masa ke semasa kepada pemimpin-pemimpin politik, Kerajaan, badan-badan Korporat dan sukarela melalui seminar, dialog dan kertas-kertas makluman.
- (3) Mempastikan semua darah yang digunakan adalah selamat. Ini dilakukan dengan beberapa langkah termasuk menubuhkan 49 buah pusat saringan darah di seluruh negara untuk

menjalankan ujian saringan ke atas semua darah yang didermakan.

- (4) Menggunakan hanya hasil-hasil darah (blood products) yang dirawat dengan bahang panas (heat-treated) untuk pemindahan darah, jika diperlukan. Pembelian ini pula dibuat melalui satu punca sahaja iaitu secara Pembelian Pusat (Central Purchase).
- (5) Pengawalan melalui undang-undang di mana di bawah Akta Pencegahan dan Pengawalan Penyakit Berjangkit 1988, semua bentuk jangkitan virus AIDS perlu diberitahu (a notifiable disease) kepada pihak kesihatan. Selain daripada peruntukan ini, seksyen 12 subseksyen 2 Akta yang sama mempunyai peruntukan yang menyebutkan bahawa adalah menjadi kesalahan sekiranya mereka yang mengetahui telah dijangkiti virus AIDS melakukan apa-apa perbuatan yang boleh merebak ataupun menjangkitkan penyakit itu kepada orang lain.
- (6) Pasukan Petugas AIDS, Jawatankuasa Teknikal Jangkitan HIV dan lain-lain jawatankuasa kerja telah diwujudkan di peringkat Kementerian untuk menasihatkan Kementerian Kesihatan mengenai dasar-dasar dan perancangan strategi untuk pencegahan dan pengawalan penyakit AIDS. Selain daripada itu, Jawatankuasa Penyelaras

Jangkitan AIDS juga diwujudkan di peringkat negeri untuk menyelaraskan dan melaksanakan aktiviti-aktiviti pencegahan dan pengawalan penyakit AIDS. Program mencegah penyakit ini telah pun diintegrasikan dengan program perkhidmatan-perkhidmatan perubatan dan kesihatan yang sedia ada.

- (7) Merumus dan mengedarkan "Pelan Tindakan Pencegahan dan Kawalan AIDS" untuk kegunaan kakitangan perubatan dan kesihatan di seluruh negara.
- (8) Memberi khidmat rawatan perubatan kepada semua mereka yang dijangkiti virus AIDS termasuk kaunseling perubatan mengenai penyakit AIDS, cara-cara ia merebak, cara-cara ia boleh dicegah daripada merebak. Penyiasatan susulan juga dijalankan untuk menentukan punca jangkitan serta kontek pesakit.
- (9) Menjalankan pengawasan ujian darah untuk jangkitan virus AIDS di kalangan mereka yang berisiko tinggi, terutamanya penagih-penagih dadah yang menggunakan jarum suntikan dan pelacur-pelacur. Program pengawasan ini meliputi pusat-pusat pemulihan seperti Penjara, Rawatan dan Pemulihan Dadah, Taman Sri Putri dan Hospital dan Klinik Kerajaan serta swasta.
- (10) Menjalankan program latihan kakitangan per-

ubatan dan kesihatan khusus mengenai penyakit AIDS. Kakitangan-kakitangan ini termasuk pakar-pakar klinikal, pegawai-pegawai perubatan, kakitangan-kakitangan makmal, jururawat dan lain-lain kakitangan yang tugasnya berkaitan dengan pengurusan penyakit AIDS.

- (11) Mewujudkan satu jawatankuasa khas bagi badan-badan sukarela yang bekerjasama dengan Kementerian Kesihatan iaitu NGOs untuk menjalankan pendidikan kesihatan kepada kumpulan-kumpulan masyarakat yang sewajarnya.
- (12) Mengadakan kerjasama dan pertukaran maklumat serta pengalaman mengenai penyakit AIDS di antara negara-negara jiran dan juga dengan pertubuhan-pertubuhan antarabangsa seperti Pertubuhan Kesihatan Sedunia.

PELABURAN ASING—JUMLAH

16. Tuan Haji Abdul Salam bin Awang minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan sehingga hari ini, tahun 1992 berapa banyakkah pelaburan-pelaburan asing yang telah ditanam di negara kita dan sebutkan negara-negara yang terlibat serta banyaknya dalam bidang-bidang tertentu.

28. Tuan Ng Peng Hay minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) jumlah pelaburan asing dari Januari hingga Mac 1992 serta perbandingan masa yang sama tahun 1991; dan

- (b) jumlah pelaburan asing yang melabur pada tahun 1991, beri tiga negara yang tertinggi.

2-6-92

1. Dato' William Chek Lin Kwai minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) berapa jumlah modal yang telah dilabur atau ditanamkan oleh pelabur luar negeri ke negara kita pada tahun 1991; dan
- (b) dari jumlah pelaburan ini, pelabur daripada negara manakah yang terbanyak sekali dan apakah jenis perindustrian yang terlibat dalam pelaburan tersebut.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Tuan S. S. Subramaniam): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memohon izin untuk menjawab soalan ini bersama soalan-soalan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tuan Ng Peng Hay pada hari ini dan Yang Berhormat Dato' William Chek Lin Kwai pada 2hb Jun, 1992 kerana soalan-soalan ini adalah berkaitan pelaburan.

Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Jumlah pelaburan asing dari bulan Januari hingga Mac 1992 bagi projek-projek yang diluluskan di bawah Akta Penyelarasan Perindustrian 1975 ialah \$7.83 bilion berbanding dengan \$8.4 bilion bagi tempoh yang sama untuk tahun 1991.
- (b) Untuk tahun 1991, jumlah pelaburan daripada 3 negara pelabur yang besar ialah \$8.43 bilion, iaitu sebanyak \$3.56 bilion dari Taiwan, \$3.15 bilion dari Jepun dan \$1.72 bilion dari Amerika Syarikat.

Tuan Yang di-Pertua, bagi tahun 1991, cadangan modal pelaburan asing dalam projek-projek yang diluluskan di bawah Akta Penyelarasan Perindustrian 1975 adalah sebanyak \$14.2 bilion. Bagi tiga bulan pertama tahun ini, jumlah pelaburan asing ialah sebanyak \$7.83 bilion. Bagi tempoh 1991 hingga Mac 1992, hampir 44 negara telah melabur dan di antara negara-negara asing yang terbesar yang bercadang melabur di negara kita ialah negara Taiwan, Jepun, Amerika Syarikat, Republik Korea, Indonesia, Singapura, Hong Kong dan United Kingdom. Cadangan modal pelaburan yang terbesar adalah dalam sektor industri barang-barang elektrik dan elektronik, kayu dan barang-barang kayu, tekstil dan barang-barang tekstil, barang-barang logam dibentuk dan barang-barang kimia.

LAWATAN PERDANA MENTERI KE VIETNAM—HASIL PELABURAN

17. Tuan Chong Chi Siong minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) Apakah jenis bidang perniagaan yang dapat diperolehi dalam lawatan ke Vietnam baru-baru ini; dan
- (b) bagaimana iklim perdagangan di Vietnam dan Kemboja dengan Malaysia buat masa ini.

26-5-92

30. Tuan K. Munisamy minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan mengenai pelaburan Malaysia di Vietnam:

- (a) apakah kesan-kesan terhadap ekonomi negara melalui pelaburan ini;
- (b) jenis pembuatan barang-barang melalui pelaburan ini; dan

- (c) apakah pengeluaran barang di Vietnam dipasarkan secara tempatan ataupun dihantarkan ke Malaysia untuk dipasarkan.

27-5-92

20. Tuan Azman Atar bin Othman minta Menteri Perdagangan dan Industri menyatakan sama ada wujud peluang-peluang pelaburan dari Malaysia di Vietnam hasil lawatan Perdana Menteri Dato' Seri Dr Mahathir Mohamad ke Vietnam baru-baru ini.

28-5-92

31. Puan Hajah Habidah binti Jusoh minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan apakah jenis perdagangan yang boleh diceburi oleh bumiputera di negara Vietnam dan bagaimanakah cara galakan dan kemudahan negara kita untuk bumiputera ceburi dalam perdagangan antarabangsa ini.

2-6-92

61. Tuan Haji Zainal bin Md. Deros minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan pada bulan April yang lalu, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri membuat lawatan rasmi ke Vietnam. Bolehkah Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan dari segi ekonomi:

- (a) peningkatan perdagangan antara kedua-dua negara ada berapakah jumlahnya; dan
- (b) jumlah pelaburan Malaysia ke negara itu dan apakah aktiviti-aktiviti pelaburan yang dijalankan.

4-6-92

3. Puan Law Jack Yoon minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan mengenai

lawatan Perdana Menteri dan delegasinya seramai 400 orang ke Vietnam baru-baru ini:

- (a) jumlah wang yang kita hendak melabur di Vietnam dan di apa bidang; dan
- (b) apakah langkah-langkah serta-merta yang diambil untuk menggerakkan pelaburan yang penting ini.

Tuan S. S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, saya telah menyediakan satu jawapan untuk Yang Berhormat Tuan Chong Chi Siong, kepada Yang Berhormat Tuan K. Munisamy pada 26hb Mei 1992, Yang Berhormat Tuan Azman Atar bin Othman pada 27hb Mei 1992, Yang Berhormat Puan Hajah Habidah binti Jusoh pada 28hb Mei 1992, Yang Berhormat Tuan Haji Zainal bin Md. Derus pada 2hb Jun 1992 dan Yang Berhormat Puan Law Jack Yoon pada 4hb Jun 1992, tetapi nampaknya semua jawapan ini bersama-sama lebih kurang dengan apa yang telah dijawab oleh wakil daripada Yang Berhormat dari Kementerian Luar Negeri tadi, kalau diizinkan saya boleh menjawab, kalau tidak diizinkan, saya rasa boleh menyelamatkan masa Dewan ini

Tuan Azman Atar bin Othman: Kalau panjang, tak usah jawablah, kalau pendek

Tuan S. S. Subramaniam: Ada lebih kurang tiga muka.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tiga muka?

Tuan S. S. Subramaniam: Tiga muka.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tiga muka tak payahlah! (*Ketawa*)

Tuan Yang di-Pertua: Nampaknya tidak ada soalan tambahan.

**DARUL-ARQAM
PENYELEWENGAN AKIDAH
AHLI-AHLI**

18. Wan Hamid Edruce bin Tuanku Haji Mohamad minta Perdana Menteri menyatakan apakah sebab-sebab yang menjadikan pengamal-pengamal Aurad Muhammadiyah (Pegangan Ahli-ahli Darul Arqam) tidak mahu bertaubat dari pegangan yang dianggap oleh Pusat Islam, Jabatan Perdana Menteri sebagai penyeleweng dari aqidah Islam yang sebenarnya.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, pengamal-pengamal Aurad Muhammadiyah (Pegangan Ahli-ahli Darul Arqam) mempunyai pegangan yang kuat terhadap kepercayaan mereka dan telah mengamalkan bertahun-tahun. Sesuatu golongan yang telah bergiat aktif begitu lama tentulah tidak mudah mengubah haluan mereka. Di antara sebab-sebab yang membuatkan mereka tidak mahu mengubah haluan adalah seperti berikut:

- (i) terdapat perasaan malu di kalangan mereka untuk mengaku kesalahan-kesalahan yang dilakukan kerana mengamalkan Aurad Muhammadiyah;
- (ii) terdapat sikap degil untuk meninggalkan amalan mereka kerana ingin mengekalkan kepentingan golongan tertentu seperti menggalakkan poligami dan kepentingan peribadi seperti mahu sentiasa disanjung oleh pengikut-pengikutnya; dan
- (iii) terdapat sikap toleransi di kalangan pihak berkuasa agama negeri-negeri yang sentiasa mengharap pengamal-pengamal Aurad Muhammadiyah akan mengubah haluan mereka ke pangkal jalan tanpa memerlukan tindakan undang-undang atau kekerasan terhadap mereka.

**SINGAPURA-MALAYSIA—
HUBUNGAN BAIK**

19. Tuan Foo Boon Liang minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah tindakan-tindakan yang akan diambil oleh pihak Kerajaan bagi menjernihkan hubungan Singapura-Malaysia supaya dikekalkan keharmonian hidup berjiran dengan negara itu kerana hubungan baik itu makin merosot khususnya di antara Singapura-Johor.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menjawab soalan ini bagi Kementerian Luar Negeri.

Tuan Yang di-Pertua, Malaysia bersedia menyelesaikan semua masalah secara rundingan.

Tuan Yang di-Pertua: Pendek jawabannya.

**DOKTOR/JURURAWAT YANG
BERKELAYAKAN DI JOHOR—
JUMLAH**

20. Tuan Haji Syed Abdul Hamid Sagaff minta Menteri Kesihatan menyatakan jumlah jawatan kosong setakat ini yang belum diisi bagi doktor-doktor perubatan dan jururawat-jururawat yang berkekelayakan bagi hospital-hospital:

- (a) Johor Bharu;
- (b) Muar; dan
- (c) Kluang

dan bilakah kekosongan ini dapat diisi.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, kedudukan kekosongan bagi jawatan-jawatan Doktor Perubatan dan Jururawat pada 19hb Mei 1992 adalah seperti berikut:

Hospital Besar Sultanah Aminah Johor Bharu, ada senarai panjang, Yang Berhormat. Tuan Yang di-Pertua, saya bercadang kalau boleh diizinkan oleh

Tuan Yang di-Pertua untuk memberi jawapan secara bertulis kepada Yang Berhormat kerana maklumat ini adalah khusus untuk negeri Johor, Hospital Daerah Muar dan Hospital Daerah Kluang.

Tuan Yang di-Pertua: Bersetuju Yang Berhormat.

Tuan C. Krishnan: Tuan Yang di-Pertua, macam mana jawapan ini boleh panjang? (*Ketawa*) Saya cuma ingin tahu berapakah doktor-doktor pakar, kalau boleh beritahu Dewan ini berapakah doktor-doktor pakar di Hospital Besar Johor Bahru, Muar dan Kluang.

Tuan Yang di-Pertua: Itu sahaja?

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, jawapannya panjang sebab soalnya khusus. Jadi, sebagai contoh saya ada 7 jawatan, jumlah jawatan, isi dan dikosongkan (yang masih kosong). Kemudian nama jawatan, jumlah jawatan di Hospital Daerah dan yang kosong. Di Hospital Kluang begitu juga. Jadi, bilangan itu berulang-ulang, jadi panjang. Oleh kerana itu saya minta izin dari Tuan Yang di-Pertua, boleh tak saya beri jawapan secara bertulis secara terus kepada Yang Berhormat yang bertanya.

Tuan Yang di-Pertua: Jawapan bertulis saya ingat sesuai.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Terima kasih.

PUSAT PERMAINAN VIDEO—KAWALAN

21. Tuan Rahim bin Baba minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) jumlah lesen pusat permainan video yang telah diluluskan setakat ini; dan

- (b) apakah Kerajaan bercadang mengharamkan penjualan alat video game kerana ianya merupakan satu pembaziran masa dan mempunyai kesan negatif kepada kanak-kanak khususnya.

Tuan Osu bin Haji Sukam: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pengeluaran lesen-lesen bagi aktiviti-aktiviti yang disebutkan itu adalah suatu perkara tempatan yang dikendalikan oleh Pejabat Daerah atau pihak-pihak berkuasa tempatan masing-masing. Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan tidak campurtangan di dalam hal ini.
- (b) Buat masa ini, Kerajaan tidak bercadang untuk mengharamkan penjualan alat permainan video. Bermain permainan video memang boleh menyeronokkan dan jika tidak dikawal penggunaannya di kalangan kanak-kanak menyebabkan mereka akan terlalai dalam pelajaran. Walau bagaimanapun, permainan video boleh juga meningkatkan kecekapan berfikir kepada pengguna. Oleh yang demikian, Kerajaan ingin menyeru kepada ibubapa supaya mengawal atau membataskan masa untuk anak-anak bermain permainan video agar ianya hanya digunakan secara bermanfaat.

BERAS "AMEERA SPECIAL"— LANGKAH MENGURANGKAN IMPORT

22. Tuan Itam Wali bin Nawan minta Menteri Pertanian menyatakan bahawa negara Malaysia kini sedang meng-

import beras "Lamena Special" dari India bagi menampung keperluan beras tempatan:

- (a) apakah langkah yang telah diambil untuk mengurangkan pengimportan beras dari luar negara sebagai strategi mengurangkan kos;
- (b) usaha-usaha yang dijalankan/ dirancangan supaya beras tempatan mencukupi keperluan dalam negara Malaysia; dan
- (c) adakah pihak Kementerian tidak bercadang untuk memperluaskan kawasan tanaman padi dan memulih kembali sawah-sawah padi yang terbiar dengan banyaknya di tiap-tiap negeri seluruh negara.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menjawab pertanyaan ini bagi pihak Menteri Pertanian.

Tuan Yang di-Pertua, memang benar Malaysia sedang mengimport beras dari negara India. Walau bagaimanapun, beras yang diimport tersebut bukanlah bernama "Lamena Special", tetapi beras tersebut dijual dalam negara Malaysia dengan jenama "Ameera Special".

- (a) Untuk makluman Yang Berhormat, jumlah beras yang diimport dari beberapa negara adalah merupakan baki daripada yang dapat dikeluarkan dalam negara, dan pada masa ini adalah dalam lingkungan 27 hingga 30% daripada jumlah penggunaan. Langkah-langkah yang telah diambil untuk mengurangkan pengimportan beras adalah menerusi peningkatan produktiviti, peningkatan intensiti tanaman dan penggunaan varieti-varieti padi yang tinggi hasilnya.
- (b) Malaysia tidak bercadang mengeluarkan keseluruhan keperluan berasnya dan hanya

merancang untuk mengeluarkan lebih kurang 65% daripada keperluannya. Di antara usaha-usaha yang dijalankan dan dirancangan supaya beras tempatan dapat dikeluarkan yang dapat menampung 65% tahap sara diri tersebut adalah menerusi peningkatan produktiviti, peningkatan intensiti tanaman, pengurangan peratusan penghilangan lepas tuai, peningkatan kecekapan pengilangan dan pengubahsuaian struktur pengeluaran perladangan kepada unit-unit pengeluaran yang lebih ekonomik yang dapat mengoptimalkan penggunaan kejenteraan ladang. Usaha-usaha ini dapat dicapai melalui penyediaan sistem prasarana, pengairan dan saliran dan pengendalian padi secara pukal yang lebih cekap, sistem pengembangan pertanian yang lebih teratur dan kerja-kerja penyelidikan padi yang intensif.

- (c) Kementerian Pertanian memang tidak bercadang untuk memperluaskan kawasan tanaman padi baru; ini adalah kerana negara kita merupakan pengeluar padi yang tidak berekonomik.

Mengenai sawah-sawah terbiar, Kementerian memang menggalakkan pemuliharaan sawah-sawah tersebut dengan tanaman padi, jika kawasan-kawasan tersebut mempunyai bekalan air yang secukupnya serta kawasan-kawasan tersebut tidak dapat dibangunkan dengan tanaman-tanaman lain yang lebih ekonomik.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat masa satu jam untuk soal Jawab Mulut sudah tamat.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No.23 hingga 53 adalah dimasukkan di bawah ini)

PENDAFTARAN KELAHIRAN DAN KEMATIAN BAYI

23. Tuan K. Munisamy minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) adakah pejabat Pendaftaran Kelahiran dan Kematian mendaftarkan kelahiran seorang bayi sebaik sahaja bayi itu dilahirkan di hospital Kerajaan ataupun swasta. Kalau tidak, nyatakan alasan-alasan Kerajaan mengenai perkara ini; dan
- (b) adakah benar, jika ibu bapa tidak memberi butir-butir lengkap kepada pihak hospital kelahiran bayi mereka tidak didaftarkan di Pejabat Pendaftaran yang seterusnya melambatkan proses permohonan sijil kelahiran bayi tersebut. Jika ya, apakah usaha-usaha Kerajaan agar perkara-perkara begini dapat diatasi.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

- (a) Pejabat Pendaftar Kelahiran dan Kematian hanya mendaftar kelahiran bayi di hospital dan klinik-klinik yang telah dilantik sebagai kawasan tempat pendaftaran kelahiran dan kematian mengikut Akta Kelahiran dan Kematian 1957.
- (b) Ibu bapa atau pemaklum yang tidak memberi butiran lengkap mengenai kelahiran bayi akan dikuiiri dan mungkin penyebab kelewatan mendapat sijil kelahiran. Dalam keadaan ini hanya ibu bapa atau pemaklum yang boleh mengatasi masalah tersebut.

KAD PENGENALAN DAN SIJIL KELAHIRAN DI SARAWAK

24. Tuan Ding Seling minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) sama ada Kementerian sedar atau tidak wujudnya sebilangan muda-mudi lepasan sekolah dan orang-orang dewasa di tempat-tempat pendalaman di Sarawak yang tidak mempunyai kad pengenalan dan juga sijil kelahiran, oleh yang demikian mereka itu tidak boleh dipertimbangkan untuk bekerja dalam sektor-sektor formal; dan
- (b) apakah tindakan Kerajaan untuk menentukan semua bayi yang bukan dilahirkan di hospital klinik Kerajaan didaftarkan dan seterusnya dikeluarkan Sijil Peranakan.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

- (a) Kementerian memang sedar masih ada penduduk-penduduk Sarawak terutama di kawasan pendalaman yang masih belum memiliki kad pengenalan dan juga sijil kelahiran.
- (b) Kerajaan akan berusaha menyediakan beberapa kemudahan seperti melantik lebih ramai Timbalan Pendaftaran Beranak dan Mati supaya setiap kelahiran dapat didaftarkan dalam tempoh yang munasabah. Walau bagaimanapun ibu-bapa berperanan penting dan bertanggungjawab untuk mendaftar setiap kelahiran anak-anak mereka.

PELABURAN 'CHINA STEEL' DARI TAIWAN—CADANGAN

25. Tuan Ng Peng Hay minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan berhubung dengan cadangan pelaburan "China Steel" dari

Taiwan yang berhasrat melabur \$6 ribu juta untuk pembinaan kilang besi waja yang telah ditangguhkan oleh Parlimen Taiwan kerana beberapa sebab tertentu:

- (a) apakah tindakan yang diambil oleh pihak Kementerian untuk memastikan projek tersebut dapat dilaksanakan; dan
- (b) adakah Kerajaan Malaysia bercadang menandatangani "Investment Guarantee Agreement (IGA)" dan "Double Taxation Agreement" dengan pihak Taiwan.

Tuan S. S. Subramaniam:

- (a) Kerajaan telah mengambil langkah-langkah yang positif seperti memberikan secara prinsip insentif Taraf Perintis untuk tempoh selama 10 tahun, menyediakan kemudahan infrastruktur, permit dan lesen pengangkutan dan pelbagai kemudahan yang lain yang dipohon oleh Megasteel dengan tujuan untuk memastikan projek bersepadu besikeluli yang dicadangkan itu dapat dilaksanakan. Oleh itu pelaksanaan pelaburan berkenaan adalah terpulang kepada pihak-pihak yang menganjurkan.
- (b) Untuk makluman Ahli-Ahli Yang Berhormat, Kerajaan sedang mengkaji bagaimana cara-cara untuk melindungi pelaburan Malaysia di Taiwan dan pelaburan Taiwan di Malaysia.

LOJI DAN JETI PENAPIS MINYAK PETRONAS DI TANGGA BATU, MELAKA

26. Tuan Haji Dol bin Dolah minta Perdana Menteri menyatakan berapakah harga projek loji penapis minyak PETRONAS di Tangga Batu,

Melaka dan berapa pula harga jeti minyak PETRONAS di tempat yang sama:

- (a) berapa ramaikah jumlah pekerja yang telah diambil untuk bekerja dan berapakah di antara mereka rakyat Melaka;
- (b) bila siap projek ini, berapa ramai lagikah jumlah pekerja akan diambil;
- (c) apakah projek ini telah dipastikan tidak akan mendatangkan masalah kepada alam sekitar negeri ini;
- (d) benarkah tiada seorang kontraktor dari Melaka ditawarkan untuk menyertai sama projek berjuta-juta ringgit itu; dan
- (e) kalau benar, kenapakah perkara ini boleh berlaku.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Wong See Wah): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, harga loji penapis minyak PETRONAS di Sungai Udang/Tangga Batu, Melaka ialah \$1,770 juta (bagi PSR 1 atau "sweet train" sahaja) manakala harga jeti pula ialah \$589 juta.

- (a) Pada masa ini, jumlah kakitangan yang bekerja bagi melaksanakan projek loji penapis minyak tersebut adalah seramai 655 orang (tidak termasuk kakitangan sub-kontraktor). Dari jumlah tersebut, seramai 286 orang atau 43.7% adalah anak negeri Melaka.

Di samping itu, syarikat PETRONAS Penapisan (Melaka) Sdn. Bhd. (PPMSB) juga telah mengambil seramai 481 orang pelatih di bawah skim perantis untuk memenuhi keperluan tenaga mahirnya. Dari jumlah ini, seramai 244 orang atau 50.7% adalah anak negeri Melaka.

(b) Apabila projek tersebut siap dan beroperasi jumlah kakitangan syarikat PPMSB dijangka akan meningkat kepada 827 orang. Oleh itu, seramai 486 kakitangan lagi akan diambil secara berperingkat-peringkat sehingga keseluruhan projek ini siap dalam tahun 1996.

(c) Projek ini telah dipastikan tidak akan mendatangkan masalah kepada alam sekitar. Sebelum melaksanakan projek ini, PETRONAS telah menjalankan beberapa kajian kesan kepada alam sekitar di mana Jabatan Alam Sekitar telah dimaklumkan dan telahpun memberi kelulusan dengan beberapa syarat. Kesemua syarat-syarat telah diambil kira dan sedang dipatuhi dalam melaksanakan projek ini.

Antara kajian-kajian yang telah dijalankan ialah:

- (i) Environmental Impact Assessment of Refinery (UKM);
- (ii) Environmental Impact Assessment of Dredging (UKM);
- (iii) Environmental Impact Assessment of Disposal of Dredged Materials (UKM); dan
- (iv) Risk Analysis Study (Alara—Australia)

PETRONAS juga menjalankan kajian sensitiviti alam sekitar terhadap udara, air dan bunyi. Kajian ini dilakukan secara bulanan.

(d) Dakwaan bahawa tiada seorang kontraktor dari Melaka yang ditawarkan untuk menyertai sama projek ini adalah tidak benar. Sebaliknya, Syarikat YM Industries Sdn. Bhd. iaitu anak syarikat Yayasan Melaka,

adalah merupakan ahli gabungan konsortium yang telah ditawarkan kontrak untuk projek membina kemudahan jeti.

Beberapa kontrak juga telah ditawarkan kepada kontraktor-kontraktor dari negeri Melaka. Senarai kontraktor-kontraktor itu adalah seperti berikut:

No.	Kontraktor	Kontraktor
1.	Syarikat Saidin	Site Clearing
2.	Y.M. Industries Sdn Bhd (Konsortium Hyundai)	Marine Facilities
3.	Syarikat Sinar Harapan	Temporary Facilities
4.	Syarikat Sinar Harapan	Accommodation Facilities
5.	Al Jofrie	Temporary Facilities (Staff & Labour Mess Hall)
6.	Building Earthwork Services & Trading Co.	Temporary Facilities (Camp & Parking Lot)
7.	Padu Ehsan Sdn Bhd	Temporary Facilities (Camp)

Jumlah kontrak yang ditawarkan kepada kontraktor-kontraktor dari negeri Melaka dijangka akan meningkat dengan bertambahnya kemajuan yang dicapai dalam pelaksanaan projek ini (iaitu apabila loji PSR 2 atau "sour train" dilaksanakan).

SEKOLAH-SEKOLAH RENDAH JENIS KEBANGSAAN DI ESTET—PEMELIHARAAN

27. Tuan V.K. Sellapan minta Menteri Sumber Manusia menyatakan apakah langkah-langkah yang telah dan akan diambil terhadap majikan estet-estet yang tidak bertanggungjawab terhadap pemeliharaan sekolah-sekolah

rendah jenis kebangsaan di estet-estet yang telah menjejaskan proses pendidikan anak-anak pekerja di estet-estet mereka.

Dato' M. Mahalingam: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Sumber Manusia tidak mempunyai kuasa untuk mengambil sebarang tindakan terhadap majikan estet-estet yang tidak memberi perhatian kepada sekolah-sekolah rendah jenis kebangsaan di estet-estet.

Walau bagaimanapun, saya ingin menyatakan di sini bahawa Kerajaan memang sedar bahawa kualiti pendidikan sekolah-sekolah rendah jenis kebangsaan khususnya sekolah-sekolah Tamil di estet-estet adalah tidak begitu memuaskan. Kerajaan juga sedar bahawa masanya telah tiba untuk memberi perhatian kepada nasib penduduk-penduduk di estet-estet supaya sektor ini juga dapat menikmati arus pembangunan negara. Hasrat Kerajaan adalah tidak untuk membiarkan nasib penduduk-penduduk estet ini berterusan sebegitu. Kerajaan ingin memperbaiki nasib rakyat di sektor estet.

Dengan hasrat ini, Kerajaan telah membentangkan di Dewan yang mulia ini pada sesi Jun yang lalu Laporan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua dan ingin saya menarik perhatian kepada perenggan 4.46 dalam laporan ini yang menyatakan dengan jelas bahawa Kerajaan akan melaksanakan strategi-strategi khusus untuk memperbaiki kemudahan perumahan, kesihatan, pendidikan dan sosial untuk mempertingkatkan kualiti hidup penduduk di ladang. Maka, jelaslah hasrat dan matlamat Kerajaan untuk memberi bantuan yang tertentu untuk memperbaiki nasib penduduk-penduduk di sektor estet.

Sebagai Timbalan Menteri di Kementerian Sumber Manusia dan juga sebagai seorang yang berasal dari sektor estet, yang mengetahui keadaan sebenar, saya juga mempunyai minat untuk memastikan hasrat Kerajaan

tercapai untuk memperbaiki nasib penduduk di estet-estet. Langkah-langkah yang sedang diambil oleh saya adalah seperti berikut:

- (a) mengumpul data-data berhubung dengan sekolah rendah jenis kebangsaan di estet-estet.
- (b) mengadakan perbincangan dengan pihak majikan estet-estet supaya hak milik tapak sekolah di estet-estet diserahkan kepada Kerajaan supaya syarat dari sekolah bantuan modal dapat ditukar kepada sekolah bantuan penuh.
- (c) setelah semua diperolehi, menyerahkan keputusan perbincangan kepada Kementerian Pendidikan untuk tindakan lanjut.

Di samping ini, saya juga ingin menegaskan bahawa untuk mencapai matlamat Kerajaan, semua pihak iaitu majikan estet dan ketua-ketua masyarakat yang terlibat juga mesti memainkan peranan masing-masing.

Maka, saya yakin dengan sokongan daripada semua pihak dan komitmen dari Kerajaan yang jelas dimaklumkan dalam perenggan 4.46 dalam Laporan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua, taraf hidup khususnya kualiti pendidikan sekolah-sekolah rendah jenis kebangsaan di estet-estet akan diperbaiki di masa depan.

[Soalan No. 28—Sila Lihat jawapan kepada soalan No.16]

FELDA—KAWASAN PENEMPATAN

29. Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah minta Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar menyatakan:

- (a) berapa banyakkah kawasan penempatan FELDA di seluruh Malaysia yang telah menyelesaikan hutang-piutang oleh para peneroka FELDA;

- (b) adakah Kementerian ini bercadang untuk mengiktirafkan penempatan FELDA dijadikan kampung tradisional; dan
- (c) apakah kelainan fungsi JKPP yang menggantikan JKRR dengan JKRR seperti di kampung-kampung tradisional.

Dato Mohamed bin Jamrah:

- (a) seramai 22,910 peneroka di 75 rancangan telah menyelesaikan bayaran kembali kos pembangunan dan bayaran-bayaran yang perlu dibayar kepada Kerajaan Negeri.
- (b) Kerajaan tidak bercadang untuk menjadikan kawasan ini sebagai kampung tradisional.
- (c) Sebenarnya badan yang ditubuhkan untuk menggantikan Jawatankuasa Kemajuan Rancangan (JKRR) di rancangan yang penerokanya telah atau hampir akan menerima surat hakmilik ialah Pertubuhan Peneroka dan bukannya JKPP. Pertubuhan ini adalah sebuah badan yang berdaftar yang ditubuhkan di bawah Akta Pertubuhan 1966.

**MINYAK SAWIT
MENGANTIKAN MINYAK
DISEL**

30. Puan Hajah Asmah binti Haji Ismail minta Perdana Menteri menyatakan memandangkan bahawa Institute Penyelidikan Minyak Sawit Malaysia (PORIM) telah mendapati iaitu minyak sawit boleh menggantikan minyak disel untuk kegunaan kenderaan-kenderaan:

- (a) adakah pihak Kerajaan bercadang hendak mengubahsuai kereta Proton Saga buatan Malaysia ini supaya boleh menggunakan minyak sawit; dan

- (b) jika betul, adakah cadangan pihak Kerajaan hendak menaikkan cukai jalan untuk kereta-kereta motor yang akan menggunakan minyak sawit.

Tuan Othman bin Abdul:

- (a) Pada masa ini, Perusahaan Otomobil Nasional Berhad (PROTON) masih belum bercadang untuk mengubahsuai enjin kereta Proton Saga bagi membolehkannya menggunakan minyak sawit. Ini adalah kerana sebarang pengubahsuaian kepada enjin adalah memerlukan penyelidikan yang amat terperinci di dalam jangka masa yang panjang di samping melibatkan modal yang amat tinggi. Memandangkan kajian PORIM itu masih lagi di peringkat awal maka belum sampai masanya bagi PROTON membuat sebarang rancangan ke arah itu.
- (b) Berdasarkan perkembangan seperti di atas, soalan mengenai menaikkan cukai jalan untuk kereta yang menggunakan minyak sawit adalah tidak berbangkit.

**KILANG-KILANG HARAM—
TINDAKAN**

31. Tuan Shuib bin Endut minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri adakah sedar bahawa masih banyak lagi kilang-kilang haram yang menjalankan operasi di negara ini tanpa lesen dan kalau sedar:

- (a) apakah tindakan-tindakan yang telah diambil oleh Kementerian; dan
- (b) jumlah sebenar kilang-kilang haram tersebut.

Tuan S. S. Subramaniam: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, di bawah Akta Penyelarasan Perindustrian

1975, hanya syarikat-syarikat yang mempunyai dana pemegang saham sebanyak \$2.5 juta atau lebih atau menggaji pekerja sepenuh masa 75 orang atau lebih, yang perlu mendapat Lesen Pengilang dari Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri. Bagi syarikat-syarikat seperti ini Lesen Pengilang hanya dikeluarkan setelah syarikat dapat memberi bukti bahawa tapak kilang yang dicadangkan telah diluluskan oleh pihak berkuasa di peringkat negeri.

Walau bagaimanapun, Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri sedar bahawa terdapat syarikat-syarikat yang dikecualikan daripada Lesen Pengilang di bawah Akta Penyelarasan Perindustrian dari Kementerian ini dan sedang beroperasi di tapak-tapak yang tidak diluluskan oleh pihak berkuasa di peringkat negeri. Dalam hal ini agensi-agensi berkenaan di peringkat negeri perlu mengambil tindakan sewajar terhadap kilang-kilang tersebut.

Namun demikian, sebagai langkah untuk menempatkan semula kilang-kilang ke kawasan-kawasan perindustrian yang sesuai, tindakan sedang diambil oleh Kerajaan-kerajaan Negeri untuk mengenalpasti kawasan-kawasan industri khasnya untuk tapak kilang bagi industri kecil dan sederhana supaya pengusaha kecil dan sederhana boleh digalakkan mendirikan kilang-kilang mereka di kawasan-kawasan yang dikhaskan dan operasi mereka dapat dikawal.

Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri tidak mempunyai data mengenai syarikat-syarikat yang menubuhkan kilang-kilang secara haram.

KEMPEN ANTI KAYU TROIKA—TINDAKAN

32. Dato' Tan Tiew Bock minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan apa strategi serta tindakan yang

berkesan telah atau akan diambil untuk memerangi kempen anti kayu tropika yang dilancarkan oleh kumpulan pencinta alam sekitar antarabangsa demi untuk mengekalkan nama baik dan imej Malaysia.

26-5-92

16. Puan Hajjah Habidah binti Jusoh minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan apakah jalan penyelesaian bagi mengeksport bahan-bahan perkayuan buatan Malaysia di negara-negara Eropah yang telah menjadi cacian dan cemuhan oleh negara asing melalui pelajar-pelajar dan murid-murid sekolah, yang menyebabkan tersekatnya eksport kayu tropika ke Eropah kerana tuduhan negara ini menjalankan aktiviti merosakkan alam sekitar.

1-6-92

54. Tuan Tiong Thai King minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan memandangkan negara Barat serta Pertubuhan Bukan Kerajaan (NGO) mengamuk menjalankan kempen menentang penggunaan kayu tropika, adakah Kementerian mengambil tindakbalas. Jika ada, apakah tindakan yang telah, sedang dan akan diambil.

Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor: Izinkan saya menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan dari Yang Berhormat Hajah Habidah binti Jusoh bertarikh 26.5.92 dan soalan dari Yang Berhormat Tuan Tiong Thai King pada 1.6.92 secara sekaligus.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan memang maklum bahawa kumpulan pendesak alam sekitar di Barat kini mula menjalankan kegiatan termasuk mempengaruhi pemikiran pelajar-pelajar sekolah melalui program-program tertentu untuk menyemai perasaan benci kepada kegiatan yang merosakkan hutan tropika.

Kempen anti kayu tropika ini didapati banyak mengandungi maklumat yang kurang tepat dan mengelirukan untuk mendapat simpati dan sokongan masyarakat dunia supaya memulau penggunaan dan pengimportan kayu tropika, termasuk dari negara ini, untuk 'menyelamat' hutan tropika dunia.

Memandangkan keadaan ini timbul disebabkan oleh kurang kefahaman masyarakat antarabangsa mengenai kedudukan dan amalan pengurusan hutan di negara ini, maka usaha-usaha yang dijalankan untuk memerangi kempen anti kayu tropika adalah dengan cara membetulkan tanggapan dan menyakinkan masyarakat dunia mengenai amalan pengurusan hutan di negara ini dan juga komitmen negara terhadap pemeliharaan alam sekitar.

Di antara strategi dan usaha-usaha yang telah, sedang dan akan diambil oleh Kerajaan untuk memerangi kempen ini adalah seperti berikut:

- (i) Menerbitkan beberapa buah buku, risalah dan video bagi menerangkan secara lebih tepat mengenai amalan pengurusan hutan di negara ini. Antaranya buku 'Forestry in Malaysia', 'Malaysian Rainforest—A Living Resource', risalah 'Malaysia—Home of The Evergreen' dan video 'Forestry in Malaysia'. Sebuah buku lagi iaitu 'Malaysia dan Sustainable Forest Management' akan diterbitkan tidak lama lagi.
- (ii) Penghantaran misi ke beberapa buah negara di mana kempen anti kayu tropika dijalankan untuk menemui pihak-pihak tertentu bagi menerangkan dasar negara ke atas amalan pengurusan hutan serta isu-isu berkaitan. Umpamanya, pada tahun 1988 satu misi diketuai oleh Yang Berhormat Menteri Perusahaan Utama telah melawat beberapa buah negara Eropah diikuti dengan misi

peringkat Menteri ASEAN pada tahun 1990. Pada awal bulan Mei lalu, Yang Berhormat Menteri Perusahaan Utama sekali lagi telah mengetuai satu misi kayu-kayan ke beberapa buah negara Eropah untuk memerangi kempen ini. Misi bersama dengan Indonesia juga sedang dirancang untuk melawat Jepun dan Australia.

- (iii) Malaysia telah dan akan terus memainkan peranan aktif dalam forum-forum antarabangsa bagi membuktikan kepada masyarakat dunia bahawa negara ini sentiasa mengambil berat ke atas pemeliharaan alam sekitar dan sumber hutan negara. Umpamanya Malaysia telah menerajui usaha membentuk Pengisytiharan Langkawi semasa Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Komanwel pada tahun 1989, memainkan peranan aktif dalam mesyuarat berkaitan dengan UNCED, pembentukan 'Paris Declaration' semasa Kongres Perhutanan Dunia di Paris pada tahun 1990, mengambil inisiatif menjadi tuan rumah kepada Persidangan Kedua Menteri Negara-negara Membangun Mengenai Alam Sekitar dan Pembangunan pada bulan April lepas dan menganjurkan inisiatif penghijauan dunia melalui 'An Initiative for The Greening of the World'.
- (iv) Menjemput misi Pakar Pertubuhan Kayu Tropika Antarabangsa (ITTO) membuat penilaian terhadap pengurusan hutan di Sarawak.
- (v) Menubuhkan Jawatankuasa Kerja Bersama dengan Indonesia di bidang perhutanan yang mana antara lain bertujuan membentuk pendekatan dan strategi bersama untuk memerangi kempen anti kayu tropika.

- (vi) Mengarahkan pihak Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia untuk mengeluarkan sijil bagi mengesahkan bahawa kayu kayan Malaysia yang dieksport adalah diperolehi dari hutan yang diurus secara berkekalan.
- (vii) Menyelaraskan dan menyediakan maklumat bagi membantu perwakilan Malaysia di luar negeri untuk menghadapi tindakan yang dibuat oleh kumpulan-kumpulan pendesak alam sekitar.
- (viii) Menjalinkan kerjasama dengan negara luar di bidang perhutanan bagi membolehkan negara berkenaan lebih memahami pengurusan hutan di negara ini. Umpamanya memeterai Memorandum Persefahaman dengan Kerajaan United Kingdom pada 15 Mei lalu.
- (ix) Menyelaraskan dan menyediakan maklumat bagi membantu perwakilan Malaysia di luar negeri untuk menghadapi tindakan yang dibuat oleh kumpulan-kumpulan pendesak alam sekitar.
- (x) Menjadi host kepada delegasi-delegasi asing untuk meninjau sendiri keadaan pengurusan hutan di negara ini.
- (xi) Mengadakan dialog dengan kumpulan-kumpulan NOG's untuk mendapat pandangan mereka mengenai pengurusan hutan di negara ini serta menjelaskan keadaan sebenar.

Di samping itu, Kerajaan akan terus memperbaiki kelemahan di dalam pengurusan hutan di negara ini bagi memastikan pengurusan hutan secara berkekalan dapat dicapai menerusi penentuan kadar catuan tebang tahunan, tambahan kakitangan serta bantuan kewangan untuk meningkatkan pengawasan ke atas aktiviti perhutanan pembalakan haram.

SKRIP DRAMA RTM— GARISPANDUAN

33. Tuan Azman Atar bin Othman minta Menteri Penerangan menyatakan sama ada tindakan RTM mengetatkan garispanduan penulisan skrip drama televisyen RTM akan membuahkan hasil positif di kalangan rakyat jelata yang rata-rata menonton TV saban hari seperti rajin, dedikasi dan penyayang seperti yang dihasratkan oleh Kerajaan Malaysia.

Menteri Penerangan (Dato' Mohamed Rahmat): Setiap rancangan yang disiarkan oleh RTM berlandaskan inspirasi rakyat. RTM telah menetapkan garispanduan skrip drama supaya skrip yang ditulis oleh penulis-penulis skrip mempunyai skop yang luas dan dapat menanamkan nilai-nilai yang positif di kalangan masyarakat. RTM sendiri dalam pemilihan drama-drama untuk siaran mempunyai garispanduan pilihan supaya drama-drama yang bermutu sahaja diberi keutamaan agar ianya dapat menyebarkan maklumat-maklumat seperti kerajinan, sifat-sifat penyayang, membangun dan sebagainya kepada sasaran-sasaran tertentu.

LATIHAN BILATERAL DI ANTARA TENTERA DARAT MALAYSIA DAN TENTERA DARAT SINGAPURA

34. Tuan Saad bin Haji Man minta Menteri Pertahanan menyatakan apakah Kementerian Pertahanan sedar bahawa mengadakan latihan bersama Tentera Darat Malaysia dan Tentera Darat Singapura ianya telah memberi keuntungan dan manfaat yang lebih kepada Tentera-tentera Singapura terutamanya dari sudut maklumat ketenteraan. Apakah Kerajaan tidak bercadang untuk mengadakan latihan bersama Tentera Malaysia dan Singapura di negara Singapura pula.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Dimaklumkan latihan bilateral di antara Tentera Darat Malaysia dan Tentera Darat Singapura di bawah nama Ekseksais SEMANGAT BERSATU telah dimulakan pada tahun 1989. Tujuan utama latihan ini bukan sahaja untuk mengeratkan lagi kefahaman dan kerjasama di antara satu sama lain tetapi juga untuk meningkatkan lagi kepakaran dan pengalaman anggota kedua angkatan. Di dalam mesyuarat yang diadakan pada bulan April 1989 persetujuan telah diperolehi di mana Ekseksais SEMANGAT BERSATU diadakan setahun sekali dan diadakan saling ganti di Malaysia dan Singapura.

Sejak tahun 1989 sebanyak lima ekseksais telah dirancang tetapi hanya tiga ekseksais telah dapat dilaksanakan. Butir-butir tersebut adalah:

- (a) Ekseksais SEMANGAT BERSATU 1/89 di Singapura berupa "live firing Ex" di mana satu Kompeni 5 Renjer mengambil bahagian pada 21-27 Mei 1989.
- (b) Ekseksais SEMANGAT BERSATU 2/89 diadakan pada 5-12 Oktober 1989 di kawasan Sempadi, Kuching, Sarawak. Singapura diwakili oleh satu kompeni Dragon.
- (c) Ekseksais SEMANGAT BERSATU 3/90 yang dirancang akan dihoskan oleh Singapura telah dibekukan apabila hubungan dua hala telah ditangguhkan mulai tahun 1990 hingga diberitahu kelak.
- (d) Ekseksais SEMANGAT BERSATU 4/92 telah dirancang untuk dilaksanakan di Sabah telah dibatalkan kerana hubungan dua hala masih ditangguhkan (suspended).
- (e) Ekseksais SEMANGAT BERSATU 3/92 telah diadakan pada 23-29 April 1992 di kawasan

Bahau, Negeri Sembilan. Pihak Singapura diwakili oleh satu kompeni.

Daripada butir-butir yang dibentangkan jelas menunjukkan latihan Tentera Darat bukan sahaja diadakan di Malaysia tetapi juga di Singapura.

KUMPULAN AGAMA AURAD MUHAMADIAH—TINDAKAN

35. Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah tindakan yang telah dan akan diambil terhadap kumpulan agama Aurad Muhamadiyah yang memburukkan Kerajaan dan pemimpin di negara luar.

Menteri Luar Negeri (Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi): Kerajaan sentiasa mengawasi kegiatan mana-mana pihak yang memburukkan Kerajaan dan pemimpin di luar negara. Laporan mengenai kumpulan-kumpulan tersebut akan dikemukakan oleh perwakilan Malaysia di luar negeri kepada jabatan-jabatan berkenaan untuk apa-apa tindakan yang difikirkan perlu.

DEFISIT AKAUN PERKHIDMATAN IMBANGAN PEMBAYARAN

36. Puan Law Jack Yoon minta Menteri Kewangan menyatakan menurut Laporan Tahunan Bank Negara 1990, defisit pada tahun itu adalah sebanyak \$9.6 bilion:

- (a) berapa daripada \$9.6 bilion itu adalah aliran wang tunai keluar yang dibelanjakan oleh penuntut-penuntut kita yang melanjutkan pelajaran di luar negeri; dan
- (b) apakah tindakan yang diambil untuk mengawal situasi itu.

Tuan Mustapa bin Mohamed:

(a) Defisit akaun perkhidmatan imbalan pembayaran bagi tahun 1990 yang dilaporkan dalam Laporan Tahunan Bank Negara 1990 adalah sebanyak \$9.9 ribu juta dan defisit ini dianggar meningkat kepada \$11.6 ribu juta pada tahun 1991. Dari jumlah pembayaran atas perkhidmatan sebanyak \$25.9 ribu juta bagi tahun 1990, \$1.6 ribu juta atau 6.2% merupakan pembayaran berhubung dengan pendidikan. Jumlah pembayaran berhubung dengan pendidikan dianggar meningkat kepada \$1.8 ribu juta atau 6.6% daripada pembayaran atas perkhidmatan pada tahun 1991. Kenaikan ini disebabkan terutamanya oleh yuran pelajaran dan perbelanjaan sara hidup yang lebih tinggi.

(b) Kerajaan memang telah lama menyedari tentang masalah defisit akaun perkhidmatan imbalan pembayaran negara. Dalam tahun 1981 Kerajaan telah menubuhkan Majlis Dagangan Tak Ketara Malaysia (COMIT) bagi mengkaji dan memperakukan tindakan-tindakan bagi mengatasi masalah defisit akaun perkhidmatan yang berterusan. Pendidikan merupakan satu daripada bidang-bidang yang diberi tumpuan oleh Majlis ini memandangkan jumlah pembayaran yang terlibat semakin meningkat dan menjejaskan akaun perkhidmatan imbalan pembayaran. Antara langkah-langkah yang telah diambil bagi mengatasi masalah ini ialah:

- (i) mengadakan konsep universiti berkembar. Setakat ini sebanyak 11 institusi pendidikan swasta adalah terlibat dengan program ini;

- (ii) semua penuntut tajaan Kerajaan dikehendaki mengambil 'A level' atau kursus pra-universiti di dalam negeri;

- (iii) menambahkan bilangan pengambilan masuk penuntut-penuntut ke universiti-universiti tempatan;

- (iv) peruntukan yang lebih besar diberi untuk menyediakan lebih banyak kemudahan pendidikan dalam negeri serta meningkat dan memperbaiki kemudahan-kemudahan yang sedia ada; dan

- (v) menggalakkan pihak swasta mempergiatkan lagi penglibatan mereka dalam penyediaan perkhidmatan pendidikan yang berkualiti.

Langkah-langkah di atas telah berjaya mengurangkan jumlah penuntut keluar negara dari 58,500 orang pada tahun 1990 kepada 56,000 orang pada tahun 1991. Walau bagaimanapun, memandangkan kenaikan kos sara hidup dan bayaran pengajian di luar negara, aliran keluar perbelanjaan masih tinggi.

**LAWATAN PERDANA MENTERI
KE VIETNAM—HASIL**

37. Tuan Chong Chi Siong minta Menteri Luar Negeri menyatakan:

- (a) apakah hasil lawatan ke Vietnam baru ini dari segi ekonomi serantau serta jaminan kebebasan rantau Asia Tenggara; dan

- (b) adakah lawatan ini negara kita mempelawa Vietnam masuk ke dalam pertubuhan ASEAN.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi: Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah melakukan lawatan rasmi ke Vietnam dari 19-24 April 1992. Beliau telah diiringi oleh Menteri Luar Negeri, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, Menteri Besar Kedah, Pahang, Perak dan Johor dan Ketua Menteri Pulau Pinang, pegawai-pegawai kanan Kerajaan dan delegasi dari pihak swasta.

Secara keseluruhannya, lawatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ke Vietnam telah berlangsung dengan jayanya. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan delegasi telah diberi sambutan yang hangat sepanjang lawatan tersebut. Lawatan ini telah memberi peluang sekali lagi bagi penjalinan hubungan yang baik dan rapat antara Malaysia dan Vietnam. Pemimpin kedua-dua negara telah bersependapat untuk meningkatkan lagi kerjasama dalam berbagai bidang terutama bidang ekonomi. Beberapa perjanjian telah ditandatangani untuk meningkatkan kerjasama antara kedua-dua negara. Ahli delegasi dari sektor swasta telah mencapai persetujuan dengan rakan mereka dari Vietnam untuk melabur di Vietnam. Mereka juga telah mencapai persetujuan untuk mengadakan hubungan perdagangan yang lebih luas lagi. Lawatan ini juga telah membuka jalan yang lebih luas bagi penyertaan Malaysia di dalam pembangunan ekonomi Vietnam. Pengukuhan hubungan dan kerjasama antara Malaysia dan Vietnam ini pasti akan dapat menyumbang ke arah kemakmuran rantau ini serta kebebasan, keamanan dan kestabilan yang berkekalan bagi rantau ini di masa depan.

Semasa lawatan Yang Amat Berhormat Menteri ke Vietnam, soal keahlian Vietnam dalam pertubuhan ASEAN telah turut dibincang. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah menyatakan bahawa Malaysia berasa gembira dengan minat Vietnam

terhadap ASEAN dan berharap Vietnam akan menjadi anggota ASEAN suatu hari nanti. Malaysia bersedia memberi bantuan kepada Vietnam untuk memahami selok-belok berkenaan ASEAN. Negara ASEAN juga menyokong cadangan Vietnam menandatangani "Treaty of Amity and Cooperation".

RINGGIT—KENAIKAN NILAI

38. Tuan Rahim bin Baba minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) apakah faktor yang menyebabkan kenaikan nilai ringgit baru-baru ini;
- (b) apakah kesan kepada eksport negara di atas kenaikan ringgit ini; dan
- (c) apakah langkah-langkah yang akan diambil oleh Kerajaan bagi menstabilkan nilai ringgit agar eksport negara tidak terjejas dalam jangka panjang.

Tuan Mustapa bin Mohamed:

- (a) Sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum, nilai ringgit telah mula menjadi semakin kukuh berbanding dengan beberapa matawang utama mulai penghujung tahun 1991. Dalam tempoh empat bulan pertama tahun ini, nilai ringgit meningkat sebanyak 7.5% berbanding dengan dolar Amerika Syarikat, 14.3% terhadap yen Jepun, 18.9% terhadap deuschemark dan 9.8% terhadap dolar Singapura. *(Sila lihat lampiran 1)*

Kenaikan ini adalah disebabkan oleh beberapa faktor:

- (i) prestasi ekonomi negara yang kukuh beberapa tahun kebelakangan ini telah menyebabkan keyakinan terhadap ringgit menjadi semakin kukuh;

- (ii) kadar faedah yang tinggi dalam negara telah mendorong pengaliran masuk dana wang asing ke dalam sistem kewangan negara kita serta menggalakkan peng-eksport-pengeksport membawa balik hasil eksport ke negara;
- (iii) permintaan untuk ringgit bertambah berikutan dari pengaliran masuk modal asing yang tinggi untuk pelaburan di Malaysia;
- (iv) kedudukan dolar Amerika Syarikat yang lemah dalam pasaran antarabangsa berikutan
- daripada pertumbuhan ekonomi Amerika Syarikat yang lebih perlahan.
- (b) Kenaikan nilai ringgit mungkin memberi kesan ke atas daya-saing beberapa pengeksport. Walau bagaimanapun, masalah ini boleh diatasi jika pengeksport-pengeksport kita terus meningkatkan kecekapan, produktiviti dan mutu keluaran mereka dan tidak bergantung kepada hanya faktor kadar tukaran untuk meningkatkan prestasi eksport mereka. Mereka juga harus terus berusaha mencari pasaran baru serta mengekalkan pasaran yang sedia ada.
- (c) Kekukuhan nilai ringgit beberapa bulan ini adalah disebabkan semata-mata oleh kuasa pasaran dan Kerajaan tidak campur tangan sama sekali dalam kekukuhan berkenaan. Kerajaan akan hanya campur tangan jika terdapat spekulasi yang berlebihan ke atas ringgit bagi menentukan pasaran mata wang senantiasa berada dalam keadaan teratur.

LAMPIRAN 1

**Kadar Pertukaran Ringgit
Berbanding Dengan Matawang Utama Dunia
(Akhir Tempoh)**

<i>Tempoh</i>	<i>Komposit*</i>	<i>Dolar AS</i>	<i>Dolar Singapura</i>	<i>Pound Sterling</i>	<i>Deutsche-mark</i>	<i>Yen (100)</i>	<i>SDR</i>
1981	103.49	2.24	1.10	4.29	1.00	1.02	2.61
1982	105.20	2.32	1.10	3.76	0.97	0.99	2.56
1983	107.53	2.34	1.10	3.40	0.86	1.01	2.45
1984	109.50	2.43	1.11	2.83	0.77	0.97	2.38
1985	100.04	2.41	1.15	3.48	0.98	1.20	2.65
1986	86.38	2.60	1.20	3.82	1.34	1.63	3.18
1987	78.65	2.49	1.25	4.67	1.57	2.03	3.53
1988	73.81	2.71	1.39	4.87	1.52	2.15	3.65
1989	76.67	2.70	1.42	4.34	1.60	1.88	3.57
1990 Mac	77.38	2.73	1.45	4.49	1.61	1.73	3.55
Jun	76.41	2.71	1.47	4.71	1.62	1.77	3.58
Sept.	72.92	2.70	1.53	5.06	1.73	1.96	3.76
Dis.	71.83	2.70	1.55	5.17	1.80	2.17	3.84
1991 Mac	—	2.77	1.55	4.84	1.64	1.97	3.73
Jun	—	2.78	1.58	4.53	1.54	2.02	3.66
Sept.	—	2.74	1.62	4.79	1.64	2.06	3.75
Dis.	—	2.72	1.68	5.15	1.81	2.16	3.90
1992 Jan.	—	2.63	1.61	4.69	1.63	2.09	3.67
Feb.	—	2.59	1.58	4.56	1.58	2.00	3.58
Mac	—	2.58	1.56	4.48	1.57	1.94	3.54
Apr.	—	2.53	1.53	4.47	1.53	1.89	3.46

<i>Tempoh</i>	<i>Komposit*</i>	<i>Dolar AS</i>	<i>Dolar Singapura</i>	<i>Pound Sterling</i>	<i>Deutsche-mark</i>	<i>Yen (100)</i>	<i>SDR</i>
% PERUBAHAN							
(1985-Dis. 1991)	—	11.4	-31.4	-31.7	-45.7	-44.6	-32.1
(1990-Dis. 1991)	-2.6	-0.7	-7.7	0.4	+0.6	0.5	-1.6
(1991-30 Apr. 1992)	8.0	7.5	9.8	15.2	18.3	14.3	12.7

(Tanda (-) menunjukkan kemerosotan)

* Mulai Januari 1991 Bank Negara Malaysia telah mengadakan nilai komposit baru.

PROGRAM PENDIDIKAN PRASEKOLAH—KAWASAN PENEMPATAN ORANG ASLI

39. Tuan Itam Wali bin Nawan minta Menteri Pendidikan menyatakan bahawa masa kini pihak Kementerian Pendidikan sedang mempergiatkan program pendidikan prasekolah ke kawasan luar bandar:

- (a) sejauh manakah program ini meliputi kawasan penempatan Orang Asli di kawasan pinggir dan pendalaman; dan
- (b) jika telah meliputi jelaskan jumlahnya mengikut negeri.

Dr Fong Chan Onn:

- (a) & (b) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan tidak membuka kelas prasekolah khusus untuk kawasan penempatan kaum Orang Asli. Kanak-kanak Orang Asli di kawasan-kawasan pendalaman boleh menyertai kelas-kelas prasekolah yang dibina berdekatan kawasan tersebut.

BANK PUSAT KERJASAMA— POTONGAN PEMBAYARAN PINJAMAN SIPELANGGAN

40. Tuan K. Munisamy minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) apakah tindakan Kementerian Kewangan terhadap Bank Pusat Kerjasama yang masih menjalankan potongan pembayaran bagi pinjaman sipelanggannya walaupun pinjaman telah dijelaskan;
- (b) apakah tindakan yang telah atau akan diambil oleh Kementerian Kewangan untuk mengembalikan pembayaran kelebihan kepada para pelanggan oleh pihak bank tersebut itu; dan
- (c) ramai pelanggan mengalami kesulitan dalam mengeluarkan wang simpanan mereka di Bank Pusat Kerjasama. Apakah tindakan Kerajaan untuk menyelesaikan kerumitan ini.

Tuan Mustapa bin Mohamed:

- (a) & (b) Kerajaan memang sedar bahawa terdapat masalah potongan lebih daripada gaji bulanan pelanggan-pelanggan Bank Pusat Kerjasama atau 'CCB'

yang telah menyelesaikan pinjaman-pinjaman mereka. Antara lain, perkara ini telah disebabkan oleh bilangan kakitangan CCB dan Penerima CCB yang kecil berbanding dengan jumlah pinjaman-pinjaman pengguna yang agak tinggi yang perlu ditadbirkan, iaitu sejumlah tidak kurang daripada 110,000 pinjaman. Walau bagaimanapun, pihak Penerima telah mengambil langkah-langkah untuk mengatasi masalah ini dan telah berjaya memberhentikan potongan lebihan ke atas lebih daripada 60,000 kes atau 60% dari bilangan pinjaman terlibat dan membuat bayaran balik sepenuhnya.

Untuk meningkatkan lagi usaha mereka, Penerima CCB sedang berusaha dengan pihak-pihak yang berkenaan seperti Biro Perkhidmatan Angkasa untuk memberhentikan potongan bulanan gaji peminjam-peminjam yang sebenarnya telah menyelesaikan pinjamannya. Dengan langkah ini bilangan peminjam yang mengalami masalah potongan lebihan dari gaji dapat dikurangkan lagi.

Masalah potongan lebihan ini sudah lama dialami oleh CCB sejak sebelum Penerima mengambilalih pentadbirannya pada tahun 1989. Juga, memandangkan kepada konstrain yang dihadapi oleh Penerima serta langkah-langkah yang telah dan sedang diambil oleh mereka untuk mengatasi masalah ini,

Kerajaan tidak bercadang untuk mengambil tindakan terhadap Penerima CCB dalam hal ini.

- (c) Seperti Ahli Yang Berhormat sedia maklum, CCB telah menggantung operasinya sejak 29 Mei 1990 dan masih dalam keadaan 'insolvent'. Namun demikian, satu Skim Penyelamat sedang dirancang oleh Kerajaan yang akan membolehkan pendeposit-pendeposit mendapatkan kembali wang simpanan mereka.

PEKERJA ASING TANPA IZIN—BILANGAN

41. Puan Rosalind Yau Shuk Meng minta Menteri Dalam Negeri menyatakan bilangan pekerja tanpa izin yang telah berdaftar dengan Jabatan Imigresen dan apakah langkah-langkah yang telah diambil untuk menyekat pekerja-pekerja haram masuk ke negara kita.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

Bilangan Pekerja Asing Tanpa Izin (PATI) yang telah didaftar sehingga 14-5-92 adalah seramai 134,379 orang.

Beberapa langkah telah dan akan diambil oleh Kerajaan bagi menyekat pekerja-pekerja haram masuk ke negara ini. Langkah-langkah tersebut ialah:

- (i) meningkatkan rondaan dan pemeriksaan di kawasan perairan dan sempadan terutama di tempat-tempat yang disyaki digunakan oleh mereka untuk masuk ke negara ini secara haram.
- (ii) mengambil tindakan undang-undang ke atas sesiapa yang bersubahat membawa masuk dan melindungi PATI.

HUBUNGAN MALAYSIA-SINGAPURA

42. Tuan Haji Zainal bin Md. Deros minta Menteri Luar Negeri menyatakan bagaimana hubungan Malaysia-Singapura kebelakangan ini setelah merujuk kepada dua perkara:

- (a) tindakan ahli Parlimennya melarang rakyat Singapura ke Johor; dan
- (b) tindakan tentera laut Singapura mengusir kapal ronda Jabatan Perikanan di Pulau Batu Puteh.

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi:

- (a) Kenyataan itu adalah pandangan peribadi dan dengan itu tidak menjejaskan hubungan Malaysia-Singapura.
- (b) Kita memandang berat tindakan Kerajaan Singapura mengusir kapal ronda Jabatan Perikanan tetapi ini tidak menjejaskan hubungan kedua-dua negara.

PROJEK-PROJEK PERUMAHAN DI KEDAH—SIJIL KELAYAKAN MENDUDUKI (CF)

43. Dato' William Chek Lin Kwai minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) projek-projek perumahan yang lambat mendapat Sijil Kelayakan Menduduki (CF) di negeri Kedah Darulaman yang mengakibatkan terlalu banyak kesulitan kepada para pembeli;
- (b) projek-projek perumahan yang telah terbengkalai di negeri Kedah; dan
- (c) bagi projek-projek perumahan yang lambat atau tidak mendapat Sijil Kelayakan Menduduki ataupun yang terbengkalai adakah Kerajaan bercadang untuk membantu para pembeli yang telah mendapat

pinjaman Kerajaan supaya potongan gaji membayar balik ditangguhkan hingga Sijil Kelayakan Menduduki dikeluarkan.

Tuan Osu bin Haji Sukam:

- (a) Sijil Kelayakan Menduduki (CF) dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa Tempatan sendiri, tidak melibatkan Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan. Maka Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan tidak simpan maklumat begini.
- (b) Mengikut rekod Kementerian yang bersumber dari aduan pembeli-pembeli sehingga 31 Disember 1991 hanya 8 projek perumahan sahaja yang terbengkalai di negeri Kedah Darulaman.
- (c) Kerajaan adalah bersimpati dengan Peminjam yang terlibat dengan projek terbengkalai. Kerajaan akan membantu mereka yang terlibat dengan mengurangkan bayaran bulanan mereka mengikut amaun sebenar pinjaman yang telah dikeluarkan dan tidak mengikut jumlah pinjaman yang diluluskan. Untuk maksud ini Peminjam boleh menghubungi Bahagian Pinjaman Perumahan, Kementerian Kewangan.

LORONG 'EXPRESSWAY' DI LEBUHRAYA

44. Tuan V.K. Sellappan minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) adakah Kementerian Pengangkutan berhasrat untuk mewujudkan kemudahan Lorong 'Expressway' bagi pengguna-pengguna lebuhraya di Malaysia untuk mengelakkan kesesakan

lalulintas dan gangguan yang berpunca daripada kenderaan berat yang bergerak sangat perlahan; dan

- (b) apakah langkah yang telah diambil untuk mengatasi masalah gangguan lalulintas (traffic jam) yang diakibatkan oleh kenderaan berat yang cuba memotong dan berjalan selari di lebuhraya.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:

- (a) Kementerian Kerja Raya tidak berhasrat untuk mewujudkan Lorong Expressway khas bagi pengguna oleh kerana lebuhraya yang dibina pada hakikatnya adalah merupakan satu expressway. Bagi mengatasi masalah kesesakan lalulintas dan gangguan yang berpunca daripada kenderaan berat yang bergerak sangat perlahan, ianya dikehendaki menggunakan lorong di sebelah kiri dan mengguna lorong di sebelah kanan hanya untuk memotong.
- (b) Kenderaan berat yang menggunakan lebuhraya tidak dilarang untuk memotong kenderaan lain asalkan tidak melebihi had laju yang ditetapkan. Pada kebiasaan tidak berlaku traffic jam sebagaimana yang dibangkitkan kecuali sedikit gangguan kepada kenderaan yang melebihi kelajuan.

PAKAIAN SERAGAM POLIS WANITA DIRAJA MALAYSIA

45. Tuan Saad bin Haji Man minta Menteri Dalam Negeri menyatakan adakah pihak Kerajaan sedar bahawa pakaian seragam Polis Wanita DiRaja Malaysia sekarang ini tidak lagi sesuai dengan dasar-dasar penerapan nilai-nilai Islam yang diamalkan oleh Kerajaan sekarang. Ini memandangkan

terdapat banyak Jabatan Kerajaan yang lain seperti Jabatan Penjara dan Kementerian Kesihatan telahpun menukar pakaian seragam anggota wanitanya daripada 'skirt' kepada berseluar panjang. Apakah pihak Kementerian bercadang untuk mengambil langkah yang serupa bagi anggota Polis Wanita Di Raja Malaysia.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Pihak Polis DiRaja Malaysia sedang menjalankan satu kajian secara menyeluruh terhadap pakaian seragam yang sedang digunakan oleh anggota Polis termasuk anggota Polis wanita. Salah satu aspek yang diambil kira dalam kajian ini ialah kesesuaian pakaian sekarang selaras dengan dasar penerapan nilai-nilai Islam yang diamalkan oleh Kerajaan. Keputusan sama ada pakaian 'skirt' perlu ditukar kepada seluar panjang akan dibuat berdasarkan kepada hasil kajian tersebut.

SAYUR KOBIS DARIPADA INDONESIA—IMPORT

46. Tuan Itam Wali bin Nawan minta Menteri Pertanian menyatakan:

- (a) sama ada benar Malaysia mengimport sayur kobis daripada Indonesia;
- (b) adakah Malaysia sendiri tidak mampu menampung keluaran sayur-sayuran sendiri; dan
- (c) kos pengimportan kobis sehingga kini.

Dato' Seri Sanusi Junid: Bagi menjawab soalan (a), Malaysia sehingga kini masih mengimport sayur-sayuran dari Indonesia. Dalam tahun 1990, Malaysia mengimport sebanyak 28,825 MT kobis bulat dengan nilai \$10.1 juta, sebanyak 25,530 MT kobis bulat bernilai \$7.3 juta diimport dari Indonesia dan selebihnya dari negara-negara lain. Pengimportan kobis bulat adalah di bawah kawalan Kerajaan melalui sistem kuota.

Bagi menjawab soalan (b), Malaysia masih tidak mampu untuk mengeluarkan sepenuhnya sayur-sayuran bagi keperluan tempatan. Ini adalah berdasarkan kepada faktor-faktor berikut:

- (i) negara masih tidak dapat atau masih belum berjaya untuk mengeluarkan sayur-sayuran seperti ubi kentang dan bawang.
- (ii) negara masih mengimport terutamanya sayur-sayuran jenis tanah tinggi seperti kobis bulat, tomato, lobak merah, bunga kobis, capsicum, broccoli, sadri dan lain-lain. Di Malaysia sehingga kini pengeluaran sayur-sayuran tanah tinggi hanya dikeluarkan di Cameron Highland sahaja.

Malaysia masih mengimport sebahagian besar dari keperluan sayuran. Mengikut data import 1990, Malaysia mengimport sebanyak 314,875 MT pelbagai sayur-sayuran yang bernilai \$245.5 juta. Dari jumlah ini sebanyak 29% adalah diimport dari Indonesia, 26% dari India, 13% dari China, 12% dari Thailand dan bakinya dari negara lain seperti Taiwan, Australia, New Zealand, U.S.A. dan Netherlands.

Bagi menjawab soalan (c), nilai kobis bulat yang diimport dalam tahun 1990 ialah \$10.1 juta. Dalam tempoh Januari hingga November 1991, import kobis bulat bernilai \$11.3 juta.

PENIAGA-PENIAGA EMAS— LANGKAH-LANGKAH

47. Tuan V.K. Sellappan minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan:

- (a) adakah Kementerian Perdagangan sedar bahawa peniaga-peniaga emas menjual emas dengan harga lebih daripada harga pasaran; dan

- (b) jika ya, apakah langkah-langkah yang diambil oleh Kementerian untuk memestikan supaya emas dijual mengikut harga pasaran harian kepada orang ramai.

Dato' Haji Abu Hassan bin Haji Omar:

- (a) Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna tidak sedar dan tidak pernah menerima apa-apa aduan daripada mana-mana pihak yang adanya peniaga-peniaga emas menjual emas dengan harga melebihi daripada harga pasaran; dan
- (b) Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna telah mendapat kerjasama peniaga-peniaga emas mempamerkan harga emas di premis perniagaan masing-masing.

PASUKAN BOMBA SUKARELA

48. Puan Hajah Rosnah binti Haji Mohd. Salleh minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan berapakah kebakaran berlaku dalam tahun 1991 dan berapakah yang meninggal dunia. Berapakah pasukan bomba sukarela telah ditubuhkan di seluruh negara dan adakah mereka dapat memberi pertolongan bila kebakaran berlaku.

Tuan Osu bin Haji Sukam: Jumlah keseluruhan kebakaran yang berlaku di seluruh negara bagi tahun 1991 adalah sejumlah 13,324 kes.

Ia melibatkan sejumlah 77 nyawa terkorban dan 171 cedera.

Jumlah pasukan bomba sukarela yang telah ditubuhkan sehingga akhir tahun 1991 ialah 128.

Kajian awal menunjukkan penguatkuasaan pasukan bomba sukarela ini banyak membantu di dalam usaha-

usaha pencegahan kebakaran dan membantu pasukan bomba di dalam tindakan pemadaman kebakaran.

PERDAGANGAN ANTARABANGSA NEGARA—STRATEGI

49. Tuan Haji Dol bin Dolah minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan apakah strategi yang telah disusun oleh negara untuk meningkatkan lagi perdagangan antarabangsa negara.

Tuan S. S Subramaniam: Eksport Malaysia pada tahun 1991 berjumlah \$94,670 juta. Di bawah Rancangan Jangka Panjang Kedua, jumlah eksport akan meningkat ke \$255,670 juta menjelang tahun 2000. Pada tahun 1991, eksport barang-barang perkilangan merupakan komponen yang terpenting dengan sumbangan sebanyak 68.8% daripada jumlah eksport dan ia dijangka akan meningkat ke 81.8% pada tahun 2000. Sektor perkilangan akan menjadi daya penggerak pembangunan ekonomi negara dan seterusnya mencapai matlamat-matlamat Rancangan Jangka Panjang Kedua dan Wawasan 2020. Oleh itu adalah penting pasaran dunia adalah terbuka dan liberal supaya barang-barang keluaran negara dapat dipasarkan di pasaran antarabangsa.

Di peringkat pelbagai hala, Malaysia memberi kepentingan yang besar kepada kejayaan Perundingan Pelbagai hala Pusingan Uruguay supaya ia dapat memberi perlindungan dan jaminan kepada Malaysia dalam hubungan perdagangan luarnya. Di samping itu ia akan mengawal peningkatan perlindungan perdagangan, kemunculan pakatan-pakatan perdagangan serta tindakan-tindakan unilateral tertentu dan menentukan supaya pasaran dunia adalah terbuka dan liberal untuk barangan eksport negara.

Di peringkat serantau pula, Malaysia sebagai salah sebuah anggota ASEAN telah menandatangani perjanjian untuk mewujudkan Kawasan Perdagangan Bebas ASEAN (AFTA) yang akan dilaksanakan dalam tempoh 15 tahun mulai 1 Januari 1993. AFTA akan menyediakan pasaran yang lebih luas untuk barang-barang eksport Malaysia dan mengukuhkan lagi daya saing barangan Malaysia di pasaran antarabangsa. Pasaran ASEAN yang lebih luas juga akan menjadikan Malaysia sebagai pusat pelaburan yang menarik di rantau ini dan menyumbang kepada perkembangan sektor perindustrian dan eksport negara.

Di samping itu, strategi-strategi juga telah disusun untuk mengukuh dan meningkatkan pasaran bagi barangan Malaysia di pasaran-pasaran tradisional, mempelbagaikan pasaran bagi keluaran-keluaran Malaysia di pasaran bukan tradisional khususnya di negara-negara selatan. Lawatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri Malaysia beserta sektor swasta ke negara-negara Amerika Latin iaitu Brazil, Chile, Argentina dan Mexico pada tahun 1991 dan ke Vietnam pada tahun ini menunjukkan kesungguhan Kerajaan untuk memperluaskan pasaran bagi barang-barang Malaysia di luar negeri.

Kerajaan juga menghantar rombongan-rombongan perdagangan serta menyertai dalam pameran-pameran perdagangan antarabangsa di luar negeri. Pada tahun 1991 Kerajaan telah menganjurkan sembilan rombongan perdagangan dan menyertai di dalam sembilan belas pameran perdagangan di luar negeri. Pada tahun ini sebanyak lapan rombongan perdagangan akan dianjurkan untuk menggalakkan eksport barangan Malaysia di luar negeri. Di samping itu, perancangan juga telah dibuat untuk menyertai di dalam empat belas pameran perdagangan antarabangsa.

Kerajaan juga menggalakkan syarikat-syarikat swasta untuk membuka pejabat-pejabat pemasaran

mereka di luar negeri supaya dapat memudahkan pemasaran barangan mereka di pasaran antarabangsa. Dalam masa yang sama, Kerajaan juga telah menyediakan perkhidmatan tiga puluh tiga Pejabat Perdagangan Malaysia di luar negeri untuk membantu pengeksport-pengeksport Malaysia mencari pasaran bagi keluaran mereka di pasaran antarabangsa. Di samping itu, Kerajaan juga menyediakan berbagai insentif untuk menggalakkan sektor swasta meluaskan lagi pasaran untuk barangan mereka di luar negeri.

Bagi mengukuhkan mekanisma sistem sokongan eksport yang sedia ada, Kerajaan telah memutuskan untuk menubuhkan Perbadanan Pembangunan Perdagangan Luar Malaysia (MATRADE). MATRADE akan mengambilalih fungsi-fungsi dan tanggungjawab MEXPO dan akan menyediakan perkhidmatan-perkhidmatan yang lebih luas untuk memenuhi keperluan-keperluan pengeksport dan membangunkan sektor eksport untuk mencapai matlamat Rancangan Jangka Panjang Kedua dan Wawasan 2020. Untuk makluman Yang Berhormat, Akta MATRADE 1992 telahpun dibentang dan diluluskan oleh Dewan Rakyat baru-baru ini.

PELAJAR-PELAJAR TEKNIKAL DAN VOKASIONAL

50. Puan Rosalind Yau Shuk Meng minta Menteri Pendidikan menyatakan bilangan pelajar-pelajar teknikal dan vokasional yang dilatih setahun, sama ada bilangan ini dapat memenuhi permintaan pekerja mahir dan separuh mahir sejajar dengan perkembangan perindustrian negara kita. Apakah langkah-langkah dan rancangan komprehensif diambil untuk menarik lebih ramai pelajar-pelajar di sekolah-sekolah vokasional dan teknikal.

Dr Fong Chan Onn: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pukul

rata seramai lebih kurang 21,000 pelajar teknik dan vokasional diambil dan dilatih oleh Kementerian Pendidikan pada tiap-tiap tahun. Walau bagaimanapun, bilangan ini masih tidak mencukupi untuk menampung permintaan pekerja mahir dan separuh mahir negara.

Justeru itu, Kementerian Pendidikan merancang dan mengambil langkah-langkah tertentu untuk mengatasi masalah ini. Antaranya ialah seperti berikut:

- (i) membina 8 buah sekolah menengah vokasional (SMV) dan 5 buah politeknik lagi dalam tempoh Rancangan Malaysia Keenam;
- (ii) mengadakan kemudahan pembelajaran vokasional di sekolah menengah biasa;
- (iii) mengadakan kursus pendek dan kursus sambilan di sebelah petang atau hujung minggu di SMV kepada orang awam bagi menambah bilangan tenaga mahir dan separuh mahir; dan
- (iv) mengadakan kemasukan politeknik 2 kali setahun. (Jun dan Disember)

MURID SRJK(T) MENDUDUKI PEPERIKSAAN UPSR—BILANGAN

51. Tuan C. Krishnan minta Menteri Pendidikan menyatakan berapa ramaikah pelajar-pelajar dari SRJK(T) yang menduduki peperiksaan UPSR bagi tahun 1991:

- (a) bagaimanakah pencapaian mereka di dalam matapelajaran Bahasa Malaysia;
- (b) sila berikan berapa ramaikah pelajar yang mendapat pangkat A, B, C dan yang gagal di dalam matapelajaran Bahasa Malaysia; dan

- (c) dibandingkan pada tahun yang lalu adakah keputusan UPSR tahun 1991 memuaskan Kementerian Pendidikan. Sekiranya tidak, apakah langkah-langkah akan diambil oleh Kementerian Pendidikan.

Dr Fong Chan Onn:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bilangan calon dari SRJK(T) yang mengambil Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR) pada tahun 1991 ialah seramai 13,635 orang. Prestasi mereka dalam matapelajaran Bahasa Malaysia menunjukkan pencapaian yang lebih baik bagi Ujian Kefahaman Bahasa Malaysia berbanding dengan Ujian Penulisan Bahasa Malaysia.
- (b) Jumlah pelajar yang mendapat pangkat A, B dan C dalam Ujian Kefahaman Bahasa Malaysia ialah seramai 5,223 pelajar manakala 7,537 pelajar mendapat pangkat D dan E. Dalam Ujian Penulisan Bahasa Malaysia pula, seramai 2,401 pelajar mendapat pangkat A, B dan C sementara 10,345 pelajar mendapat pangkat D dan E. Pangkat A, B dan C bermakna pelajar-pelajar mencapai tahap penguasaan manakala pangkat D dan E bermakna pelajar-pelajar tidak mencapai tahap penguasaan.
- (c) Peratus pencapaian pelajar di SRJK(T) dalam UPSR bagi Ujian Kefahaman Bahasa Malaysia dalam tahun 1991 menurun sedikit kepada 40.9% berbanding 48.0% pada tahun 1990. Manakala peratus pencapaian bagi Ujian Penulisan Bahasa Malaysia tahun 1991 juga menurun kepada 18.8% berbanding 22.2% pada tahun 1990.

Antara langkah-langkah yang telah diambil untuk memperbaiki mutu penguasaan Bahasa Malaysia di kalangan pelajar SRJK(T) ialah:

- (i) Mengeluarkan lebih ramai guru terlatih Pendidikan Sekolah Rendah dalam Pengajian Melayu.
- (ii) Menggalakkan pihak guru menggunakan Bahasa Malaysia dalam berinteraksi dengan murid-murid di luar bilik darjah.
- (iii) Meminta pihak sekolah menggalakkan murid-murid membaca buku di dalam Bahasa Malaysia selain daripada apa yang terdapat di dalam jadual waktu, seperti mengadakan sudut bacaan pelajar.
- (iv) Mengadakan aktiviti-aktiviti kokurikulum yang dapat memberi peluang kepada murid-murid untuk menggunakan Bahasa Malaysia dengan lebih meluas lagi.

PELAJARAN BAHASA IBUNDA

52. Tuan Neo Tuan Cheng minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah Kementerian Pendidikan mencadang untuk mengatasi masalah pelajaran Bahasa Ibunda di Sekolah-sekolah Menengah Kebangsaan yang telah menjadi kurang berkesan kebelakangan ini kerana pelajar-pelajar terpaksa belajar Bahasa Ibunda di luar jadual waktu.

Dr Fong Chan Onn: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan bukan sahaja berhasrat mengatasi kelemahan matapelajaran Bahasa Ibunda tetapi juga semua matapelajaran yang lain. Berhubung dengan jadual waktu Bahasa Ibunda di Sekolah Menengah Kebangsaan, Kementerian Pendidikan

telah berusaha untuk memasukkan semua matapelajaran termasuk Bahasa Cina dan Bahasa Tamil ke dalam Jadual Waktu rasmi sekolah. Walau bagaimanapun, dengan pelaksanaan program KBSM, Kementerian Pendidikan hanya mampu memberi satu waktu di dalam jadual waktu biasa dan dua waktu lagi di dalam jadual waktu tambahan kerana pada masa ini jadual waktu sekolah menengah sudah terlalu padat.

JABATAN PENDIDIKAN LABUAN

53. Tuan Isli bin Haji Siput minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) sama ada Kementerian ini berhasrat untuk menaikkan taraf Jabatan Pendidikan Labuan ke taraf negeri; dan
- (b) sekiranya ada rancangan untuk menambah bilangan sekolah di Wilayah Persekutuan Labuan.

Dr Fong Chan Onn:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan pada masa ini belum mempunyai rancangan untuk menaikkan taraf Pejabat Pendidikan Bahagian Labuan ke taraf Jabatan Pendidikan Labuan. Walaupun Pejabat Pendidikan Daerah Labuan diketuai oleh seorang Pegawai Pendidikan Daerah (PPD), tetapi ia tidak terletak di bawah pentadbiran mana-mana Bahagian seperti daerah-daerah lain. Sebaliknya PPD Labuan bertanggungjawab terus kepada Ibu Pejabat Jabatan Pendidikan Sabah, Kota Kinabalu.
- (b) Dalam Rancangan Malaysia Keenam, Kementerian Pendidikan merancang untuk membina dua buah sekolah rendah dan sebuah sekolah menengah yang baru di Wilayah Persekutuan Labuan.

USUL-USUL

JALAN-JALAN MASUK KE PARLIMEN

3.41 ptg.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Dato' Megat Junid bin Megat Ayob): Tuan Yang di-Pertua, bagi pihak Yang Amat Berhormat Menteri Dalam Negeri saya mencadangkan:

Bahawa Majlis ini memerintahkan Ketua Polis Negara menjaga supaya selama Penggal Dewan Negara yang ada sekarang, jalan-jalan melalui lorong-lorong menuju ke Dewan ini hendaklah sentiasa terbuka dan boleh dilalui dan jangan ada apa-apa halangan menghalang Ahli-ahli hendak pergi dan balik dari Dewan ini, jangan berlaku apa-apa kacau-bilau di jalan-jalan menuju ke Dewan ini, dan supaya jangan ada huru-hara di Bangunan Dewan ini dan berhampiran dengan bangunan ini; dan Setiausaha Dewan Negara hendaklah menyampaikan perintah ini kepada Ketua Polis Negara yang tersebut itu.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan (Tuan Mustapha bin Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah bahawa usul atas nama Yang Amat Berhormat Menteri Dalam Negeri hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini memerintahkan Ketua Polis Negara menjaga supaya selama Penggal Dewan Negara yang ada sekarang, jalan-

jalan melalui lorong-lorong menuju ke Dewan ini hendaklah sentiasa terbuka dan boleh dilalui dan jangan ada apa-apa halangan menghalang Ahli-ahli hendak pergi dan balik dari Dewan ini, jangan berlaku apa-apa kacau-bilau di jalan-jalan menuju ke Dewan ini, dan supaya jangan ada huru-hara di Bangunan ini, dan Setiausaha Dewan Negara hendaklah menyampaikan perintah ini kepada Ketua Polis Negara tersebut itu.

JAWATANKUASA PEMILIH— LANTIKAN

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha): Tuan Yang di-Pertua:

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 70(1), Majlis Dewan Negara memutuskan iaitu Ahli-ahli yang berikut hendaklah dilantik menjadi Ahli-ahli Jawatankuasa Pemilih bagi tempoh Penggal Kedua Parlimen Kelapan:

1. Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara (Pengerusi)
2. Yang Berhormat Senator Tuan Adam bin Kadir
3. Yang Berhormat Senator Tuan V.K. Sellapan
4. Yang Berhormat Senator Dato' William Chek Lin Kwai
5. Yang Berhormat Senator Tuan Ding Seling.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mustapha bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah suatu Usul yang berbunyi:

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 70(1), Majlis Dewan Negara memutuskan iaitu Ahli-ahli yang berikut hendaklah dilantik menjadi Ahli-ahli Jawatankuasa bagi Penggal Kedua Parlimen Kelapan:

1. Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara (Pengerusi)
2. Yang Berhormat Senator Tuan Adam bin Kadir
3. Yang Berhormat Senator Tuan V.K. Sellapan
4. Yang Berhormat Senator Dato' William Chek Lin Kwai
5. Yang Berhormat Senator Tuan Ding Seling.

hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 70(1), Majlis Dewan Negara memutuskan iaitu Ahli-ahli yang berikut hendaklah dilantik menjadi Ahli-ahli Jawatankuasa bagi Penggal Kedua Parlimen Kelapan:

1. Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara (Pengerusi)
2. Yang Berhormat Senator Tuan Adam bin Kadir
3. Yang Berhormat Senator Tuan V.K. Sellapan
4. Yang Berhormat Senator Dato' William Chek Lin Kwai
5. Yang Berhormat Senator Tuan Ding Seling.

**UCAPAN TERIMA KASIH
KEPADA D.Y.M.M.
SERI PADUKA BAGINDA YANG
DI-PERTUAN AGONG SULTAN
AZLAN SHAH**

3.46 ptg.

Tuan Azman Atar bin Othman:
Assalamualaikum warahmatullahi
wabarakatuh dan saya ucapkan selamat
sejahtera.

Tuan Yang di-Pertua, saya Senator
Azman Atar bin Othman dengan ini
mencadangkan:

Bahawa suatu Ucapan yang
tidak sepertinya dipersembahkan
Kebawah Duli Yang Maha Mulia
Seri Paduka Baginda Yang di-
Pertuan Agong, demikian bunyinya:

Ampun Tuanku,

Patik, Yang di-Pertua dan Ahli-
ahli Dewan Negara di dalam
Persidangan Parlimen, memohon
ampun mempersembahkan suatu
ucapan yang zalil daripada Majlis
Dewan Negara mengucapkan
berbanyak-banyak syukur dan
menjunjung kasih kepada Kebawah
Duli kerana Titah Ucapan Kebawah
Duli pada masa membuka Penggal
Kedua Parlimen yang Kelapan.

Tuan yang di-Pertua, semenjak
menjadi Ahli Dewan Negara pada
tahun 1987 dan akan tamat dalam masa
setahun lagi, dan sebagai peluang
terakhir memberi ucapan menyokong
Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia
Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, maka saya mengambil
kesempatan di sini mengucapkan
ribuan terima kasih kepada Yang Amat
Berhormat Perdana Menteri dan Yang
Amat Berhormat Timbalan Perdana
Menteri, yang memberikan
kepercayaan kepada saya untuk
mencadangkan Usul Menjunjung Kasih
ini.

Tuan yang di-Pertua, kita sama-
sama hadir di Dewan Rakyat pada
27.4.92, dan telah dapat mendengar
Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia
Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, yang mana ucapan Baginda
mengambil masa hampir 40 minit, dan
di dalam Titah Ucapan Duli Yang
Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang
di-Pertuan Agong telah menyentuh
banyak perkara penting yang patut
menjadi renungan dan tindakan
bersama oleh Ahli-ahli Dewan yang
mulia ini, supaya Malaysia terus berada
di dalam keamanan, kemakmuran dan
kesejahteraan meliputi seluruh rakyat
Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, tahniah patut
diberikan kepada pucuk pimpinan
Kerajaan kita kerana dapat terus
mewujudkan perpaduan, kestabilan dan
keamanan di negara yang penduduknya
terdiri dari berbagai suku kaum dan
berbilang agama.

Walaupun Malaysia sebuah negara
yang kecil dan sedang membangun
tetapi kepintaran Kerajaan memerintah
khasnya selepas peristiwa tahun 1969,
telah dapat mewujudkan suasana yang
menjadi buah mulut serta pujian bagi
negara-negara yang sedang
membangun, kerana kepimpinan
Kerajaan Malaysia yang berpandangan
jauh seperti yang dicita-citakan dalam
Wawasan 2020.

Tuan Yang di-Pertua, untuk
meneruskan lagi kemajuan dan
perpaduan ini, rakyat di segala
peringkat dan juga pemimpin-
pemimpin baik di istana ataupun
pemimpin-pemimpin yang menduduki
Kerusi Dewan Negara dan Dewan
Rakyat serta Dewan Undangan Negeri,
hendaklah meletakkan di dalam hati
sanubari masing-masing terhadap
keselamatan negara kita. Ini sesuai
dengan maksud Hadis "Cintakan
tanahair itu adalah sebahagian daripada
iman". Insy Allah dengan niat yang
murni ini, kita hanya mungkin

melakukan sedikit kesilapan. Mengikut peribahasa Inggeris, dengan izin, 'sincere intention reduce the margin error,' niat yang betul mengurangkan kesilapan.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum melanjutkan perbahasan ini, izinkan saya mengucapkan syabas dan setinggi-tinggi tahniah di atas perlantikan, penghormatan dan kejayaan Tuan Yang di-Pertua sendiri dan Timbalan Yang di-Pertua yang telah dilantik dan diberi kepercayaan oleh Kerajaan untuk memimpin Dewan yang mulia ini. Saya yakin dan percaya bahawa dengan dedikasi dan pengalaman yang luas yang dimiliki oleh Yang di-Pertua sendiri, maka Dewan ini akan menjadi sebuah Dewan yang benar-benar dihormati oleh rakyat dan semua pihak yang mempunyai peranan dan terlibat secara langsung dengan fungsi dan peranan Dewan ini. Di samping itu, saya juga mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada perlantikan Yang Berhormat Ustazah Zaleha daripada Kelantan. Saya percaya dengan kehadiran Yang Berhormat di dalam Dewan ini sekurang-kurangnya dapat memberikan gambaran yang sebenar apa yang berlaku di Kelantan, terutamanya masalah begitu ghairah yang diperkatakan, masalah hukum hudud di masa sekarang, sehingga menakutkan kaum-kaum yang lain. Baru sebentar tadi ada kawan saya daripada bangsa asing bertanya hukum hudud ini "semua potongkah"? Saya kata nanti saya bercakap.

Selanjutnya, saya juga ingin mengucapkan syabas dan setinggi-tinggi tahniah kepada pihak Kerajaan pimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita yang dikasihi, khususnya segala jentera Kerajaan Barisan Nasional yang telah berjaya memenangi pilihanraya kecil dan merampas semula kerusi Dewan Undangan Negeri kawasan Bukit Payong. Kemenangan ini adalah membuktikan bahawa rakyat negara ini

bukan sahaja telah menolak segala janji dan rancangan pihak Pembangkang, malahan sebaliknya menyokong dan memberi keyakinan kepada Kerajaan Barisan Nasional untuk meneruskan dan meningkatkan lagi tahap pembangunan sosio-ekonomi rakyat di negara ini. Kemenangan Kerajaan Barisan Nasional dalam pilihanraya kecil Bukit Payong juga adalah selaras dengan Titah Ucapan Baginda Yang di-Pertuan Agong yang merasa bangga di atas wujudnya kestabilan politik yang menyebabkan masyarakat dunia mengakui kemampuan Malaysia mengisi kemerdekaan dan membina kehidupan rakyatnya yang berbilang kaum berasaskan semangat perpaduan dan sikap toleransi. Ini bererti bahawa Kerajaan Barisan Nasional telah berjaya memerintah dengan adil dan saksama kepada semua rakyat tanpa mengira bangsa, agama, keturunan dan warna kulit. Oleh yang demikian, saya ingin menyeru kepada semua golongan dan lapisan rakyat di negara ini supaya tidak menimbulkan suara-suara sumbang yang keterlaluan, sama ada merasakan golongan mereka hidup terasing tanpa pembelaan di dalam kawasan ladang ataupun tidak mendapat tempat di dalam pusat-pusat pengajian tinggi di negara ini. Memanglah kita sedar bahawa tidak ada sebuah Kerajaan pun di dalam dunia ini yang boleh memenuhi 100% kehendak rakyatnya. Tetapi dalam tempoh lebih kurang 4 dekad yang lalu, pihak Kerajaan kita telah berjaya menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara yang aman damai, makmur dan maju di mana setiap rakyat dapat menikmati pengagihan nikmat kekayaan dan kemakmuran di negara ini dengan saksama dan adil.

Baginda juga telah menyeru supaya rakyat negara ini sentiasa berhati-hati dan berwaspada terhadap pergolakan dan perkembangan yang berlaku di luar negara yang boleh menjejaskan keselamatan negara dan kesejahteraan rakyat. Rakyat diseru supaya peka

terhadap perkembangan isu-isu keselamatan khususnya di sekitar kawasan perairan negara yang boleh mencemarkan kedaulatan dan keutuhan wilayah negara kita sebagai sebuah negara yang merdeka dan berdaulat. Oleh yang demikian, seluruh rakyat negara ini, khususnya Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan ini mahupun daripada penyokong Barisan Nasional ataupun Pembangkang—sudah tidak ada, Semangat 46 sudah keluar, Parti PAS sudah keluar. Sudah keluar, dia takut hendak dengar ucapan saya ini. Cuma PBS sahaja, PBS tidak mengapa, duduk diam-diam. Seluruh rakyat negara ini khususnya Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan ini hendaklah memberikan sokongan sepenuhnya terhadap usaha-usaha Kerajaan untuk menyelesaikan isu hakmilik dan persempadanan negara kita secara diplomasi dan berkesan.

Suatu perkara penting yang menarik perhatian Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong ialah hasil daripada usaha Kerajaan menghayati Wawasan 2020 yang diilhamkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang kita kasihi sebagai asas. Bagi menjayakan Wawasan 2020 ini, Kerajaan kita telah melancarkan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua, di mana Dasar Pembangunan Nasional dan Rancangan Malaysia Keenam merupakan titiktolak dan dasar-dasar yang teguh untuk menghadapi segala cabaran di masa hadapan. Selain dari itu, usaha dan tindakan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang kita kasihi, yang berani bagi mewujudkan suatu pasaran ekonomi dan perdagangan bebas serantau melalui penubuhan perundingan Ekonomi Asia Timur (EAEC), pasti akan dapat memperingkatkan pertumbuhan ekonomi serantau khususnya negara kita sendiri untuk jangka panjang.

Adalah wajar dan munasabah bahawa kita tidak boleh bergantung semata-mata kepada belas-ihsan negara-negara maju, tetapi sebaliknya

peranan kita hendaklah mengembelikan segala potensi dan sumber-sumber tempatan dan serantau untuk melahirkan kemajuan taraf sosio-ekonomi rakyat, di samping soal ketahanan dan keselamatan negara kita dari segi jangka panjang. Kita juga patut mengucapkan syabas dan setinggi-tinggi tahniah kepada Kerajaan pimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita, kerana di bidang perdagangan antarabangsa, negara kita akan melakukan peningkatan hubungan dagangan dengan semua rakan dagangan semasa sama ada melalui hubungan dua hala atau pelbagai hala di samping mencari dan mengenalpasti pasaran-pasaran baru khususnya hubungan perdagangan dengan negara-negara yang belum ini adalah di bawah Kesatuan Soviet, iaitu negara Baltic dan termasuk negara-negara CIF Republik-republik Islam.

Kita juga yakin bahawa dengan peluang pasaran yang lebih luas, maka sektor pertanian dan industri barangan utama negara di bawah Dasar Pertanian Negara akan lebih giat dalam usaha meningkatkan produktiviti dan kualiti serta mengurangkan kos pengeluaran dalam menghadapi persaingan di peringkat pasaran antarabangsa. Langkah mengatasi persaingan ini sudah pasti juga melibatkan usaha mengatasi kempen anti kayu-kayan Tropika dan minyak kelapa sawit oleh negara-negara maju yang lebih mementingkan faedah dan keuntungan negara mereka dengan berselindung di sebalik alasan-alasan palsu dan niat jahat pihak negara-negara Barat yang kononnya untuk memelihara alam sekitar, mengawal lapisan ozon, memastikan kempen negara-negara Barat terhadap negara-negara membangun seperti negara kita.

Maka adalah sangat wajar bahawa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri disanjung sebagai Wira Negara Dunia Ketiga. Cuma yang tidak tahu

melakukan sedikit kesilapan. Mengikut peribahasa Inggeris, dengan izin, 'sincere intention reduce the margin error,' niat yang betul mengurangkan kesilapan.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum melanjutkan perbahasan ini, izinkan saya mengucapkan syabas dan setinggi-tinggi tahniah di atas perlantikan, penghormatan dan kejayaan Tuan Yang di-Pertua sendiri dan Timbalan Yang di-Pertua yang telah dilantik dan diberi kepercayaan oleh Kerajaan untuk memimpin Dewan yang mulia ini. Saya yakin dan percaya bahawa dengan dedikasi dan pengalaman yang luas yang dimiliki oleh Yang di-Pertua sendiri, maka Dewan ini akan menjadi sebuah Dewan yang benar-benar dihormati oleh rakyat dan semua pihak yang mempunyai peranan dan terlibat secara langsung dengan fungsi dan peranan Dewan ini. Di samping itu, saya juga mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada perlantikan Yang Berhormat Ustazah Zaleha daripada Kelantan. Saya percaya dengan kehadiran Yang Berhormat di dalam Dewan ini sekurang-kurangnya dapat memberikan gambaran yang sebenar apa yang berlaku di Kelantan, terutamanya masalah begitu ghairah yang diperkatakan, masalah hukum hudud di masa sekarang, sehingga menakutkan kaum-kaum yang lain. Baru sebentar tadi ada kawan saya daripada bangsa asing bertanya hukum hudud ini "semua potongkah"? Saya kata nanti saya bercakap.

Selanjutnya, saya juga ingin mengucapkan syabas dan setinggi-tinggi tahniah kepada pihak Kerajaan pimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita yang dikasihi, khususnya segala jentera Kerajaan Barisan Nasional yang telah berjaya memenangi pilihanraya kecil dan merampas semula kerusi Dewan Undangan Negeri kawasan Bukit Payong. Kemenangan ini adalah membuktikan bahawa rakyat negara ini

bukan sahaja telah menolak segala janji dan rancangan pihak Pembangkang, malahan sebaliknya menyokong dan memberi keyakinan kepada Kerajaan Barisan Nasional untuk meneruskan dan meningkatkan lagi tahap pembangunan sosio-ekonomi rakyat di negara ini. Kemenangan Kerajaan Barisan Nasional dalam pilihanraya kecil Bukit Payong juga adalah selaras dengan Titah Ucapan Baginda Yang di-Pertuan Agong yang merasa bangga di atas wujudnya kestabilan politik yang menyebabkan masyarakat dunia mengakui kemampuan Malaysia mengisi kemerdekaan dan membina kehidupan rakyatnya yang berbilang kaum berasaskan semangat perpaduan dan sikap toleransi. Ini bererti bahawa Kerajaan Barisan Nasional telah berjaya memerintah dengan adil dan saksama kepada semua rakyat tanpa mengira bangsa, agama, keturunan dan warna kulit. Oleh yang demikian, saya ingin menyeru kepada semua golongan dan lapisan rakyat di negara ini supaya tidak menimbulkan suara-suara sumbang yang keterlaluan, sama ada merasakan golongan mereka hidup terasing tanpa pembelaan di dalam kawasan ladang ataupun tidak mendapat tempat di dalam pusat-pusat pengajian tinggi di negara ini. Memanglah kita sedar bahawa tidak ada sebuah Kerajaan pun di dalam dunia ini yang boleh memenuhi 100% kehendak rakyatnya. Tetapi dalam tempoh lebih kurang 4 dekad yang lalu, pihak Kerajaan kita telah berjaya menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara yang aman damai, makmur dan maju di mana setiap rakyat dapat menikmati pengagihan nikmat kekayaan dan kemakmuran di negara ini dengan saksama dan adil.

Baginda juga telah menyeru supaya rakyat negara ini sentiasa berhati-hati dan berwaspada terhadap pergolakan dan perkembangan yang berlaku di luar negara yang boleh menjejaskan keselamatan negara dan kesejahteraan rakyat. Rakyat diseru supaya peka

terhadap perkembangan isu-isu keselamatan khususnya di sekitar kawasan perairan negara yang boleh mencemarkan kedaulatan dan keutuhan wilayah negara kita sebagai sebuah negara yang merdeka dan berdaulat. Oleh yang demikian, seluruh rakyat negara ini, khususnya Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan ini mahupun daripada penyokong Barisan Nasional ataupun Pembangkang—sudah tidak ada, Semangat 46 sudah keluar, Parti PAS sudah keluar. Sudah keluar, dia takut hendak dengar ucapan saya ini. Cuma PBS sahaja, PBS tidak mengapa, duduk diam-diam. Seluruh rakyat negara ini khususnya Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan ini hendaklah memberikan sokongan sepenuhnya terhadap usaha-usaha Kerajaan untuk menyelesaikan isu hakmilik dan persempadanan negara kita secara diplomasi dan berkesan.

Suatu perkara penting yang menarik perhatian Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong ialah hasil daripada usaha Kerajaan menghayati Wawasan 2020 yang diilhamkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang kita kasihi sebagai asas. Bagi menjayakan Wawasan 2020 ini, Kerajaan kita telah melancarkan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua, di mana Dasar Pembangunan Nasional dan Rancangan Malaysia Keenam merupakan titiktolak dan dasar-dasar yang teguh untuk menghadapi segala cabaran di masa hadapan. Selain dari itu, usaha dan tindakan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang kita kasihi, yang berani bagi mewujudkan suatu pasaran ekonomi dan perdagangan bebas serantau melalui penubuhan perundingan Ekonomi Asia Timur (EAEC), pasti akan dapat memperingkatkan pertumbuhan ekonomi serantau khususnya negara kita sendiri untuk jangka panjang.

Adalah wajar dan munasabah bahawa kita tidak boleh bergantung semata-mata kepada belas-ihsan negara-negara maju, tetapi sebaliknya

peranan kita hendaklah mengembelikan segala potensi dan sumber-sumber tempatan dan serantau untuk melahirkan kemajuan taraf sosio-ekonomi rakyat, di samping soal ketahanan dan keselamatan negara kita dari segi jangka panjang. Kita juga patut mengucapkan syabas dan setinggi-tinggi tahniah kepada Kerajaan pimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita, kerana di bidang perdagangan antarabangsa, negara kita akan melakukan peningkatan hubungan dagangan dengan semua rakan dagangan semasa sama ada melalui hubungan dua hala atau pelbagai hala di samping mencari dan mengenalpasti pasaran-pasaran baru khususnya hubungan perdagangan dengan negara-negara yang belum ini adalah di bawah Kesatuan Soviet, iaitu negara Baltic dan termasuk negara-negara CIF Republik-republik Islam.

Kita juga yakin bahawa dengan peluang pasaran yang lebih luas, maka sektor pertanian dan industri barangan utama negara di bawah Dasar Pertanian Negara akan lebih giat dalam usaha meningkatkan produktiviti dan kualiti serta mengurangkan kos pengeluaran dalam menghadapi persaingan di peringkat pasaran antarabangsa. Langkah mengatasi persaingan ini sudah pasti juga melibatkan usaha mengatasi kempen anti kayu-kayan Tropika dan minyak kelapa sawit oleh negara-negara maju yang lebih mementingkan faedah dan keuntungan negara mereka dengan berselindung di sebalik alasan-alasan palsu dan niat jahat pihak negara-negara Barat yang kononnya untuk memelihara alam sekitar, mengawal lapisan ozon, memastikan kempen negara-negara Barat terhadap negara-negara membangun seperti negara kita.

Maka adalah sangat wajar bahawa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri disanjung sebagai Wira Negara Dunia Ketiga. Cuma yang tidak tahu

memahami tugas dan tanggungjawab Perdana Menteri ini adalah orang yang sentiasa kepalanya, hati perutnya telah ditutup oleh satu anasir yang mana kalau benda baik pun dia tetap menyatakan tidak baik. Cuma kita hendak berdoa inilah supaya Tuhan simpangkan dan minta manusia-manusia ini supaya ditunjukkan jalannya yang sebenar.

Selain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, saya juga mengucapkan syabas dan tahniah kepada Menteri Belia dan Sukan semenjak beliau menjadi Senator dan dilantik bertanggungjawab menjadi Menteri Belia dan Sukan dalam negara Malaysia kita. Dan harus kita semua supaya Senator merasa berbangga di mana perlantikan seorang Senator menjadi Menteri telah menunjukkan satu prestasi yang membanggakan kita dan mengagumkan kita di mana walaupun beliau tidak secara langsung memimpin Persatuan Badminton Malaysia tetapi sekurang-kurangnya beliau campurtangan dan akhirnya kita telah berjaya membawa kembali Piala Thomas yang kita idam-idamkan selama 25 tahun dan saya mengucapkan tahniah, bagi pihak Dewan mengucapkan tahniah sekali lagi kepada Yang Berhormat Tuan Haji Annuar bin Musa.

Saya sudah beri amaran kepada dia, Tuan Yang di-Pertua. Saya minta dia mesti berada dalam Dewan kerana dia sebagai Senator. Kalau boleh—4-5 lagi Senator tidak ada lagi—Setiausaha Parlimen dan Timbalan Menteri. Saya minta, kalau boleh, Tuan Yang di-Pertua, beri arahan kepada Bentara supaya panggil mereka masuk Dewan ini. Kenapa ditunggu dalam Dewan sana? Itu bukan Dewan kita. Itu Dewan Rendah. Kita Dewan Tinggi. We are the Upper House. Theirs are the Lower House. Kita sebagai policy-makers, pembuat dasar. Itu sebabnya bila kita bercakap fasal kenaikan gaji hari itu, saya tengok muka semua merah padam. Tetapi bila datang imej di mana

Menteri yang datang, Senator tidak ada dalam Dewan, tidak ada seorang yang hendak menyuarakan. Kita hendak nasihat dia. Kita memberikan penghormatan menunjukkan kita bersatupadu dalam Dewan Negara walaupun ada empat orang—seorang Semangat 46, seorang PAS, dan dua orang PBS. Tetapi yang PBS boleh nampak kendur sedikit. Kepada Yang Berhormat ini, saya tidak boleh pandang muka Yang Berhormat. Bila pandang kesianlah, tetapi saya bukan Presiden Barisan Nasional. Kalau saya Presiden, saya buka bagi PBS masuk, tetapi apa boleh buat!

Selain daripada itu, saya juga mengucapkan syabas kepada Presiden BAM sendiri iaitu Persatuan Badminton Malaysia, Tan Sri Elyas Omar, dan para-para kocer. Dan saya amat kagum kepada Yang Berbahagia Tan Sri Elyas Omar selaku Presiden dengan ilham beliau melantik jurulatih daripada China yang telah mendedahkan kelemahan-kelemahan pemain China. Kita berjaya masuk ke final berlawanan dengan Indonesia. Jadi, saya harap prestasi ini dapat diteruskan, dapat dipupuk agar Malaysia bukan hanya membangun dalam bidang-bidang yang lain malahan juga di bidang sukan dan juga yang lain-lain. Cuma saya kurang puas hati di atas mutu persembahan bolasepak kita. Sepatutnya bolasepak kita sudah masuk kepada tahap yang dibangga-banggakan. Tetapi saya nampak bertambah menurun bolasepak dalam negara kita. Saya minta mereka yang berkenaan sama-samalah mencari jalan untuk mengatasi supaya pasukan bolasepak kita ini dapat ditinggikan mutunya.

Tuan Yang di-Pertua, saya berucap jarang guna teks tetapi oleh kerana hendak menyebarkan ucapan kepada Yang Di-Pertuan Agong ini, saya terpaksa berhati-hati kerana saya mewakili Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini. Jadi, saya terpaksa baca teks.

Tuan Yang di-Pertua

Tuan C. Krishnan: Sedarkah Yang Berhormat Tuan Senator itu di bawah Peraturan Majlis itu tidak boleh guna teks itu?

Tuan Yang di-Pertua: Dengan izin, bolehlah.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, yang sebenar Yang Berhormat Tuan C. Krishnan, dia tahu perkara itu tetapi dia tengok saya sudah kehausan hendak minum (Ketawa) jadi dia sengaja bangkit, jadi dia beri peluang kepada saya untuk minum. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua, menyelamatkan saya.

Tuan Yang di-Pertua, Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang Di-Pertuan Agong juga telah menyentuh mengenai bidang kesihatan iaitu dalam usaha pihak Kerajaan memastikan taraf kesihatan rakyat negara ditingkatkan dengan lebih baik dan berkesan, khususnya dalam menghadapi penyakit-penyakit berjangkit di kalangan kanak-kanak. Dalam perkara ini, saya ingin menyeru pihak Kerajaan supaya mencari jalan bagi menambahkan lagi bilangan doktor atau graduan-graduan di dalam bidang perubatan melalui kemungkinan menambah lagi kolej-kolej perubatan yang dianjurkan oleh Kementerian Kesihatan sendiri, sama ada dengan membuka peluang kepada tenaga atau kakitangan ataupun pelajar-pelajar baru kelulusan sekolah menengah tempatan. Mungkin perlu juga ditegaskan bahawa pihak Kerajaan tidaklah perlu merasa bimbang sama ada graduan baru itu mendapat pengiktirafan dari General Medical Council, United Kingdom ataupun tidak kerana negara kita sendiri sudah mempunyai banyak tenaga pakar dan profesional yang layak untuk melatih dan membimbing tenaga yang saya sebutkan tadi.

Sehubungan dengan bidang ini kuasa Kementerian Kesihatan, juga saya ingin menyentuh suatu perkara

yang telah menjadi kemuskilan bagi umat Islam di negara ini, iaitu mengenai persoalan pembedahan ke atas mayat atau jenazah walaupun kematiannya tidak melibatkan kes jenayah seperti penganiayaan dan sebagainya. Dalam hal ini, mungkin sesuatu ketetapan atau fatwa bagi menghormati mayat atau jenazah bagi orang Islam perlu dicadangkan oleh Bahagian Hal Ehwal Agama Islam untuk dipertimbangkan oleh Kerajaan.

Selain daripada itu, menyentuh masalah Kementerian Pendidikan, saya minta bila saya hendak bercakap masalah pendidikan, pegawai yang bertugas, Kementerian Pendidikan dan suratkhbar pun boleh tulis. Ini perkara penting, di mana pertamanya saya hendak tahu kenapa selalu bertukar dasar di dalam Kementerian Pendidikan? Tiap-tiap satu Menteri tukar, Menteri baru datang, dia hendak tukar dasarnya. Lagi satu Menteri ditukarkan dengan dasarnya. Saya rasa kalau terlalu banyak dasar, ini akan menyusahkan kepada pelajar-pelajar dan juga kepada yang berkenaan dengan pendidikan itu.

Selain daripada itu, kita semua tahu keputusan Kongres Ekonomi pada tahun-tahun yang berlalu dan kita telah bersama-sama bersetuju untuk menubuhkan satu institusi pengajian tinggi untuk bumiputera di mana ITM telah ditubuhkan. Saya berharap sangat-sangat kebelakangan ini saya telah menerima berbagai-bagai laporan dan telah ditandatangani oleh satu rombongan yang bertanggungjawab di atas kebajikan pensyarah dan kebajikan pelajar-pelajar sendiri, di mana mereka merasakan begitu tidak puas hati di bawah kelolaan dan di bawah tadbir seorang pengarah yang telah begitu lama berada di ITM selama 6 tahun. Saya pun hairan kenapa pengarah sampai 6 tahun tidak diganti dan tidak ditukar? Adakah dia mempunyai rekod baik dan seorang dedikasi tetapi apa

memahami tugas dan tanggungjawab Perdana Menteri ini adalah orang yang sentiasa kepalanya, hati perutnya telah ditutup oleh satu anasir yang mana kalau benda baik pun dia tetap menyatakan tidak baik. Cuma kita hendak berdoa inilah supaya Tuhan simpangkan dan minta manusia-manusia ini supaya ditunjukkan jalannya yang sebenar.

Selain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, saya juga mengucapkan syabas dan tahniah kepada Menteri Belia dan Sukan semenjak beliau menjadi Senator dan dilantik bertanggungjawab menjadi Menteri Belia dan Sukan dalam negara Malaysia kita. Dan harus kita semua supaya Senator merasa berbangga di mana perantikan seorang Senator menjadi Menteri telah menunjukkan satu prestasi yang membanggakan kita dan mengagumkan kita di mana walaupun beliau tidak secara langsung memimpin Persatuan Badminton Malaysia tetapi sekurang-kurangnya beliau campurtangan dan akhirnya kita telah berjaya membawa kembali Piala Thomas yang kita idam-idamkan selama 25 tahun dan saya mengucapkan tahniah, bagi pihak Dewan mengucapkan tahniah sekali lagi kepada Yang Berhormat Tuan Haji Annuar bin Musa.

Saya sudah beri amaran kepada dia, Tuan Yang di-Pertua. Saya minta dia mesti berada dalam Dewan kerana dia sebagai Senator. Kalau boleh—4-5 lagi Senator tidak ada lagi—Setiausaha Parlimen dan Timbalan Menteri. Saya minta, kalau boleh, Tuan Yang di-Pertua, beri arahan kepada Bentara supaya panggil mereka masuk Dewan ini. Kenapa ditunggu dalam Dewan sana? Itu bukan Dewan kita. Itu Dewan Rendah. Kita Dewan Tinggi. We are the Upper House. Theirs are the Lower House. Kita sebagai policy-makers, pembuat dasar. Itu sebabnya bila kita bercakap fasal kenaikan gaji hari itu, saya tengok muka semua merah padam. Tetapi bila datang imej di mana

Menteri yang datang, Senator tidak ada dalam Dewan, tidak ada seorang yang hendak menyuarakan. Kita hendak nasihat dia. Kita memberikan penghormatan menunjukkan kita bersatupadu dalam Dewan Negara walaupun ada empat orang—seorang Semangat 46, seorang PAS, dan dua orang PBS. Tetapi yang PBS boleh nampak kendur sedikit. Kepada Yang Berhormat ini, saya tidak boleh pandang muka Yang Berhormat. Bila pandang kesianlah, tetapi saya bukan Presiden Barisan Nasional. Kalau saya Presiden, saya buka bagi PBS masuk, tetapi apa boleh buat!

Selain daripada itu, saya juga mengucapkan syabas kepada Presiden BAM sendiri iaitu Persatuan Badminton Malaysia, Tan Sri Elyas Omar, dan para-para kocer. Dan saya amat kagum kepada Yang Berbahagia Tan Sri Elyas Omar selaku Presiden dengan ilham beliau melantik jurulatih daripada China yang telah mendedahkan kelemahan-kelemahan pemain China. Kita berjaya masuk ke final berlawanan dengan Indonesia. Jadi, saya harap prestasi ini dapat diteruskan, dapat dipupuk agar Malaysia bukan hanya membangun dalam bidang-bidang yang lain malahan juga di bidang sukan dan juga yang lain-lain. Cuma saya kurang puas hati di atas mutu persembahan bolasepak kita. Sepatutnya bolasepak kita sudah masuk kepada tahap yang dibangga-banggakan. Tetapi saya nampak bertambah menurun bolasepak dalam negara kita. Saya minta mereka yang berkenaan sama-samalah mencari jalan untuk mengatasi supaya pasukan bolasepak kita ini dapat ditinggikan mutunya.

Tuan Yang di-Pertua, saya berucap jarang guna teks tetapi oleh kerana hendak menyembahkan ucapan kepada Yang Di-Pertuan Agong ini, saya terpaksa berhati-hati kerana saya mewakili Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini. Jadi, saya terpaksa baca teks.

Tuan Yang di-Pertua

Tuan C. Krishnan: Sedarkah Yang Berhormat Tuan Senator itu di bawah Peraturan Majlis itu tidak boleh guna teks itu?

Tuan Yang di-Pertua: Dengan izin, bolehlah.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, yang sebenar Yang Berhormat Tuan C. Krishnan, dia tahu perkara itu tetapi dia tengok saya sudah kehausan hendak minum (Ketawa) jadi dia sengaja bangkit, jadi dia beri peluang kepada saya untuk minum. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua, menyelamatkan saya.

Tuan Yang di-Pertua, Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang Di-Pertuan Agong juga telah menyentuh mengenai bidang kesihatan iaitu dalam usaha pihak Kerajaan memastikan taraf kesihatan rakyat negara ditingkatkan dengan lebih baik dan berkesan, khususnya dalam menghadapi penyakit-penyakit berjangkit di kalangan kanak-kanak. Dalam perkara ini, saya ingin menyeru pihak Kerajaan supaya mencari jalan bagi menambahkan lagi bilangan doktor atau graduan-graduan di dalam bidang perubatan melalui kemungkinan menambah lagi kolej-kolej perubatan yang dianjurkan oleh Kementerian Kesihatan sendiri, sama ada dengan membuka peluang kepada tenaga atau kakitangan ataupun pelajar-pelajar baru kelulusan sekolah menengah tempatan. Mungkin perlu juga ditegaskan bahawa pihak Kerajaan tidaklah perlu merasa bimbang sama ada graduan baru itu mendapat pengiktirafan dari General Medical Council, United Kingdom ataupun tidak kerana negara kita sendiri sudah mempunyai banyak tenaga pakar dan profesional yang layak untuk melatih dan membimbing tenaga yang saya sebutkan tadi.

Sehubungan dengan bidang ini kuasa Kementerian Kesihatan, juga saya ingin menyentuh suatu perkara

yang telah menjadi kemuskilan bagi umat Islam di negara ini, iaitu mengenai persoalan pembedahan ke atas mayat atau jenazah walaupun kematiannya tidak melibatkan kes jenayah seperti penganiayaan dan sebagainya. Dalam hal ini, mungkin sesuatu ketetapan atau fatwa bagi menghormati mayat atau jenazah bagi orang Islam perlu dicadangkan oleh Bahagian Hal Ehwal Agama Islam untuk dipertimbangkan oleh Kerajaan.

Selain daripada itu, menyentuh masalah Kementerian Pendidikan, saya minta bila saya hendak bercakap masalah pendidikan, pegawai yang bertugas, Kementerian Pendidikan dan suratkhbar pun boleh tulis. Ini perkara penting, di mana pertamanya saya hendak tahu kenapa selalu bertukar dasar di dalam Kementerian Pendidikan? Tiap-tiap satu Menteri tukar, Menteri baru datang, dia hendak tukar dasarnya. Lagi satu Menteri ditukarkan dengan dasarnya. Saya rasa kalau terlalu banyak dasar, ini akan menyusahkan kepada pelajar-pelajar dan juga kepada yang berkenaan dengan pendidikan itu.

Selain daripada itu, kita semua tahu keputusan Kongres Ekonomi pada tahun-tahun yang berlaku dan kita telah bersama-sama bersetuju untuk menubuhkan satu institusi pengajian tinggi untuk bumiputera di mana ITM telah ditubuhkan. Saya berharap sangat-sangat kebelakangan ini saya telah menerima berbagai-bagai laporan dan telah ditandatangani oleh satu rombongan yang bertanggungjawab di atas kebajikan pensyarah dan kebajikan pelajar-pelajar sendiri, di mana mereka merasakan begitu tidak puas hati di bawah kelolaan dan di bawah tadbir seorang pengarah yang telah begitu lama berada di ITM selama 6 tahun. Saya pun hairan kenapa pengarah sampai 6 tahun tidak diganti dan tidak ditukar? Adakah dia mempunyai rekod baik dan seorang dedikasi tetapi apa

yang saya difahamkan di mana pengarah ini telah banyak melakukan kesalahan, penyelewengan dan menyalahgunakan kuasa.

Ini, mana pegawai wakil Kementerian Pendidikan, sila tulis. Saya hendak Menteri sendiri menjawab, saya bertanggungjawab. Menyalahgunakan kuasa, menindas, pilih kasih dan menggunakan isteri lebih daripada dia sebagai Pengarah di dalam ITM di Shah Alam yang mempunyai seramai 25,000 pelajar berserta dengan pensyarah-pensyarah. Saya difahamkan isteri kepada Pengarah ini selalu campurtangan di dalam pentadbiran ITM dan pernah menggunakan pemandu kereta rasmi untuk isterinya pergi membeli-belah, pergi ke dusun, pergi beli durian atau pergi melawat keluarga. Ini apa punya cerita?

Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Haji Jamaludin hendak minta penjelasan?

Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad: Saya ingin minta penjelasan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat hendak beri laluan?

Tuan Azman Atar bin Othman: Ya, sila.

Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad: Terima kasih Yang Berhormat Saudara Azman Atar. Nampaknya Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Azman Atar menyentuh masalah Pengarah Institut MARA. Saya ingin bertanya, adakah mempunyai bukti-bukti yang jelas kerana Yang Berhormat banyak mengatakan "difahamkan, difahamkan" dalam isu-isu yang tertentu. Saya minta Yang Berhormat dan saya bertanya kepada Yang Berhormat adakah Yang

Berhormat mempunyai bukti-bukti yang nyata dan jelas dalam keadaan ini? Sekian.

Tuan Azman Atar bin Othman: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Apabila saya bercakap sebagai Ahli Dewan Negara di dalam Dewan yang mulia ini, sudah pasti saya meneliti dengan teliti bahawa saya tidak mahu ibarat perbidalan orang Melayu, "menangkap ayam, ayam lepas tangan berbau tahi. Jadi, buktinya selepas ini kalau reporter hendak, saya boleh perkenalkan Presiden Unionnya dengan pensyarahnya ada bersama di dalam Dewan ini. Sekarang saya tidak boleh tunjuk, nanti orang kenal. Di luar nanti saya boleh tunjuk dan boleh dapat bukti yang lebih jelas. Bukan setakat itu sahaja Tuan Yang di-Pertua, perkara ini telah disampaikan kepada pihak BPR. Saya ingin tahu sejauh manakah BPR telah menjalankan penyiasatan terhadap Pengarah ITM yang berada di Shah Alam itu setelah disampaikan maklumat kepada BPR.

Saya juga difahamkan bahawa satu surat memorandum telah dihantar kepada Menteri Pendidikan. Saya juga ingin tahu sejauhmana Menteri Pendidikan telah menyiasat perkara ini kerana saya terpaksa bawa perkara ini. Kerana saya merasakan perkara ini adalah perkara yang begitu saya anggap merbahaya kalau kita tidak mengambil sebarang tindakan. Sebab saya difahamkan jika tidak ada sebarang tindakan, seramai 25,000 pelajar seluruh Malaysia di bawah ITM berserta dengan pensyarah-pensyarahnya akan membuat satu tindakan berpiket menentang kezaliman, "bias" dan tidak adilnya Pengarah ini sebagai Pengarah ITM. Banyak perkara-perkara yang boleh dibuktikan di mana saya difahamkan juga, saya terpaksa menggunakan perkataan "difahamkan" sebab dia belum dibicarakan dan dijatuhkan hukuman, maka saya tidak boleh kata

dialah yang bersalah. Saya terpaksa menyebut perkataan "difahamkan" maknanya dia masih menunggu hendak ditangkap ataupun perlu ditangkap dan akan dibicarakan. Lawyer kita ada, dia tahu sama ada betul atau tidak ayat terjemahan saya. Saya pun lawyer juga tetapi saya lupa ambil certificate. (Ketawa) Tuan Yang di-Pertua, semua peguam ambil certificate tetapi saya lupa ambil certificate.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu saya difahamkan melibatkan nama Menteri, melibatkan nama lawatan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Saya menyebut perkara ini ketika saya menyembahkan Usul Menjunjung Kasih kepada Yang di-Pertuan Agong, di mana Duli Yang Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong membuat lawatan di ITM Ahah Alam. Maka Pengarah ini telah memerintahkan kepada pihak pentadbir membeli kerusi set untuk disediakan kepada Yang di-Pertuan Agong dan Permaisuri Agong pada hari lawatan rasmi itu nanti. Duit sudah dikeluarkan sebanyak \$40,000 untuk membeli kerusi set. Kemudian kerusinya tidak ada, duitnya sudah keluar tetapi sampai sekarang di mana kerusi itu. Mana itu kerusi?

Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan daripada Yang Berhormat Tuan Azman. Dia sebut Menteri, Menteri ini ramai, kita mempunyai beberapa orang Menteri di negara kita. Tentukan siapa Menteri yang disebutkannya. Jangan sebut sahaja Menteri sebab Menteri ini ramai.

Tuan Azman Atar bin Othman: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat, kalau dia tidak sebut tadi saya terlupa hendak menyebut siapa Menteri. Saya fikir Menteri yang disebutkan ini tidak ada terbabit

di dalam penyelewengan yang Pengarah ini lakukan. Secara kebetulan bekas Menteri Pendidikan kita ialah Yang Berhormat Dato' Seri Anwar Ibrahim. Yang Berhormat Dato' Seri Anwar ketika itu Menteri Pendidikan dan sekarang menjadi Menteri Kewangan negara. Kalau ia pun Dato' Seri Anwar yang melantik beliau, Pengarah ini, selaku pengarah di ITM tidak semestinya apa sahaja kesilapan, kelemahan yang dilakukan di ITM masih dia boleh menggunakan nama Menteri yang melantiknya. Ini macam kitalah. Sebelum seseorang itu meminang anak dara kita, masa dia meminang dia baik tetapi selepas dia kahwin dia tidak baik. Takkan kita patut dipersalahkan. Patutkah anak kita menyalahkan kita sebagai bapa, "apa ini bapa, pilih husband saya yang tidak senonoh." Masa dia hendak meminang, dia baik, tunduk punya tunduk, hormat punya hormat, salam mencium tangan. Begitulah juga peristiwa ini.

Barangkali semasa Dato' Seri Anwar melantik dia sebagai pengarah, dia anggap dia ini sebagai seorang yang baik dan secara kebetulan kerana ketika itu ada hubungkaitnya kerana di dalam ABIM. Saya difahamkan Dato' Seri Anwar dahulu ialah Presiden ABIM sebelum menjadi Menteri, sekarang dia tidak lagi jadi Presiden dan sudah tak campur lagi. Tetapi yang si Pengarah ini masih bersama-sama dengan ABIM dahulu maka dia terbawa-bawalah sentimen ABIM itu sendiri di dalam melaksanakan tugas sebagai Pengarah dalam ITM. Maka itu sebabnya siapa sahaja pensyarah yang berada di ITM, kalau dia itu ahli ABIM dia mendapat kenaikan pangkat, maknanya pilih kasih. Jadi, saya ulang sekali lagi, saya tidak percaya Dato' Seri Anwar terlibat dan mengarahkan dia supaya bertindak sedemikian rupa kalau hendak menaikkan pangkat pensyarah pun, tentukan orang itu mestilah ahli ABIM dan berbagai-bagai lagi. Saya tidak fikir.

Maka dengan ini, saya ingin mencadangkan Kerajaan harus berhati-hati dalam melantik tiap-tiap Pengarah di dalam departments. Tentukan latarbelakang Pengarah-pengarah itu, kalau dia dahulu dalam 4B, dia mesti letak jawatan 4B dahulu. Kalau dia dalam Belia MAYC, dia kena letak jawatan dalam MAYC. Kalau dia dalam ABIM, dia mesti letak jawatan dalam ABIM. Kalau dia dalam Arqam, Arqam saya rasa memang kita tidak terima lagilah, kalau ada barangkali itu kecuai Jabatan Perdana Menteri sebab kita sudah menolak berbagai-bagai karangan Arqam dan perjalanan Arqam. Hari ini pun kita ada soalan mengatakan perjalanan Arqam ini tidak betul.

Jadi, saya mencadangkan semua Pengarah, Ketua Pengarah yang akan bertanggungjawab untuk mengetuai sesuatu department mestilah dia itu mempunyai latarbelakang yang tidak memegang apa-apa jawatan sosial ataupun jawatan-jawatan yang lain. Hanya dia menumpukan kepada jawatan pentadbirannya itu sendiri. Maka saya percaya perbuatan pilih kasih, pilih bulu dan perbuatan ada orang yang dia sayang, ada anak emas, ada anak tiri tidak akan berlaku. Saya percaya Ahli-ahli Yang Berhormat semua bersetuju dengan cadangan saya.

Kalau kita hendakkan sesuatu department itu mempunyai seorang ketua pentadbir di mana dia tidak mempunyai perasaan sentimen persatuan di mana dia pernah berada di dalamnya umpama macam Dato' Presiden kitalah. Kalau dia terbawa sentimen sebagai Setiausaha Agung MIC, dia tentu asyik beri peluang MIC sahaja berucap. Tetapi oleh kerana dia duduk di atas itu, dia meletakkan diri dia sebagai seorang yang adil, seorang yang bijaksana—saya pun sudah puji melambung tadi, maka sebab itu, Dato' Presiden bertindak sebagai orang yang kita segani, yang kita hormati di dalam masa beliau menjalankan tugas di atas sana sebagai Presiden.

Jadi, Dato' Yang di-Pertua, maka saya berharap, teguran saya kepada Kementerian Pendidikan tadi dapat diambilkira dan disiasat dan sebelum nasi menjadi bubur lebih baik kita berhenti sahaja, tamatkan sahaja perkhidmatan Pengarah ini, tukarkan dia kepada department-department yang lain.

Pada saya, saya lebih mementingkan 25,000 orang supaya tidak menjadi mangsa daripada seorang manusia yang tidak mempunyai sifat dedikasi dan sifat sebagai seorang pemimpin yang kita amanatkan menjaga pelajar-pelajar yang bakal mewarisi kepimpinan kita, yang akan menyahut seruan Wawasan 2020 yang kita impi-impikan ini, walaupun sama ada kita kecoh-kecoh dapat melihat ataupun ada lagi atau tidak di dalam dunia ataupun sudah tidak ada. Tetapi sekurang-kurangnya kita merasakan Wawasan 2020 akan memberikan faedah dan menjadikan negara kita lebih dihormati oleh negara-negara lain di dalam dunia ini.

Dato' Yang di-Pertua, selain daripada itu, dalam memperkatakan ketahanan dan kesejahteraan rakyat, minta maaf, Tuan Yang di-Pertua, ada lagi yang hendak minta penjelasan? Kalau tidak saya boleh jawab. Sila.

Tuan Haji Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya cuma hendak bertanya pada Tuan Azman, pada awal tadi, Tuan Azman ada menyebut bahawa pegawai-pegawai yang telah berjumpa dengan beliau menceritakan masalah berkenaan dengan Pengarah ini. Saya ingin bertanya, apakah oleh kerana Tuan Azman merasakan itu bahawa kepentingan dan kebajikan pelajar-pelajar itu mestilah mengatasi segalanya? Jadi, saya hendak bertanya Tuan Azman, apakah masalah yang sama dibangkitkan oleh Persatuan Pelajar di MARA itu sendiri?

Tuan Azman Atar bin Othman: Saya rasa untuk menjawab dan menjelaskan penjelasan ingin tahu daripada Yang Berhormat Tuan Nazri

tadi, saya rasa kalau Tuan Nazri sendiri hendak tahu, selepas ini saya akan kenalkan kepada Presiden Persatuan Pelajar-Pelajar di ITM untuk memberitahu dengan lebih jelas dan lebih terang, tetapi untuk menjawab dalam Dewan ini, saya percaya bahawa ini adalah merupakan satu perbuatan yang tidak sepatutnya dilakukan oleh seorang Pengarah yang kita telah amanatkan dan oleh kerana saya khuatir berlakunya tunjuk perasaan daripada 25,000 pelajar termasuk pensyarah, maka saya perlu sebutkan dalam Dewan ini agar kita sama-sama di dalam Dewan ini sebagai Dewan yang tertinggi dalam negara kita, tidak ada Dewan lagi selain daripada kita untuk menjadi penasihat, menegur dan kita tidak seharusnya menjadi "Pak Angguk". Maka itu sebabnya saya berani kata saya mengucapkan tahniah, semua Ahli Dewan Negara yang ada bersama-sama semenjak saya dilantik dan sampai sekarang.

Puan Hajah Zaleha binti Hussin:
(Bangun)

Kalau dahulu Dewan Negara ini dipanggil "rubber stamp", apa sahaja usul dan rang undang-undang yang datang ke Dewan Rakyat dan sampai ke sini di baca, setuju—setuju!!! Tetapi sekarang, tidak ada lagi. Apatah lagi dengan kemasukan Tuan Nazri, Ustazah Zaleha, Saudara Rahim Baba, Yang Berhormat Tuan Zainal dan juga yang lain-lain saya percaya, Dewan kita akan menjadi lebih berfungsi di masa akan datang. Sila.

Puan Hajah Zaleha binti Hussin:
Tuan Yang di-Pertua, saya pohon laluan. Saya hendak mendapatkan penjelasan daripada Yang Berhormat Saudara Azman Atar, apa makna "rubber stamp" itu sebab saya baru masuk jadi Ahli Dewan Negara—kurang faham tentang "rubber stamp". Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Sila terangkan.

Tuan Azman Atar bin Othman:
Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Ustazah Zaleha. "Rubber Stamp" ini, saya pun mula-mula tidak tahu. Dahulu saya pun hairan apa itu "rubber stamp". Rupanya "rubber stamp" adalah cerita. Satu kawan dia tidak tahu menulis, tidak tahu sign, jadi dia dilantik memegang jawatan yang penting dan dia berkuasa dan berpengaruh pula. Kalau ada cop dia semua laku. Jadi dia terpaksa simpan rubber stamp itu dalam poket dia. Bila orang datang minta sign, dia terus, "pop"—macam cop tahulah. Ha...itu nama rubber stamp. Jadi, jawabnya dia tidak baca, pakai cop sahaja. Serupalah maksudnya, datang sahaja sini, kita pun—lulus—itulah maksudnya rubber stamp. Faham ya, Ustazah? Terima kasih. Bagus.

Sebelum saya habis tamat tempoh saya berkhidmat, saya mahu sekurang-kurangnya mesti ada satu, dua orang, mesti mengganti cara perwatakan saya bertindak dalam Dewan. (Ketawa) Jangan datang sini, mengangguk sahaja atau memanaskan kerusi sahaja. Betullah.

Tuan Yang di-Pertua: Sila, teruskan, Yang Berhormat.

Tuan Azman Atar bin Othman:
Tuan Yang di-Pertua, maka dengan itu saya berharap pihak Kerajaan, pihak-pihak yang berkenaan Menteri Pendidikan dan BPR sendiri, menyiasat dengan teliti supaya satu tindakan mesti diambil kepada Pengarah yang telah melakukan perkara-perkara yang saya sebutkan tadi.

Selain daripada itu, Dato' Yang di-Pertua, dalam memperkatakan ketahanan, kesejahteraan rakyat. Kita perlu memperkukuhkan, memperkukuhkan pertahanan negara kita. Sungguhpun pada masa kini, kita dapati bahawa Parti Komunis Malaya

(PKM) telah meletakkan senjata tetapi kita hendaklah sentiasa berwaspada supaya negara kita tidak terjebak oleh ancaman dari dalam di mana anasir-anasir komunis mungkin meresap masuk melalui pertubuhan-pertubuhan kebajikan sosial dan kegiatan budaya dan ekonomi.

Dalam soal menghadapi kemungkinan berlakunya ancaman serangan musuh dari luar pula, Kerajaan patut memikirkan cara mendalam mengenai kesan dan akibat daripada pengunduran pengkalan tentera Amerika Syarikat dari Filipina. Ini kita kena fikir habis-habis dan perkembangan selanjutnya mereka akan menempatkan pengkalan tenteranya di Singapura. Setakat ini kita sedar bahawa Singapura adalah rakan kita di dalam ASEAN. Sungguhpun demikian, kita dapati sejak kebelakangan ini berlaku beberapa kes pencerobohan Tentera Singapura terhadap perairan dan ruang udara negara kita. Kita juga patut sedar bahawa selain daripada tuntutan Singapura terhadap Pulau Batu Putih, negara Filipina juga masih belum menggugurkan tuntutan terhadap Sabah. Filipina masih hendakkan Sabah. Kita sayangkan orang Sabah sebab itu kita pertahankan habis-habisan. Tapi orang Sabah tubuhkan pula Parti PBS—masuklah dalam Barisan Nasional. Tidak apa—boleh lari masuk UMNO.

Oleh itu, dalam masalah menjaga keselamatan negara dari ancaman luar dan dari dalam selain dari keperluan memperkuat pasukan keselamatan dan tentera dengan alat-alat moden, mungkin sesuai dan tiba masanya pihak Kerajaan mengkaji bagi memperkuat Pasukan Pertahanan Awam.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Kalau pun tidak dapat mewajibkan perkhidmatan kerahan tenaga terutama di kalangan belia-belia negara kita.

Dalam hubungan ini juga, memandangkan sikap negatif pihak Singapura terhadap negara kita saya ingin menarik perhatian pihak Kerajaan supaya mengkaji semula rancangan bagi mengadakan laluan kedua ke Singapura. Hal ini penting Tuan Yang di-Pertua. Sekiranya projek ini tidak menguntungkan negara kita mungkin peruntukan wang yang berkenaan dapat dialihkan untuk projek pembangunan yang lain seperti projek perumahan awam kos rendah dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua saya juga ingin menarik perhatian Kerajaan terhadap sikap dan tindak-tanduk pemimpin MTUC yang juga mendesak pertubuhan antarabangsa mengambil tindakan terhadap negara kita kerana isu kesatuan pekerja-pekerja kilang elektronik. Kita percaya bahawa sikap dan pemimpin MTUC dalam soal ini adalah semata-mata untuk tujuan politik dan menarik sokongan kaum pekerja dalam negara ini terhadap kepentingan mereka. Mereka sebenarnya cuba menafikan nasib pekerja kita yang lebih baik jika dibandingkan dengan nasib kaum pekerja di negara-negara ASEAN yang lain yang mendapat upah lebih rendah daripada pekerja-pekerja di negara ini. Maka itu sebabnya Tuan Yang di-Pertua, ketika Timbalan Menteri tadi menjawab soalan yang dikemukakan masalah tindak-tanduk penyelewengan sabotaj yang dilakukan oleh pemimpin MTUC. Apabila Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab belum peringkat merbahaya, saya bangkit membuat soalan tambahan tadi dan saya rasa kurang senang di atas ketegasan Kerajaan kita. Saya ingin memberi amaran kepada Kerajaan, jangan sudah berlaku satu-satu perkara baru kita hendak bertindak. Apabila mendapat maklumat yang tertentu yang boleh kita anggap cacing boleh naik ke mata, kata perbidalan orang Melayu, kita harus bendung dari sekarang. Sekurang-kurangnya kita rampas

pasport dia dan jangan benarkan dia keluar negeri. Kalau kita tidak dapat meletakkan dia di bawah Akta ISA, apa salahnya kita mengambilkan satu tindakan sekurang-kurangnya memberikan amaran kepada dia bahawa kalau kau hendak keluar negeri jangan memfitnahkan negara Malaysia, jangan memburuk-burukkan negara Malaysia, jangan mencemarkan nama baik negara Malaysia. Tapi kalau kita masih menjawab belum sampai ke peringkat merbahaya, saya rasa inilah yang boleh menjadi kebanggaan kepada pemimpin MTUC. Maka itu sebabnya mungkin dalam hatinya berkata, dengan izin "What the Government can do to me? They cannot do anything, because we are in a free country with the freedom of speech" dan berbagai-bagai, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua: Tuan Azman, cuba terjemahkan ke dalam Bahasa Melayu.

Tuan Azman bin Atar: Saya rasa Tuan Yang di-Pertua ini hendak mengakalkan saya. Dia katalah, dalam Bahasa Melayu, dia berbangga kerana ini negara ini ada kebebasan bercakap. Apa Kerajaan boleh buat, aku boleh cakap apa sahaja. Hendak kata Perdana Menteri tak guna, hendak Perdana Menteri yang bukan-bukan tohmahan pun boleh. Saya hendak beritahu, di dalam mempergunakan kebebasan ini tidaklah sehingga boleh merosakkan nama baik dan imej negara kita.

Tuan Haji Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya cuma ingin bertanya kepada Tuan Azman iaitu kalau seseorang itu melakukan dan menyata sesuatu yang memburukkan negara, pemimpin, imej negara, apakah itu boleh dianggap sebagai suatu perbuatan menderhaka kepada negara?

Timbalan Yang di-Pertua: Sila.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, kalau di dalam negara kita ini mungkin kita tidak dapat menuduh dia itu derhaka sebab dia

berlainan ideologi, berlainan fahaman. Umpamalah kalau kita bercakap dengan S46—kalau S46 dia mengatakan parti dia lebih baik daripada UMNO sudah tentu bila dia hendak bercakap kebaikan, hendak mendapatkan tarikan daripada orang-ramai dia akan menggunakan taktik-taktik sehingga memburuk-burukkan kita. Tapi yang saya pertikaikan ini bukan dia bercakap di dalam negara kita sendiri. Dia bercakap di luar negara yang mana tidak sepatutnya dia bercakap begitu. Umpama saya bagi satu contoh, kalau kita memburuk dan bergaduh di dalam rumah kita sendiri mengatakan abang kita tidak baik, tak berguna di mana didengari oleh kaum keluarga kita dalam rumah, saya rasa tidak menjadi masalah. Tapi kalau sudah pergi ke rumah jiran, ke rumah berbatu-batu daripada rumah tangga menceritakan keburukan abang kita, adakah ini tidak kita tuduh sebagai penderhaka? Tidakkah kita menganggap ini sebagai penderhaka, boleh kita anggap seharusnya kalau kita adik beradik boleh kita buang dia sebagai adik. Boleh buang dia sebagai adik, tidak apalah kita kehilangan seorang adik. Jadi, saya rasa Yang Berhormat Tuan Haji Mohamed Nazri faham apa yang saya jelaskan tadi. Terima kasih.

Jadi, itulah saya minta Kerajaan di dalam kebebasan bercakap ini kena ada hadnya. Kalau kebebasan bercakap ini sehingga sampai ke negara luar, walaupun apa yang dijawab oleh Timbalan Menteri Dalam Negeri tadi tidak laku, tidak didengari oleh duta-duta luar negeri, tetapi kita sudah mempunyai satu perbidalan—pepatah sudah mengatakan. Belakang parang mungkin tajam kalau hari-hari diasah, apatah lagi kalau manusia yang boleh membezakan sama ada atau tidak. Jadi, itulah saya minta pihak Kerajaan kena bendung dalam perkara ini kerana orang-orang ini bercakap semua kepentingan politik, kepentingan politik dengan harapan supaya biar

negara luar menganggap bahawa pemerintahan Barisan Nasional yang ada sekarang sebagai satu pemerintah yang zalim yang menggunakan kekerasan, tipu daya maka itu sebab kita boleh memerintah, sedangkan kita mengamalkan corak demokrasi yang bersistem yang saya rasa tidak ada bandingan dengan dunia-dunia luar di mana dunia luar pun kagum melihat sistem demokrasi kita. Tapi kerana dua tiga kerat ini pergi mencemar nama baik, saya percaya ini akan menjadi satu keburukan nanti kalau kita terlalu tidak memperendahkan dan merasakan ini tidak lagi merupakan peringkat merbahaya kepada kita.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu walaupun negara kita telah begitu banyak mengadakan usaha bagi mengingatkan keharmonian dan budaya hidup yang baik. Suatu hal yang agak mendukacitakan ini ialah masih terdapat kejadian penganiayaan terhadap kanak-kanak yang tidak berdosa. Baru-baru ini mahkamah telah menjatuhkan hukuman mati terhadap pihak yang melakukan penganiayaan terhadap kanak-kanak. Dalam hal ini sudah sepatutnya proses perbicaraan kes-kes yang berkenaan dipercepatkan bagi mengelakkan bertambahnya kejadian-kejadian baru yang tidak diingini.

Selain dari itu, dalam kontek dan hasrat Kerajaan untuk melahirkan masyarakat penyayang maka saya ingin menyeru pihak Kerajaan supaya memikirkan langkah-langkah yang perlu dan sesuai dari segi bantuan dan galakan membentuk sistem keluarga yang bahagia. Penghargaan dan sanjungan yang diberikan kepada golongan kaum wanita dalam bentuk memberikan hadiah kepada Ibu Misali atau Ibu Contoh yang baik (ideal), adalah merupakan suatu langkah yang patut diperluaskan ke seluruh negara bagi menimbulkan suatu kesan keharmonian dan kesejahteraan di dalam unit keluarga dan masyarakat penyayang.

Tuan Yang di-Pertua, dalam kesempatan ini juga, izinkan saya menyentuh saranan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong mengenai suatu sikap dan tabiat yang patut dipupuk dan digalakkan di kalangan masyarakat kita iaitu berhubung dengan keperluan dan kecenderungan untuk menabung. Sebagaimana kita maklum, bahawa dalam usaha mempercepatkan pertumbuhan ekonomi negara, pihak Kerajaan menggalakkan pelaburan sama ada dari dalam ataupun luar negeri dan sebagaimana kita maklum juga kegiatan menabung dari sumber dalam negeri merupakan sumber langkah penyelesaian yang sekurang-kurangnya mempunyai serampang dua mata, iaitu untuk menutup lompang inflasi dan juga sumber tambahan modal bagi menggalakkan pertumbuhan ekonomi melalui mewujudkan peluang-peluang pekerjaan di dalam sektor awam dan swasta.

Cadangan Kerajaan untuk menambahkan kadar sumbangan atau caruman KWSP, sebagai satu contoh, adalah suatu usaha yang positif dalam menambahkan tabung melalui sumber dalam negeri. Oleh yang demikian, galakan menabung di kalangan rakyat pada peringkat akhirnya akan melahirkan kemakmuran yang akan dinikmati oleh masyarakat sendiri.

Selain dari itu, saya juga suka menyentuh berhubung dengan saranan Kerajaan berkenaan penghayatan budaya kerja rajin dan cemerlang berasaskan nilai-nilai murni yang dituntut oleh ajaran agama. Perkara ini memang sudah sewajarnya mendapat sokongan semua pihak yang ingin melihat negara kita menjadi sebuah negara maju yang didukung oleh pentadbiran yang bermoral, beretika tinggi di samping semangai bersih, cekap dan amanah. Walau bagaimanapun, dalam hal ini, izinkan saya menarik perhatian pihak Kerajaan bahawa suatu usaha kebaikan haruslah

bermula dari rumah kita sendiri. Apa yang saya maksudkan ini ialah bahawa saya difahamkan pengurusan dan pentadbiran Parlimen sudah sampai masanya dijadikan sebagai suatu model perkhidmatan yang baik ataupun sekurang-kurangnya antara yang terbaik, iaitu sama tarafnya dengan pengurusan dan pentadbiran di Jabatan Perdana Menteri.

Untuk mencapai matlamat ini, saya juga difahamkan bahawa pihak Sekretariat Parlimen ini sudahpun memulakan usaha perancangan untuk menyelesaikan segala masalah jangka pendek dan jangka panjang sesuai dengan hasrat dan cita-cita Wawasan yang tidak asing lagi kepada kita iaitu Wawasan 2020. Satu penghargaan tinggi patut diberikan kepada semua pihak yang terlibat di dalam usaha perancangan yang berkenaan.

Kita berharap dalam masa yang singkat segala usaha-usaha yang murni ini akan dapat menjadi kenyataan membanggakan serta memanfaatkan bukan sahaja kepada kita, bahkan juga kepada kebaikan jenerasi yang akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, saya percaya ucapan saya tidak lengkap tanpa menyentuh mengenai nasihat dan peringatan dalam Ucapan Titah Di Raja bahawa tindakan tegas akan diambil kepada semua pihak yang menyelewengkan ajaran agama untuk kepentingan satu-satu golongan atau individu. Dalam hal ini secara lebih tegas saya merujuk kepada kegiatan Arqam yang akhir-akhir ini agak membahayakan masyarakat, terutama dari segi kepentingan memelihara kemurniaan akidah dan tanggungjawab menyebarkan dakwah, baik terhadap sama-sama masyarakat Islam ataupun pihak yang bukan Islam.

Sebagaimana kita maklum, bahawa kegiatan Arqam sepintas lalu nampaknya membawa kebaikan, seperti

kegiatan ekonomi mereka walaupun secara kecil-kecilan dan juga peluang-peluang untuk memenuhi kuota berpoligami bagi sesiapa yang kuat dan berkemampuan. Tetapi sebagaimana saya katakan tadi, kegiatan sampingan yang boleh mendatangkan manfaat ini akhirnya akan menjadi sia-sia oleh kepercayaan karut-karut yang dikembangkan oleh Arqam itu sendiri. Oleh yang demikian, adalah menjadi harapan kita bahawa tindakan yang tegas akan diambil terhadap penyelewengan dan kemungkaran Arqam itu. Tuan Yang di-Pertua, saya merasa pelik

Puan Hajah Zaleha binti Hussin:
Tuan Yang di-Pertua, saya mohon sedikit penjelasan daripada Yang Berhormat Senator Azman berkenaan dengan masalah Arqam ini sudah merupakan sesuatu yang boleh merosakkan akidah umat Islam dalam negara ini. Sedarkah Yang Berhormat ada seorang pengarang yang telah menulis di dalam sebuah buku telahpun menegaskan kebenaran Arqam ini sendiri. Apakah Yang Berhormat sendiri dapat menyatakan dan menjelaskan kepada kami apa di atas yang telah saya perkatkan tadi?

Tuan Azman Atar bin Othman:
Yang Berhormat Ustazah Zaleha, bagus Yang Berhormat ini, tidak sia-sia Kerajaan melantik beliau duduk dalam Dewan ini. Tadi mula terlupa juga saya hendak bercakap berkenaan penulis itu, tetapi bila Yang Berhormat sudah tanya saya, perkara ini datang dalam kepala saya. Tunggu, saya akan sampai kepada perkara ini, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua, saya merasa pelik melihat tindak-tanduk jemaah Darul-Arqam Aurad Muhammadiyah yang telah marahkan Kerajaan, khasnya Pusat Islam kerana mengeluarkan arahan mengharamkan semua aktiviti Darul-Arqam ke seluruh negara Malaysia ini. Memandangkan Pusat Islam adalah di bawah Jabatan Perdana

Menteri, yang bermakna diketuai oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, maka kemarahan pihak Darul-Arqam terhadap Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang disegani dan disanjung oleh seluruh dunia kerana ketokohnya di dalam forum antarabangsa, Sidang Komanwel dan juga menjadi Pengerusi Suruhanjaya Selatan-selatan, maka pihak Darul-Arqam menggunakan penulis upahan bernama Syed Hussein Al-Atas. Saya hendak sebut, sebab dia itu kawan saya, tetapi bila sampai ke peringkat ini saya kena sebut, walaupun kawan, saya lebih suka satu orang dikorbankan daripada ramai orang yang terkorban.

Tuan Yang di-Pertua, dalam buku itu didapati penulis tidak segan-segan dan tidak silu-silu mengkritik Perdana Menteri begitu hebat serta mendesak Perdana Menteri meletak jawatan. Kita akui dalam sistem demokrasi, sesiapa sahaja bebas mengeluarkan pendapatnya. Bagaimanapun kebebasan bersuara bukanlah untuk menyebarkan pembobongan dan mencerca orang lain. Baru-baru ini penulis murahan atau digelar penulis upahan itu menulis sebuah buku meminta Perdana Menteri meletakkan jawatan, alasannya ialah kerana Kementerian Dalam Negeri mengharamkan penerbitan sebuah akhbar yang tidakpun terkenal. Penulis ini sekarang hidup senang-lenang hasil tulisan beliau seperti buku "Memo kepada Perdana Menteri". Saya ingat ada yang sudah baca buku ini.

Tuan Yang di-Pertua, kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, dia tidak hairan dan dia tahu dia tidak bersalah dan tidak ada sebab dia mesti letak jawatan dan dia tahu dia telah memulangkan mandat kepada pilihan-raja dan dia telah mendapat suara majoriti rakyat menyokong kepimpinannya untuk meneruskan kepimpinan. Dia tahu perbuatan ini adalah datang daripada perbuatan pihak yang tidak senang melihat Barisan Nasional terus memerintah. Kalau

boleh, biarlah DAP memerintah, parti PAS memerintah, 46 memerintah, PBS susahlah hendak memerintah—itu cuma di Sabah sahaja. Jadi dia sentiasa mencari jalan untuk hendak melagakan Perdana Menteri.

Saya hendak beritahu kepada Ahli-ahli Yang Berhormat, di dalam isu buku "Memo kepada Perdana Menteri", perbuatan pengarang atau penulis ini yang bersama-sama dengan orang-orang Al-Arqam ingin melagakan Timbalan Perdana Menteri kita dengan Perdana Menteri, kononnya bila buku ini sudah tersebar, maka dituduhnya buku ini datangnya daripada upahan orang-orang rapat kepada Timbalan Perdana Menteri. Dengan harapan supaya biarlah Perdana Menteri berhenti beri peluang kepada Timbalan Perdana Menteri jadi Perdana Menteri. Ini tujuan dia yang sebenar.

Tetapi saya hendak beritahu dalam Dewan yang mulia ini, suratkhbar pun boleh tulis, ini penting. Yang Amat Berhormat Encik Ghafar Baba selaku Timbalan Perdana Menteri Malaysia yang sedang membangun, yang kita daulatkan bersama ini, memberikan sanjungan tinggi kepada pimpinan Perdana Menteri yang ada sekarang. Sentiasa di mana-mana sahaja beliau berucap, mendoakan agar Yang Amat Berhormat Perdana Menteri Dato' Seri Dr. Mahathir supaya disihatkan oleh Allah s.w.t. seluruh tubuh badannya dan pemikirannya agar terus memimpin negara kita.

Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri telah menunjukkan kesetiaan tidak berbelah bahagi terhadap kepimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri itu sendiri. Ini tidak boleh diragukan. Saya berani bercakap kerana saya dari Wilayah Persekutuan di mana Perhubungan UMNO Wilayah selain saya mengetuakan Encik Ghafar itu sebagai Timbalan Perdana Menteri, Timbalan Presiden, dia juga menjadi

Pengerusi Perhubungan UMNO Wilayah dan Pengerusi Barisan Nasional Wilayah.

Saya memberi jaminan, Yang Amat Berhormat Encik Ghafar Baba tidak terlintas di hati sanubarinya untuk memaksa Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir untuk meletakkan jawatannya. Dan janganlah mana-mana pihak hendak melaga-lagakan antara kedua-dua pemimpin ini. Sepanjang yang saya tahu, inilah regu yang terbaik sepanjang pemerintahan negara Malaysia kita di mana seorang Perdana Menteri yang mempunyai idea yang begitu banyak dan mempunyai seorang Timbalan Perdana Menteri yang tidak terfikir langsung hendak tumbangkan Perdana Menteri untuk hendak jadi Perdana Menteri. Inilah regu yang terbaik. Maka kita sama-sama turut main peranan supaya menolak segala tuduhan, tohmahan yang cuba hendak bermain peranan hendak melaga-lagakan di antara Timbalan Perdana Menteri dan Perdana Menteri. Kerana kalau kedua-dua orang ini berlaga, saya percaya ada ramai yang untung. Maka, itu sebabnya sudah dimulakan masing-masing sudah ada kem, sudah ada penyokong, sudah ada yang berjanji, kau bakal jadi Menteri Besar kalau aku dapat jawatan yang tinggi. Itu jadi Menteri Besar, ini jadi Ketua Menteri. Saya pun dijanjikan jadi Ketua Menteri Wilayah. Mana ada jawatan Ketua Menteri Wilayah? Yang ada Datuk Bandar.

Jadi inilah yang saya sudah beritahu dan penjelasan. Saya minta cerita penulis buku Al-Arqam ini adalah merupakan satu tulisan, tidak tahu dari pihak mana yang mengupah dia dan cuba mencari jalan melaga-lagakan Timbalan Perdana Menteri dan Perdana Menteri.

Saya hendak beritahulah, insya Allah Dr. Mahathir tidak latah dan tidak akan percaya kepada penulisan

ini. Dan Encik Ghafar pun tidak latah kerana dia tidak mempunyai nawaitu untuk hendak bertindak semacam mana apa yang ditulis oleh buku ini. Seinggakan anak Encik Ghafar dilibatkan. Kononnya Yang Berhormat Tuan Mohd. Tamrin yang mengupah. Apa bodohlah Yang Berhormat Tuan Mohd. Tamrin kalau hendak menaikkan bapa dia menjadi Perdana Menteri dengan menggunakan buku Al-Arqam dengan si penulisnya bergelar "Nujum Pak Belalang" kadang-kadang dia punya nujum betul, kadang-kadang tidak betul. Bodohlah jawabnya.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya merasa pelik tindak-tanduk jemaah Darul Arqam—saya sampai ke mana tadi? Minta maaf, Tuan Yang di-Pertua.

Kita akui dalam sistem demokrasi bebas mengeluarkan pendapatnya. Bagaimanapun kebebasan bersuara bukanlah untuk menyebarkan pembohongan. Saya ulang sekali lagi dan mencerca orang lain. Baru-baru ini penulis murah atau digelar penulis upahan menulis sebuah buku yang diramakan "Memo Kepada Perdana Menteri". Buku ini penuh dengan celaan, tuduhan liar, pembohongan dan amat tidak bertanggungjawab. Dia cukup gemar memberi gelaran kepada orang dan pandai sekali mencipta istilah yang lucu-lucu. Buku ini memetik ayat Al-Quran tetapi isi kandungannya penuh dengan fitnah, dusta dan cercaan. Beliau memetik beberapa hadis dan ayat Al-Quran kerana hendak memberi gambaran seolah-olah beliau menulis dengan ikhlas dan bertanggungjawab. Tetapi peliknya buku ini penuh dengan ramalan dan firasat. Saya tidak tahu bagaimana seorang penulis yang percaya kepada nujum dan tenungan nasib boleh mendakwa dirinya penulis kerana mendapat hidayat dari Allah s.w.t. Pelik saya. Macam mana seorang penulis yang menceritakan, pembohongan, buat fitnah kononnya dia mendapat hidayat daripada Allah s.w.t.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak sepatutnya menyebut penulis upahan ini kerana di kalangan ahli politik beliau ini bukanlah penulis yang terkenal. Beliau adalah penulis upahan yang hidup dengan menulis buku mencerca orang lain. Beliau hidup senang dengan mempunyai rumah bungalow. Beberapa buah kereta mewah dan lebih dari satu isteri dan juga pergi ke sana-sini. Bagi saya, ada isteri lebih dari satu ini saya tidak marah kalau dia mampu. Dua pun boleh. Tiga pun boleh. Cukupkan kuota pun boleh. Tetapi janganlah engkau menjadi seorang penulis pembohongan, fitnah! Ini satu dosa.

Puan Hajah Zaleha binti Hussin: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon penjelasan. Oleh kerana nampaknya Yang Berhormat Saudara Azman Atar boleh beritahu tentang latar belakang penulis. Apakah penulis ini beristeri dua selepas ianya memasuki Arqam?

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, tentang ini saya kurang pastilah. Saya tidak mahu pembohongan. Kalau saya sudah tuduh dia pembohongan maka saya tidak mahu pula menjawab ini dengan bohong. Yang saya hendak jawab ini kepada seorang ustazah, jangan main-main. Nanti dia berdoa mungkin saya ditimpa bala pula. Minta maaf. Tetapi saya percaya kemungkinan.

Tuan Haji Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, dalam kontroversi Arqam dalam buku "Memo Kepada Perdana Menteri" ini dalam pengetahuan Yang Berhormat Tuan Azman, di manakah sekarang ketua Arqam itu berada. Saya ingin tahu.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawabnya apa yang pernah saya soal dalam Dewan yang mulia ini bahawa penyiasatan dari pihak Polis, pemimpin Arqam ini berada di Phuket.

Saya tidak sampai ke situ jadi hendak sebutkan namanya pun tidak tahu. Tetapi kalau saya terus sahaja jawab tadi, Ahli-ahli Yang Berhormat tentu tuduh saya sudah memang selalu pergi ke situ. *(Ketawa)*

Beberapa buah kereta mewah dan travel first class ticket bila dia pergi ke sana-sini. Saya rasa perlu ditimbulkan perkara ini bukanlah kerana buku ini mendesak Perdana Menteri kita meletak jawatan tetapi saya bimbang buku ini boleh merosakkan aqidah umat Islam yang membacanya. Buku ini membela pemimpin Darul Arqam habis-habisan sehingga menyamakan Ustaz Ashaari, pemimpin Arqam itu sama dengan Nabi Sulaiman. Begitu teruknya buku ini. Beliau menggelar ulamak Pusat Islam sebagai "ulamak siang hari", termasuklah ustazah yang digelar "ulamak siang hari" ini. Dan memanggil penulis lain sebagai "wartawan senak perut". Penulis upahan ini adalah seorang pengikut Darul Arqam. Sudah disahkan. Dan mendapat gelaran "Arqam Batik". Dia mendapat gelaran "Arqam Batik" sebab dia ini tidak pernah pakai jubah. Dia ini pakai tie dan coat. Dia seorang sahaja yang lain semua pakai jubah. Dan pada kepercayaan orang Arqam, pakai jubah ini adalah mengikut pakaian Rasulullah.

Saya hendak beritahulah, kalau salah saya punya penjelasan ini saya minta ustazah perbetulkan. Pakaian jubah dan serban ini bukan semestinya pakaian Rasulullah. Abu Jahal pun pakai jubah. Penentang Rasulullah pun pakai jubah. Bukankah begitu ustazah? Tuan Yang di-Pertua, saya minta izin, saya hendak minta pandangan dia, fasal dia ustazah, betulkan? Abu Jahal penentang Islam zaman pembangunan Islam di ketika zaman Rasulullah dahulu pun pakai jubah pakai serban, sebab saya hendak beritahulah kepada orang Arqam dan kepada sesiapa yang begitu fanatik mengenai pakai jubah, di negeri Arab boleh dikatakan semuanya

pakai jubah. Sebab padang pasir, bila kita tidak mahu pakai jubah, tidak mahu melindungi betis dan peha kita, jawabnya bila ditiup oleh angin, pasir berterbangan, habis seluruh badan kita kena pasir.

Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat sudah pergi ke sanakah?

Tuan Azman Atar bin Othman: Sebenarnya Tuan Yang di-Pertua ini hendak memberi peluang kepada saya untuk memberitahu kepada Ahli-ahli Yang Berhormat di mana saya hendak pergi lagi sekali ini. Pada hal Tuan Yang di-Pertua ini telah tahu bahawa saya sudah dua kali pergi dan insya Allah kalau panjang umur pada 2hb Jun ini saya akan pergi mengerjakan haji. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana mengingatkan saya tadi. *(Ketawa)*

Beliau digelar "arqam batik" kerana beliau tidak memakai jubah dan serban seperti pemimpin-pemimpin Darul-Arqam yang lain. Beliau bukan sahaja tidak bertanggungjawab tetapi merbahayakan negara.

Dalam setahun beliau boleh menerbitkan dua tiga buah buku. Apa dia penulis ini? Dalam satu tahun sampai dua/tiga buah buku. Kalaulah buku itu merupakan buku-buku sejarah atau buku-buku mengenai latar-belakang seseorang pemimpin, jaguh dan sebagainya tidak sampailah dua tiga buah. Dengan begitu cepat dia boleh mencari tarikh, alamat dan suasana perkara-perkara yang berlaku untuk hendak dituliskan di dalamnya. Jadi, nyata betul buku ini memang satu buku untuk berniaga. Seorang penulis yang boleh menulis dua tiga buah buku dalam setahun bukanlah penulis yang berwibawa. Bukunya bukanlah laris sangat tetapi yang peliknya beliau hidup mewah. Jadi, dari manakah penulis ini mendapat wang dan siapakah yang membiayai penerbitannya. Saya minta pihak-pihak yang berkenaan menyiasat perkara ini.

Saya yakin buku ini dibiayai oleh pihak tertentu yang cemburu dengan ketokohan Perdana Menteri. Jika buku ini ditaja oleh pihak tertentu maka penulisannya tidak gentar kemungkinan buku ini diharamkan, malah mungkin penulis ini mengharapkan buku ini diharamkan supaya buku-bukunya yang lain akan lebih laris. Perangai dia ini memang suka bukunya diharamkan. Bila bukunya diharamkan maka ternyata kepada dia menjadi satu kebanggaan, makna kata tulisannya itu membuatkan Kerajaan takut, ada orang-orang tertentu takut, maka buku-buku lain yang ditulisnya akan menjadi laris kerana orang menyangka semua penulisannya dalam sesuatu buku adalah merupakan satu penulisan yang patut semua orang baca. Jadi, itulah maksudnya.

Kementerian Dalam Negeri tidaklah payahlah mengharamkan buku ini. Kerana rakyat Malaysia bukanlah sebodoh seperti yang penulis ini sangka. Lagipun dengan wujudnya buku ini bolehlah dijadikan sebagai satu bukti bahawa kita mengamalkan, dengan izin, freedom of the press. Saya mendapat tahu setiap kali pilihanraya atau pemilihan UMNO penulis seperti ini akan mengunjungi ahli-ahli politik tertentu, terutamanya Menteri-menteri Besar dan Ketua-ketua Menteri sambil menunjukkan maklumat-maklumat tertentu yang akan dimuatkan di dalam bukunya ini. Saya rasa mungkin Yang Berhormat Tuan Haji Mohamed Nazri pun akan dihubungi oleh penulis ini kerana hendak menentukan menang dalam Majlis Tertinggi—mungkin. Kami akan mencadangkan supaya Tuan Yang di-Pertua bertanding di dalam MKT nanti dan mungkin dia akan jumpa Tuan Yang di-Pertua juga. Menunjukkan maklumat tertentu yang akan dimuatkan dalam bukunya. Maklumat itu adalah yang buruk-buruk belaka.

Penulis seperti ini akan menagih bayaran tertentu dan jika bayaran tidak diberi maklumat itu akan dimasukkan

ke dalam buku ini. Jawabnya macam black-maillah. Dia ini macam black-mail. Kalau beri duit, cerita-cerita buruk kita dia tidak tulis, semua baik-baik, tidak beri duit mula masuk semua cerita-cerita buruk. Oleh itu penulis jenis ini bukan sahaja mendapat ganjaran kerana menulis tetapi juga mendapat upah kerana tidak menulis. Menulis pun dia mendapat upah, tidak menulis pun dia mendapat upah—cara ugutannya itu, punya terrornya manusia macam ini.

Buku ini menyamakan ustaz Asha'ari dengan Nabi Sulaiman kerana kedua-duanya berkawan dengan jin. Tengoklah dia menyamakan. Setahu kita Nabi Sulaiman menggunakan jin untuk membina istana tetapi ustaz kita belum dengar berbuat demikian. Kalau ustaz Asha'ari, pemimpin Arqam ini ada jin takkan dia pergi lari ke Phuket. Baik dia duduk di sini. Bila kita hendak tangkap jin dia boleh melindungi dia. Ini menunjukkan tidak usahlah engkau hendak samakan diri engkau dengan Nabi yang dilantik oleh Allah s.w.t. Kalau ustaz Asha'ari boleh suruh jin bekerja untuknya saya mencadangkan beliau dilantik menjadi Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan supaya beliau boleh mengarahkan jin-jin untuk membuat rumah rakyat-rakyat miskin di bandar dan di luar bandar dan mengusahakan tanah-tanah terbiar. Itu saya hendak memberitahu kepada Arqam. Kalau betul ustaz Asha'ari ini ada jin kita boleh terima dia masuk dalam Kerajaan. Tidak apa, saya boleh letak jawatan sebagai Senator untuk memberi dia peluang menjadi Senator dan terus kita lantik menjadi Menteri Perumahan—sebab dia ada jin, Tuan Yang di-Pertua. Jin dia boleh buat rumah-rumah untuk menolong orang miskin, terutama setingan-setingan dalam Wilayah Persekutuan yang bertaburan yang rumahnya begitu usang. Jadi, Tuan Yang di-Pertua . . .

Timbalan Yang di-Pertua: Jin banyak jenis jin. Jin apa ini, jin afrikah atau jin apa?

Tuan Azman Atar bin Othman: Saya ingat dia ini bukan jin afrit, dia ini jin cekup. (*Ketawa*) Jin cekup ini dia hanya menunggu peluang. Lena sahaja, pup, dia cekup. Ini namanya jin cekup.

Tuan Haji Zainal bin Md. Deros: (*Menyampuk*):

Timbalan Yang di-Pertua: Tuan Haji Zainal, kalau hendak bertanya sila bangun.

Tuan Azman Atar bin Othman: Ada apa yang hendak bertanya?

Tuan Haji Zainal bin Md Deros: Tidak ada apa-apa.

Tuan Azman Atar bin Othman: Baiklah. Tidak hendak bertanya janganlah ganggu, tengah sedap hendak mencari point ini. Tuan Yang di-Pertua, boleh saya minta izin untuk tambah air sedikit? Tetapi yang anehnya Asha'ari yang berkawan dengan jin takut balik ke Malaysia. Penulis ini mempertahankan pegangan Darul-Arqam kerana kedatangan Imam Mahadi. Cuma saya hendak minta satu sahaja daripada penulis ini supaya beliau menerangkan kepada kita sama ada orang yang sudah mati dan ditanamkan di Kelang, Selangor pada tahun 1975 akan jadi imam Mahdi. Dia mempercayai bahawa yang ditanam di Kelang itu. Di sini saya mencadangkan supaya Pusat Islam memanggil penulis ini dan membetulkan akidahnya.

Saya pun kasihan, dia ini mungkin mendapat upahan dan berbagai-bagai lagi tetapi boleh dibendung. Saya minta Jabatan Agama Islam panggil dia ini dan betulkan akidahnya daripada dia sesat.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin beralih kepada tajuk yang saya anggap tidak kurang pentingnya dalam masyarakat kita iaitu kegiatan sukan dan penyampaian negara kita di peringkat serantau dan juga peringkat antarabangsa. Saya telah menyentuh

dan memuji-tahniah tadi, saya rasa tidak perlu lagi, cuma saya ingin hendak menyebut, apabila saya bercakap memperingatkan Al-Arqam tadi, selain daripada itu di mana rakyat jelata sekarang mana yang terbeli buku yang ditulis oleh penulis tadi yang bernama Memo kepada Perdana Menteri, di samping menceritakan kisah Al-Arqam kononnya Al-Arqam ini sebagai pendakwah yang betul dan berbagai-bagai lagi, maka tidak lupa pula rakyat sedang bercakap masalah hukum hudud yang akan dilaksana, yang begitu ghairah Kerajaan PAS Kelantan hendak melaksanakan hukum hudud dalam negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya hairan kenapa PAS suka berdolak dalik dan membuat pembohongan, membuat fitnah, kalau dia ingin melaksanakan hukum-hukum Allah s.w.t., saya rasa cara penyampaian PAS lebih kurang dengan penulis buku Memo kepada Perdana Menteri. Kalau hendak menganjurkan hukum hudud, janganlah tuduh pihak kami ini, pihak UMNO ini menentang. UMNO tidak sekali-kali menentang hukum hudud kerana hukum hudud adalah hukum yang telah diturunkan oleh Allah s.w.t. melalui Al-Quran ketika berlaku sesuatu perkara di zaman Rasulullah membangun Islam, ketika itu Rasulullah ingin mendapatkan pertunjuk untuk apakah bentuk hukuman yang patut diberikan di atas sesuatu kesalahan. Dia berdoa, dan dengan serta merta diturunkan wahyu oleh Allah s.w.t., maka tercatat tiap-tiap apa sahaja yang diturunkan oleh Allah s.w.t. berupa perintah dari Allah s.w.t.

Puan Hajah Zaleha binti Hussin:
Tuan Yang di-Pertua, saya mohon penjelasan daripada Yang Berhormat Saudara Azman Atar, apabila bercakap tentang hukum hudud. Apakah Yang Berhormat telah difahamkan bahawa yang telah dilakukan oleh Kerajaan

PAS setelah ianya disahut oleh Perdana Menteri bahawa apabila Kerajaan Negeri Kelantan bercadang melaksanakan hukum hudud, Kerajaan Persekutuan sedia meminda Perlembagaan negara. Apakah Kerajaan Negeri Kelantan telah melakukan atau melaksanakan sesuatu setelah ianya bercakap tentang hukum hudud ini ataupun ia hanya kosong semata-mata?

Tuan Azman Atar bin Othman:
Terima kasih Yang Berhormat Puan Zaleha.

Tuan Yang di-Pertua, saya nampak tidak ada satu-satu yang dilakukan, saya percaya pemimpin PAS terutamanya Ketua Ulamanya Yang Amat Berhormat Nik Abdul Aziz, ingin memerangkap, meletakkan Perdana Menteri kita di dalam perangkap, kononnya bila dia menyuarakan Kelantan ingin mengadakan hukum hudud kononnya dia memikirkan seolah-olah Perdana Menteri kita menentang tetapi dia tidak fikir Perdana Menteri kita ini walaupun bukan ulama, tetapi dia bijak memahami tujuan PAS ini adakah benar-benar ikhlas atau tidak. Kalau ingin hendak mengadakan hukum hudud ala politik, ala kepentingan diri, tidak kerana ala Al-Quran atau ala Islam sebenarnya, saya rasa budak-budak pun tahulah taktik kotor.

Saya ingin hendak memberitahu di dalam Dewan ini, sekarang sudah mula bercakap masalah siapa sahaja di kalangan orang Islam yang menentang hukum hudud, 'murtad'. Saya hendak tanyalah nanti, dan saya minta Ustazah boleh menjelaskan, sama ada betul atau tidak. "Murtad" ini jangan main-main. Bukan setakat menentang hukum hudud sahaja.

Puan Hajah Zaleha binti Hussin:
Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mengemukakan lagi satu penjelasan daripada Yang Berhormat Tuan Azman Atar.

Siapakah dalam Dewan Negara yang ada pada hari ini yang lebih tahu tentang hudud, yang menjadi wakil terus daripada Kerajaan Kelantan, yang boleh menjelaskan kepada kita pada petang ini.

Tuan Azman Atar bin Othman: Terima kasih Yang Berhormat. Saya mengharapkan beliau ada bersama tetapi Yang Berhormat Tuan Abdul Salam menganggu, Yang Berhormat boleh menjadi wakil? Yang Berhormat dari Barisanakah? *(Ketawa)* Yang ada inilah dari S.46 dengan PAS berdepan dengan saya ini, kosong dua-dua. Ini menunjukkan dia tidak berani. Sekarang saya belum berhadapan dengan Ustazah, berdepan dengan yang 'tidak Ustaz' inipun dia telah lari. Apa lagi dia berdepan dengan Ustazah nanti.

Jadi, ini satu modal kita, bukti kepada kita. Kalau benar-benar jaguh yang dihantar oleh Kerajaan PAS untuk duduk dalam Dewan Negara ini, untuk meminta sebarang apa sahaja penjelasan yang bila kita memperkatakan masalah hukum hudud, sila duduk dalam Dewan. Kenapa duduk di luar?

Puan Hajah Zaleha binti Hussin: Tuan Yang di-Pertua, saya mengemukakan lagi satu permohonan penjelasan daripada Yang Berhormat Tuan Azman Atar. Beranikah Yang Berhormat untuk menyatakan di dalam Dewan Negara ini untuk ditulis oleh akhbar-akhbar bahawa Ahli-ahli Yang Berhormat daripada PAS dan S.46 adalah merupakan mereka yang penakut dan pengecut, lari daripada kenyataan setelah kita berbincang masalah hudud pada petang ini.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, saya pantang orang provoke saya, pantang orang ugut saya. *(Ketawa)* Yang provoke saya ini pula seorang wanita, lagi garanglah saya untuk menjawabnya. Tulis di

suratkhabar, tinggal seorang sahaja wakil suratkhabar, tulis. Katakan bahawa Senator, Ahli Dewan Negara daripada S.46 dan PAS tidak sanggup duduk dalam Dewan Negara ketika Dewan Negara membahaskan Titah Ucapan Menjunjung Kasih kepada Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan menyebut, menyentuh masalah Al-Arqam serta masalah hukum hudud. Sia-sia Kerajaan Negeri Kelantan melantik Senator yang tidak dapat duduk berdepan dengan kita, sepatutnya dialah bangkit berkali-kali untuk bertanya dengan saya minta penjelasan. Sebaliknya orang kita sendiri, bagus, saya ucapkan tahniah kepada Ahli Yang Berhormat.

Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua: Silakan.

Tuan Haji Jamaludin bin Haji Ahmad: Adakah Yang Berhormat Tuan Azman Atar bercadang supaya Kerajaan Negeri Kelantan menarik balik Senator yang diwakili oleh PAS dan S.46 supaya jangan duduk di dalam Dewan ini.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, yang itu saya tidak hendaklah mencadangkan, sebab itu kuota dia. Kalau Kuota Federal, lantikan daripada Perdana Menteri kita sendiri, itu terpaksa saya mencadangkan. Ini kuota dia, dia hendak lantik siapa, kalau orang bisu pun, bisulah. *(Ketawa)* Lebih baik lantik orang bisu duduk dalam Dewan ini daripada melantik seorang yang boleh berkata-kata tetapi tidak berani berkata-kata. Sebenarnya, perlantikan ini hari ini juga sudah mencerminkan kepada kita, bahawa memang parti PAS ini ingin memutarbelitkan kita. Kalau di Negeri Kelantan, wanita tidak boleh bertanding dalam pilihanraya, lantik boleh. Bukankah nampak dia punya putarbelit.

Jadi, untuk hendak memendekkan ucapan saya, selepas ini Ustazah boleh sambung, Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain boleh sambung, saya ingin balik kepada sejarah. Siapa PAS ini? Pada tahun 1962, 1963 lebih kurang macam itulah, tahun yang saya ingat, ketika itu PAS tidak berada dalam Barisan Nasional, belum berkawan dengan kita, di mana-mana sahaja pemimpin PAS berucap, dia menyebut 'UMNO kafir', 'UMNO kafir'. Bila ditanya apa fasal 'kafir'?, kerana UMNO berkawan dengan MCA, berkawan dengan MIC, berkawan dengan Gerakan. Banyaklah orang Melayu, orang Islam khasnya orang yang hendak masuk UMNO, belum masuk, baru-baru hendak masuk takut hendak masuk, kerana tuduhan 'kafir'. Kemudian bila selepas sahaja 'Peristiwa 13 Mei', kita ingin hendak membendung keadaan negara, kita cuba 'share power' memerintah dalam negara kita, kemudian PAS masuk dalam Barisan Nasional, pilihanraya tahun 1974, PAS bersama-sama dalam Barisan Nasional. Perkataan 'kafir' tidak ada lagi, kita lantik pemimpin agungnya menjadi Menteri, kemudian selain dari itu pemimpin-pemimpin yang lain, Timbalan Menteri, Setiausaha Parlimen dan berbagai-bagai jawatan, tidak terdengar langsung perkataan 'kafirkah', 'murtadkah' ketika itu, semuanya perkara-perkara yang kita pernah dengar PAS mengatakan 'haram' ketika itu semuanya halal-halal belaka.

Kalau zaman sebelum itu, kalau melintas benda-benda yang bukan-bukan, yang ganjil-ganjil depan pemimpin PAS, nanti dia cakap, masya Allah, auzzubillah. Tetapi ketika dia sudah ada masa itu dalam Barisan Nasional, dapat tempat, dapat kedudukan, semuanya, alhamdulillah, apatah lagi kalau duduk di atas peha dia, lagi dia menyebut alhamdulillah, tak ada terbunyi perkataan kafir-mengkafir. Lepas daripada itu, keluarlah PAS daripada Barisan

Nasional. Kita keluarkan dia, bukan dia minta keluar, kita keluarkan dia sebab mengada-ngada, beri betis hendak peha. Tak cukup kuasa yang kita beri di Kelantan, hendak lagi kuasa. Bila dia keluar sahaja daripada Barisan Nasional, timbul balik kafir-mengkafir dan sekarang sudah timbul pula lagi tinggilah murtad.

Saya hendak beritahu, ini satu contoh kepada Yang Berhormat Ustazah, Tuan Yang di-Pertua. Ini cerita benar, belum lama, tak sampai satu tahun yang lalu. MARA telah mengadakan satu majlis taklimat dan Pengerusi MARA sendiri, Yang Berhormat Tuan Mohd. Tamrin telah memberi peluang kepada pemimpin PAS dan Semangat 46 untuk datang ke Pejabat MARA bagi bertaklimat dengan pegawai-pegawai MARA dan rombongan itu diketuai oleh Timbalan Yang di-Pertua PAS, Ustaz Haji Abdul Hadi dan pemimpin-pemimpin yang lain. Selepas taklimat dengan MARA, MARA menyediakan jamuan, lauk ayam, lauk daging lembu. Kalau di Kelantan dan Terengganu apabila jamuan semacam itu diberikan kepada pemimpin PAS dan orang-orang PAS, sudah tentu mereka akan bertanya dahulu, siapa sembelih ayam ini, siapa sembelih lembu ini? Kalau dijawab, orang UMNO yang menyembelih, maka serta-merta PAS akan menggunakan fatwa 'haram' kepada kita makan. Hanya kalau orang PAS yang menyembelih, barulah 'halal' kepada dia makan, tak peduli bentuk apa orang PAS itu, sama ada dia tak pernah sembahyang langsung, tak pernah mengucap dua kalimah syahadat, asalkan dia menjadi seorang ahli PAS, sembelihnya itu halal. Di Bangunan MARA, Kuala Lumpur hari itu bila disediakan makanan, dia tak tanya siapa sembelih. Saya tengok pemimpin-pemimpin PAS makan, termasuk ketua rombongan, Ustaz Hadi makan, dia punya suap besar-besar penumbuk ni masuk dalam mulut. (Ketawa) Dia tak tanya pun siapa

potong ayam ini? Dia tak tanya pun siapa potong lembu ini? Rupa-rupanya fatwa dia, kena gunakan fatwa 'halal-haram' ini hanya di Kelantan dan Terengganu sahaja, di tempat lain tak payah. Apa punya ilmu ini? Apa punya agama ini?

Jadi jawabnya pada kesimpulan, saya hendak beritahu rakan-rakan dalam komponen Barisan Nasional, hukum hudud kepada orang UMNO, UMNO tidak menentang, UMNO menyokong. Tetapi UMNO yakin hukum hudud ini tak boleh dilaksanakan di dalam negara Malaysia kita yang berbilang kaum, daripada kaum Melayu (Islam), kaum orang Cina, kaum orang India, tidak sesuai hukum hudud ini. Kita telah menggantikan hukum-hukum yang kita fikir tidak menyeleweng daripada ajaran agama sebagai pengganti hukum hudud di dalam negara yang berbilang kaum ini. Contohnya, di dalam kes penderaan kanak-kanak baru-baru ini, oleh kerana seorang kanak-kanak didera telah mati, maka kita berpandu kepada hukum Islam, bila nyawa mesti ganti nyawa, itu sebab kita gantung. Bukankah ini kita telah mengikut hukum Islam? Saya hendak beritahu kepada orang PAS, jangan lupa dunia telah mengiktiraf negara Malaysia ini sebagai negara Islam. Lupakah Tunku Abdul Rahman menjadi Setiausaha Agung yang pertama Pertubuhan Negara-negara Islam Sedunia, lupakah?

Jadi, saya mintalah apabila PAS begitu menagihkan kuasa untuk hendak menentukan pilihanraya akan datang supaya kembali berkuasa, janganlah mempermain-mainkan agama ini untuk kepentingan politik. Saya beri amaran, jangan mempermain-mainkan agama untuk kepentingan politik di mana Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong sendiri pun bersetuju supaya mana-mana pihak tidak menggunakan agama, menyelewengkan agama demi kepentingan individu. Kita terpaksa bercakap benda

ini kerana ini Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia kita sendiri berkehendakkan tidak mahu sesiapa dalam negara kita menggunakan kepentingan agama itu sebagai kepentingan politik.

Tuan Yang di-Pertua, saya harap Kerajaan Kelantan di bawah pimpinan PAS supaya menggunakan taktik-taktik yang lain, jangan sehingga kerana kedudukan, kuasa, sehingga sanggup mempermain-mainkan, menggurau-sendakan agama itu untuk kepentingan politiknya dan kepentingan peribadinya.

Tuan Yang di-Pertua, saya rasa banyak lagi benda-benda yang saya hendak bercakap, tetapi oleh kerana saya telah bercakap hampir dua jam dan saya nampak ramai yang gelisah untuk hendak menunggu giliran selepas penyokong usul ini nanti, iaitu daripada Yang Berhormat Dato' Ng. Maka sebelum saya menghabiskan ucapan, sekali lagi saya menyeru apa sahaja teguran saya di dalam ucapan saya tadi kepada kementerian-kementerian yang berkenaan mendapat perhatian. Dan saya minta ketika hari penggulgungan jawapan daripada Menteri-menteri supaya apa sahaja yang saya tegur dapat jawapan.

Selain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, sebagai mengakhiri ucapan saya, saya ingin merakamkan ucapan syabas dan tahniah, di samping memberikan penghargaan dan sanjungan yang tinggi terhadap perkhidmatan Pasukan Keselamatan yang telah memberikan khidmat bakti mereka menjaga keselamatan dan ketenteraman negara, mempertahankan kedaulatan negara dan mengharumkan nama baik Malaysia di dalam dan di luar negara. Ini perlu saya sebut sekali lagi, terutama Pasukan Polis. Saya memberi ucapan terima kasih yang tidak terhingga kepada Pasukan Polis.

Pertama, di dalam menjalankan tugas menjaga keamanan dan keselamatan di dalam pilihanraya kecil di Bukit Payong baru-baru ini. Maka

terbukti kepada kita keputusan pilihanraya Bukit Payong pada tempoh hari di mana pada pilihanraya umum kita kalah dan pilihanraya kecil baru-baru ini kita menang, bukan kerana kekuatan tenaga kempen kami bagi pihak Barisan, tetapi semata-mata terbukti bahawa permainan kotor, taktik kotor dengan mengugut dan memukul oleh orang-orang PAS terhadap pengundi-pengundi yang hendak pergi keluar mengundi sebagai penyokong kita. Tetapi oleh kerana dengan adanya Pasukan Polis hari itu, maka perbuatan yang saya sebutkan tadi tidak berlaku. Rakyat pergi keluar mengundi dengan perasaan senang hati tanpa diganggu-gugat dan ditakuti oleh pihak-pihak PAS. Maka saya sanjung tinggi atas khidmat Polis. Walaupun pihak PAS menuduh Polis menyebelahi pihak kami, tetapi percayailah bahawa itu adalah tuduhan pihak orang kalah. Kalau sudah kalah, macam-macam dia tuduh.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, maka dengan itu sekali lagi saya mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat sebagai merestui saya untuk mengetuai perbahasan Usul Menjunjung Kasih yang akan dipersembahkan kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Begitu juga pada diri saya sebagai seorang Islam, saya akan berangkat ke tanah suci untuk mengerjakan Haji. Saya minta maaf dan minta ampun kepada Allah, kepada saudara-saudara Yang Amat Berhormat dan Yang Berhormat semua jika saya melakukan kesilapan mahupun secara tidak disedari atau disedari.

Sekian, saya mendoakan agar Dewan Negara ini lebih berfungsi, lebih dihormati dan lebih disegani oleh pihak-pihak yang lain. Sekian, saya sudah dengan wassalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Dato' Ng Thian Hock.

5.31 ptg.

Dato' Ng Thian Hock: Tuan Yang di-Pertua, Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian, bagi pihak MCA saya menerima penghormatan ini untuk mengucapkan jutaan terima kasih dan menyuarakan sokongan kami ke atas Titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dalam persidangan Dewan Parlimen ini.

Tuan Yang di-Pertua, memanglah negara kita boleh berbangga dengan keamanan dan kemewahan, tetapi kita sebagai rakyat Malaysia, kita seharusnya menerima ini dengan rasa mudah kerana apabila kita lihat apa sahaja yang berlaku di negara-negara jiran kita atau juga di negara-negara Barat seperti yang berlaku baru-baru ini di Amerika Syarikat atau di negara Thailand atau di mana sahaja di dalam dunia hari ini, kita seharusnya dapat menerima perkara yang berlaku itu sebagai satu peringatan kepada kita semua. Oleh yang demikian, seharusnya atau semestinya kita perlu dengan penuh semangat dan perasaan cinta dan cemburu menjaga keharmonian antara kaum yang wujud di dalam masyarakat berbilang budaya, masyarakat kita, masyarakat Malaysia yang kita cintai ini. Pepatah Inggeris menyatakan: "No man is an island", dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, kita tidak boleh hidup secara terpencil, secara bersendiri-sendiri. Tiada negara boleh wujud dalam keterasingan dan tiada masyarakat seharusnya wujud dalam ketakutan atau kebimbangan. Kita semua adalah daripada satu masyarakat yang kompleks yang berbilang kaum, yang berbilang agama dan menganuti berbilang budaya, saling menghormati di antara satu dengan lain, saling bekerjasama dalam satu perpaduan demi membina satu masyarakat yang maju, cergas dan

bersatu. Satu masyarakat yang kita bersama memanggilnya masyarakat Malaysia.

Kita seharusnya berasa bangga akan segala yang kita capai selama ini kerana kita sebenarnya boleh menjadi contoh kepada dunia luar. Kita boleh menunjukkan kepada mereka bahawa kita sedang berjaya membina satu bangsa berbilang budaya, satu bangsa Malaysia. Dalam keadaan yang sedemikian, kita seharusnya menyedari hakikat bahawasanya kita adalah sebagai mini Asia. Semangat Asia adalah wujud dalam negara kita Malaysia. Kita sebagai rakyat Malaysia bersama mempunyai tugas penting untuk menyatukan seluruh budaya yang terdapat di benua Asia ini wujud sebagai satu entiti budaya cosmic yang kita namakan budaya Malaysia atau saya izinkan untuk menggunakan Bahasa Inggeris sekali lagi, 'a Malaysian culture'.

Dalam kedudukan yang demikian, kita jangan setakat berbicara sahaja sebagai masyarakat berbilang kaum, bahkan kita mesti kelihatan melaksanakan keperbagaian kaum dengan berjaya. Marilah kita melihatkan satu contoh mudah yang berlaku di Malaysia ini. Semua kaum di Malaysia memberikan kehormatan yang tinggi kepada mereka yang lebih tua. Di kalangan orang-orang Cina, penghormatan ini melibatkan semacam persembahan kepada nenek moyang. Tujuan saya membangkitkan perkara seperti ini adalah semata-mata untuk mencanggah kebijaksanaan mereka yang kononnya mahu mempersoalkan kebijaksanaan nenek moyang, kita sedangkan nenek moyang itulah yang sesungguhnya memberi jiwa raga mereka untuk membentuk negara kita hari ini sebagai yang termaktub dalam Perlembagaan kita.

Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian, sebenarnya saya ingin berucap panjang lebar

berkenaan dengan hukum Hudud, tetapi selepas penjelasan Yang Berhormat Senator Azman, saya sangat gembira dengan penjelasannya dan saya tidak akan melanjutkan ucapan saya berkenaan dengan hukum hudud.

Tuan Yang di-Pertua, hari ini dunia kita semakin hari semakin kecil. Dengan pengangkutan moden membolehkan kita tiba ke setiap rantau atau ceruk dunia ini. Kita seharusnya bersedia menerima realiti ini sebagai satu kesempatan untuk memastikan bahawa negara kita adalah sebuah negara berbilang budaya yang mempunyai keistimewaan yang universal. Adalah menjadi harapan saya supaya setiap rakyat Malaysia janganlah membuang masa mereka meniru-niru orang lain, sebaliknya mereka seharusnya berusaha sebagai rakyat sebuah negara yang berdaulat dan universal atas prinsip-prinsip saling hormat menghormati, berto-leransi, bermuafakat, saling bersetujuan demi mencapai kemajuan. Bagi saya, konsep kepelbagaian kaum dapat diibaratkan sebagai hubungan jari-jari dan tangan kita. Seperti jari-jari berbagai kaum di Malaysia boleh wujud secara bersendirian, tetapi apabila satu kerja, satu matlamat, satu wawasan untuk dilaksanakan, ia mesti dibuat oleh seluruh tangan. Dalam hal ini, marilah kita menerima perbezaan-perbezaan yang wujud di antara kita dengan hati yang rela.

Walau bagaimanapun, apa yang lebih penting ialah untuk kita mengenali persamaan-persamaan kepelbagaian budaya kita demi mencapai matlamat dan Wawasan kita untuk membangunkan satu bangsa Malaysia yang kuat, bersatu dan progresif. Kebelakangan ini nampaknya satu perkembangan yang memberangsangkan telah berlaku pada Kongres Ekonomi Bumiputera Yang Ketiga di mana usahawan-usahawan Cina yang terkemuka telah dijemput untuk memberi pandangan mereka

tentang bagaimana boleh bersama mewujudkan satu bentuk kerjasama. Kami di MCA percaya bahawa ini merupakan langkah-langkah yang cukup baik untuk menuju ke arah yang sama-sama kita mimpikan. Angin perubahan yang nyaman ini adalah tanda baik untuk negara dan sepatutnya digunakan sebagai contoh kerjasama antara kaum demi mencapai satu keharmonian yang sesungguhnya boleh menjadi pengertian dari kepelbagaian budaya yang wujud di Malaysia ini.

Satu lagi perkembangan yang memberangsangkan ialah pengalaman kita di MCA dalam ikrar matlamat kita untuk membina dua buah lagi Kolej TAR, sebuah di Johor dan sebuah lagi di Pulau Pinang. MCA telah membina Kolej TAR mengambil sempena nama Bapa Kemerdekaan kita iaitu Allahyarham Tunku Abdul Rahman. Pintu Kolej TAR terbuka untuk semua warganegara Malaysia. Kami berbangga untuk menyatakan bahawa pencapaian Kolej TAR adalah tinggi. Sijil-sijil serta Diploma kami diperakui oleh kedua-dua pihak Kerajaan dan swasta dan juga di luar negeri.

Kami telah memulakan usaha bersama untuk mengisi tabung untuk membina dua lagi kampus Kolej TAR. Sambutan dan sokongan yang diberikan adalah amat menggalakkan dan benar-benar bersifat Malaysia. Masyarakat Melayu dan India turut menghulurkan bantuan, sama-sama menyokong matlamat yang ingin kami capai untuk terus meluaskan skop pendidikan di Kolej TAR, dan dalam waktu yang sama turut memberikan berbagai-bagai kesempatan pendidikan kepada rakyat Malaysia keseluruhannya. Sokongan yang sedemikian sesungguhnya merupakan satu contoh baik tentang perpaduan antara kaum yang amat spontan di kalangan rakyat Malaysia. Kespontanan inilah yang sebenarnya menjamin kerjasama dan keharmonian negara kita yang amat cerah dan menjanjikan segala kebahagiaan yang bakal dikongsi.

MCA amat terhutang budi dengan seluruh rakyat Malaysia yang telah menunjukkan keMalaysiaan yang tidak berbelah bagi melalui sokongan mereka terhadap Kolej TAR, kerana sesungguhnya pendidikan itu mengatasi segala batas kaum dan kepercayaan.

Kebetulan saya sedang berbincang tentang pendidikan, izinkan saya di sini untuk menegaskan keyakinan diri saya sendiri secara peribadi tentang pentingnya pendidikan komputer atau teknologi maklumat dimasukkan dalam kurikulum sekolah-sekolah kita. Masa depan kita adalah ditentukan oleh teknologi maklumat.

Kita semestinyalah menyediakan anak-anak kita hari ini dengan pengetahuan yang berkenaan kerana merekalah yang bakal mewarisi segala harapan kita untuk mencapai Wawasan 2020, membina Malaysia sebagai sebuah negara industri.

Satu perkara lagi yang saya rasa cukup penting dan perlu dibincangkan dengan segera, berani dan jujur adalah masalah AIDS. Sehingga sekarang tidak terdapat sebarang ubat untuk menyembuhkan AIDS. Paling tidak yang dapat kita lakukan ialah untuk membentasi serangan dengan hebatnya di dalam masyarakat kita, dan masa telah tiba di mana kita sudah tidak mempunyai pilihan melainkan memasukkan matapelajaran sex di dalam kurikulum sekolah-sekolah.

Kita tidak semestinya memandangnya sebagai satu subjek yang terlarang kerana sex adalah sebahagian daripada kehidupan kita. Berterus-terang dan jujur kepada anak-anak kita adalah cara yang terbaik, yang boleh kita ambil. Hendaknya janganlah kita dituduh oleh generasi anak-anak sekarang, pada suatu masa nanti bahawa segala para pemimpin kita tidak memiliki keberanian moral yang asas untuk mengajar mereka tentang faktor-faktor dasar kehidupan sebagai cara untuk membanteras berkembangnya AIDS.

Pencegahan adalah lebih baik daripada penguatan; dalam konteks ini kita mestilah berani mengeneipkan segala pantang-larang yang karut dan berani menghadapi kenyataan.

Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Yang Berhormat, ekonomi Malaysia yang amat memberangsangkan adalah salah satu ekonomi yang pantas membangun di dunia, kenyataan ini diakui oleh institusi-institusi kewangan yang ternama termasuk Bank Dunia. Sebagaimana kita mempunyai sebab untuk berbangga dengan pembangunan ekonomi kita, bahayanya di sini kita mestilah mampu untuk bertahan dari terperangkap di antara dua extreme.

Yang pertama, kita tidak seharusnya terlampau optimistik sehingga menjadi leka; dan

Kedua, kita mesti berwaspada terhadap kemungkinan ekonomi kita menjadi terlampau hangat. Sekiranya ini dibenarkan berlaku akan menjadi payah untuk membetulkan dasar-dasar penting ekonomi.

Kita mesti selalu berwaspada terhadap ekonomi yang terlalu panas khususnya dalam konteks meningkatkan inflasi dan pengimbangan defisit. Marilah kita belajar daripada pengalaman mereka supaya kita tidak terperangkap melalui langkah jimat-cermat dan perancangan ekonomi yang bijaksana.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengambil peluang ini untuk mencadangkan supaya diwujudkan sebuah badan insuran sogoshosha, sama seperti Lyods yang memikul tanggungjawab insuran kapal terbang dan perkapalan. Dengan berbuat demikian kita akan pasti dapat menyelamatkan berjuta-juta ringgit kerana kita dengan cara yang berkesan akan dapat membenteras pengaliran modal tidak nampak yang sungguh besar. Kita juga mesti memberi

perhatian kita kepada menurunkan nilai wang simpanan di Malaysia untuk merayu kepada orang ramai untuk menyimpan mungkin sia-sia dan merupakan usaha yang tidak dihargai, kadangkala sumbangan yang diwajibkan akan menjadi lebih berkesan. Oleh kerana itu, saya ingin mencadangkan supaya sumbangan-sumbangan KWSP atau EPF ditambahkan daripada 9% kepada 10% bagi para pekerja dan daripada 11% kepada 15% bagi para majikan.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya di sini juga mencadangkan supaya SOCSO diperluaskan untuk meliputi insurans rawatan kesihatan. Hari ini kebanyakan rakyat Malaysia semakin menghadapi masalah untuk memperoleh rawatan perubatan yang baik dalam keadaan yang terdesak memandangkan betapa panjangnya daftar pesakit yang sedang menanti giliran mereka di hospital-hospital Kerajaan. SOCSO hendaklah merancangkan satu skim di mana pekerja dan majikan sama-sama menyumbang kepada skim insuran rawatan perubatan yang membolehkan pekerja-pekerja kita mampu mendapatkan rawatan di hospital-hospital swasta.

Tuan Yang di-Pertua, jumlah penduduk Malaysia memilih untuk hidup di kondominium makin bertambah; keputusan para pembeli ini telah membantu dalam meringankan masalah kekurangan tanah terutama di kawasan-kawasan bandaraya, tidak seperti orang asing yang membelinya sebagai satu pelaburan, atau sebagai tempat kediaman mewah, ramai daripada orang-orang Malaysia yang membeli kondominium sebenarnya membeli rumah pertama mereka. Ia sungguh mengecewakan apabila diperhatikan bahawa para pembeli ini telah menjadi mangsa dan bukan pemilik kondominium mereka kerana ketiadaan hak milik strata atau strata title, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua.

Ia sungguh mengejutkan, ada yang mengambil masa selama 10 tahun untuk dikeluarkan, kenyataan tanpa memiliki hak milik strata, pemilik kondominium ini hidup di atas belas kasihan pemaju yang boleh mengenakan berbagai-bagai bayaran ke atas penggunaan tanah milik pemaju. Isu ini mestilah diberi seberapa segera yang dapat, sepertimana usaha Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan untuk menghapuskan rasa gelisah dan penderitaan para pembeli kondo Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, hari ini Malaysia sudah mendapat kesan yang begitu significant dan bermakna ke atas isu-isu komuniti global. Terima kasih terhadap keperihatian dan pandangan yang luas serta wawasan Perdana Menteri kita Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir Mohamad.

Cadangan Malaysia untuk menubuhkan EAEC dan pendirian kita terhadap masalah alam sekitar secara global telah menarik perhatian seluruh dunia. Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr. Mahathir tidaklah harus dipertanggungjawabkan untuk melakukan segala-galanya. Beliau memerlukan sokongan yang padu termasuk sokongan satu rangka kerja perutusan keluar negeri sekiranya Malaysia mahu berjaya dalam usahanya untuk mempengaruhi keputusan global yang akan memberi kesan kepada perkembangan dunia secara jangka panjang.

Kualiti dan pelaksanaan wakil-wakil Malaysia di luar negeri semestinya ditunjukkan oleh rakyat Malaysia yang benar-benar berkeupayaan dan cekap. Mereka mestilah benar-benar berkhidmat untuk menunjukkan Malaysia dengan cara yang sedemikian rupa supaya dapat melahirkan rasa kepercayaan, keyakinan dan muhibah antarabangsa. Melalui cara mereka melaksanakan tanggungjawab mereka di luar negerilah rakyat Malaysia akan

dinilai secara keseluruhannya. Segala ini akan menentukan pandangan dunia terhadap kita sama ada kita ini dianggap sebagai pelakon-pelakon utama, pelakon pembantu, tukang lawak atau semata-mata sebagai chorus di pentas dunia ini. Memandangkan peranan dinamik Malaysia di dunia hari ini, saya menyeru pihak Kerajaan supaya menilai semua kriteria yang digunakan untuk melantik perwakilan-perwakilan kita di luar negeri sama ada yang terdiri daripada para duta, pesuruhjaya tinggi, perwakilan perdagangan, pegawai-pegawai pelancongan mahupun perwakilan-perwakilan lain keluar negeri.

Tuan Yang di-Pertua, kita mestilah menjadi negara yang mempunyai semangat untuk mencapai potensi kita yang sebenar. Dalam masa 35 tahun kita telah sampai ke tahap kejayaan yang membanggakan, tetapi kita masih banyak langkah di hadapan. Daripada perhatian saya, saya yakin bahawa sekiranya ahli-ahli politik tidak bercanggah di kalangan mereka, maka sudah pastilah keamanan akan wujud untuk menjamin pembangunan yang sebenarnya untuk negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya di sini juga ingin merayu kepada setiap ahli politik supaya mentauladani contoh dan kepimpinan Perdana Menteri kita yang telah nyata terbukti. Kita seharusnya memberikan beliau setinggi-tinggi penghargaan kerana Wawasan dan mission beliau untuk memastikan sebuah negara Malaysia yang dinamik. Beliau telah menerangi jalan untuk dilalui oleh setiap rakyat Malaysia. Beliau sendiri merupakan seorang pemimpin yang dinamik, penuh inovasi dan seorang bekerja yang tidak mengenal keletihan. Memang benar beliaulah contoh kepimpinan melalui tauladan. Marilah sama-sama kita bersyukur kerana di bawah kepimpinan beliau kita akan terus belajar melalui menurut etika kerjanya, agar bersama

kita akan merealisasikan wawasan sebuah negara industri yang kuat dan bersatu menjelang tahun 2020, di mana terdapat kesungguhan yang padu, kita tidak perlu berasa curiga untuk mencapai matlamat kita. Marilah kita bersama menyatakan kita boleh, kita semestinya boleh mencapai potensi sebenar negara Malaysia kita sayangi ini.

Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian, akhirnya saya sekali lagi mengucapkan jutaan terima kasih di atas segala pemerhatian Ahli-ahli Yang Berhormat sambil bersabar bersama saya mendengar ucapan saya ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah satu Usul yang berbunyi bahawa suatu ucapan yang tidak sepertinya dipersembahkan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, demikian bunyinya:

“Ampun Tuanku,

Patik, Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Dewan Negara Malaysia di dalam Persidangan Parlimen, memohon ampun mempersembahkan suatu ucapan yang zalil daripada Majlis Dewan Negara mengucapkan berbilang-banyak syukur dan menjunjung kasih Kebawah Duli kerana Titah Ucapan Kebawah Duli pada masa membuka Penggal Kedua Parlimen Yang Kelapan.”

dikemukakan kepada Majlis dan terbuka untuk dibahas. Puan Rosnah.

5.55 ptg.

Puan Hajah Rosnah binti Haji Mohd. Salleh: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kerana telah memberi peluang kepada saya untuk bersama-sama menyokong Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri

Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong Sultan Azlan Shah pada 27hb April, 1992 sempena perasmian Mesyuarat Pertama, Penggal Kedua, Parlimen Kelapan yang baru lalu. Sesungguhnya Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong itu adalah satu ucapan yang amat memberangsangkan merangkumi semua aspek kemajuan Malaysia sejak tahun 1991 dan suku tahun ini, yang mana saya sebagai rakyat Malaysia amat bangga di atas pencapaian kemajuan dan pemerintahan Kerajaan Barisan Nasional yang diterajui oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita Dato' Seri Dr Mahathir Mohamad yang bijaksana lagi kita kasihi.

Tuan Yang di-Pertua, Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda menyebut dalam Titah Ucapan Baginda bahawa Malaysia adalah negara aman damai dan makmur. Perkara ini adalah satu perkara yang unik dan telah dibuktikan di mata dunia. Malaysia, walaupun rakyatnya berbilang kaum, dapat hidup dengan aman damai, tidak seperti yang baru berlaku kepada Amerika dan Thailand, rusuhan kaum yang mengakibatkan kerosakan harta-benda, pembunuhan serta kerugian yang amat ketara dari segi ekonomi dan aspek-aspek sosial. Keperihatinan Kerajaan untuk melihat wujudnya perpaduan di kalangan rakyat adalah amat membanggakan. Ini jelas kerana Kerajaan telah menjadikan Malaysia sebuah negara yang stabil dari segi politik.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan kita juga memperkenalkan Wawasan 2020 iaitu satu program bagi jangka masa 30 tahun ke hadapan untuk menjadikan Malaysia sebuah negara maju dan membentuk kemajuan yang seimbang generasi akan datang dari segi kemajuan intelektual serta rohaniah. Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong memuji keberkesanan pelaksanaan

rancangan-rancangan pembangunan. Keutamaan terus diberikan dalam mengurangkan perbezaan tahap pembangunan di antara Negeri-negeri. Jangka panjangnya menuju pembangunan yang seimbang dan mempertingkatkan infrastruktur fizikal dan sosial. Pembentukan masyarakat perdagangan dan industri, bumiputera juga mencapai kejayaan, dan Tuanku gembira dengan Kongress Ekonomi Bumiputera Ketiga. Usaha-usaha membasmi kemiskinan tanpa mengira kaum terus dijalankan. Teladannya jangan boros dan berjimat-cermat. Program PPRT umpamanya hendaklah diberi kepada yang betul-betul perlu dan pemilihan calon-calon hendaklah diteliti supaya mencapai matlamat yang dihasratkan oleh Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan tahniah kepada Menteri Penerangan Malaysia, Yang Berhormat Dato' Mohamad Rahmat yang telah berjaya untuk mendisiplinkan artis-artis lelaki yang berambut panjang supaya mereka akan mencerminkan budaya kita. Dan saya yakin mereka akan nampak lebih tampan dan segar. Terima kasih dan tahniah juga saya ucapkan kepada RTM yang menubuhkan Radio Tiga Kangar yang akan menyambut ulang pertamanya 1hb Jun, 1992 ini. Radio Kangar telah banyak menjalankan program-program yang baik untuk pembangunan negeri Perlis dan memberi khidmat kepada rakyat di Perlis.

Tahniah dan terima kasih juga kepada Kerajaan kerana pengwujudan Pusat Pembangunan Desa Malaysia yang kedua yang diadakan di Batu Bertangkup, Perlis. Dengan ini, insya Allah, tempat yang paling mundur di Perlis akan membangun dengan pesatnya.

Tuan Yang di-Pertua, Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang Di-Pertuan Agong juga telah memberi jaminan bahawa prinsip keluhuran

Perlembagaan dan sistem kehakiman yang bebas dan saksama akan terus dipelihara di negara kita dan berada di martabat yang tinggi. Dalam suasana ekonomi negara yang semakin meningkat, khususnya dalam perkembangan pasaran kewangan dan sekuriti, sebuah Suruhanjaya yang dipanggil Suruhanjaya Sekuriti ditubuhkan oleh Kerajaan. Suruhanjaya ini berfungsi mengawal industri sekuriti negara dan matlamat jangka panjangnya mahu menjadikan Kuala Lumpur sebagai sebuah pusat kewangan di rantau ini. Kerajaan telah melakukan langkah yang bijak dengan mengadakan sistem pengecualian yang komprehensif dan kompetitif untuk negara ini. Ini dilakukan untuk menggalakkan pelaburan, meningkatkan pendapatan dan membiayai pembangunan. Dengan melepaskan pengantungan kepada bidang-bidang tertentu sahaja, asas percukaian negara diperluaskan.

Tuan Yang di-Pertua, dasar pertanian digubal untuk merealisasikan kewujudan sektor pertanian yang efisien, komersial, kompetitif, dinamik dan berdaya maju. Di samping itu, dasar ini juga bermatlamat mengadakan suatu tahap integrasi yang tinggi di antara sektor pertanian dengan sektor industri.

Saya juga menyokong penuh cadangan Yang Berhormat Menteri Pertanian Datuk Seri Sanusi bin Junid untuk menggantikan lembu dengan biri-biri di dalam ibadat korban. Industri pelancongan negara juga terus dimajukan, terutamanya di dalam menambahkan kemudahan-kemudahan pelancongan, latihan sumber manusia dan penglibatan rakyat dalam industri ini. Penekanan utama diberi terhadap pemuliharaan warisan sejarah dan kebudayaan negara untuk faedah generasi akan datang, dan di samping itu menjadikan tarikan pelancong. Sudahkah Jawatankuasa Kemajuan

Pelancongan ditubuhkan di semua negeri untuk memajukan industri pelancongan disebabkan kemajuan infrastruktur pengangkutan berkait rapat dengan kemajuan industri pendidikan pelancongan dan sebagainya, perhatian ditumpukan untuk meningkatkan kemajuan pengangkutan darat, laut dan udara? Usaha-usaha yang dijalankan adalah seperti pembinaan lapangan terbang antarabangsa yang baru di Sepang, laluan keretapi dua-hala, pembesaran pelabuhan Kelang, projek lebuh raya dan sistem pengangkutan yang baru untuk Kuala Lumpur, iaitu monorel. Perubahan Pos Malaysia pula mengembangkan lagi teknologi komunikasi.

Di dalam kejadian sabotaj keretapi di Johor yang mengakibatkan 600 nyawa para penumpang yang tidak berdosa terancam, saya mengucapkan tahniah kepada pemandu yang bertugas di atas kecekapannya mengendalikan pergerakan keretapi dan mengelakkan kemalangan itu daripada berlaku. Saya juga berasa kesal kerana orang-orang yang terlibat di dalam komplot sabotaj ini bertindak mengikut emosi semata-mata seperti kata pepatah: "Marahkan nyamuk, kelambu dibakar."

Mengenai dengan kejadian kebakaran di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang, saya berharap kejadian itu tak akan berulang lagi dan berharap penyiasatan dijalankan dengan teliti. Lebih banyak peluang pendidikan dan latihan sumber manusia diperlukan dan perhatian kepada penyediaan golongan teknokrat yang berkualiti harus ditekankan seperti di Semenanjung, perkhidmatan perpustakaan bergerak dijalankan dengan menggunakan bas-bas. Tetapi malangnya di Sabah dan Sarawak, perkhidmatan ini tidak meluas kerana kekurangan jalan. Jadi, saya mengesyorkan agar Kementerian Pendidikan menggunakan feri atau bot berkuasa tinggi sebagai perpustakaan

bergerak. Dengan ini, kemudahan perpustakaan bergerak dapat dinikmati oleh semua golongan rakyat dari bandar sehinggalah ke pedalaman.

Tuan Yang di-Pertua, pencemaran alam sekitar di negara kita berada di dalam keadaan terendah di dunia. Sikap negara-negara maju yang mengadakan kempen anti-kayu tropika dan anti-minyak sawit dengan alasan menjejaskan alam sekitar adalah seperti menjaga tepi kain orang. Kain sendiri compang-camping. Sikap sukar mencari kesalahan orang lain dan tidak menindaskan kesalahan sendiri amat dikesali.

Saya mengucapkan tahniah di atas cadangan Kementerian Luar Negeri yang mahu melatih pegawai-pegawai yang bukan sahaja bertindak sebagai diplomat bahkan boleh berpuja dan menangkis kekecaman-kecemasan palsu yang dilemparkan oleh Persatuan-persatuan Alam Sekitar di Barat khususnya.

Tuan Yang di-Pertua, kecekapan pasukan keselamatan negara kita terbukti apabila kita dapat hidup aman di negara kita. Pasukan keselamatan kita juga telah mendapat pengiktirafan dunia di mana kita telah aktif menyertai misi-misi pengaman PBB di seluruh dunia yang terbaharu sekali di Kemboja. Kita juga diberi penghormatan yang tinggi, misalnya di Namibia. Tentera kita ditugaskan di kawasan yang sensitif yang sangat mudah berlaku pertelingkahan etnik kerana warna kulit tentera kita yang tidak begitu hitam atau putih atau sawo-matang.

Tuan Yang di-Pertua, saya amatlah berharap supaya Kerajaan dapatlah menyelesaikan masalah-masalah seperti penderaan kanak-kanak, pengangguran, pendatang tanpa izin, bakal jemaah haji yang tidak dapat visa, pembayaran gaji lewat tidak mengikut masa, membanteras dadah, AIDS dan aedes.

Sebelum saya akhiri ucapan dan menyokong Titap Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang Di-Pertuan Agong, saya sertakan dua rangkap pantun:

“Berjalan melenggang bawa raga,
Raga diisi barang suasa,
Rakyat Malaysia amat bangga,
Negara maju makmur sentosa.

Bersama rakan pergi ke kota,
Rakan berasal dari Bosnia,
Di bawah naungan payung mahkota,
Nama Malaysia harum di dunia.”

Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Puan Hajah Habidah binti Jusoh.

5.58 *ptg.*

Puan Hajah Habidah binti Jusoh: Bismillaahir-rahmanir-rahim. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua, kerana memberi peluang kepada saya untuk sama-sama dengan rakan-rakan di dalam menyokong Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang Di-Pertuan Agong Sultan Azlan Shah yang telah bertitah pada 27hb April, 1992 yang lepas.

Tuan Yang di-Pertua, Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia itu telah menyentuh banyak perkara ialah semata-mata untuk kestabilan, keamanan dan kemakmuran negara kita Malaysia. Di sini juga saya mengambil peluang ingin mengucapkan tahniah di atas perlantikan Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan juga Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara baru-baru ini.

Timbalan Yang di-Pertua: Terima kasih.

Puan Hajah Habidah binti Jusoh: Juga terima kasih saya kepada semua yang telah membantu kami di dalam

merampas kembali kawasan Bukit Payong, Marang, Terengganu pada 21hb April yang lepas di mana Barisan Nasional telah dapat menguasai semula kawasan tersebut. Ini adalah kerana berkat kerjasama kita semua. Juga terima kasih kepada pihak keselamatan kerana telah menjaga keselamatan kita semua lebih-lebih lagi di dalam menghadapi pilihanraya baru-baru ini. Dan inilah yang menyebabkan pengundi-pengundi kita dengan tidak merasa takut, gentar lagi sebagaimana di masa pilihanraya umum yang lepas berlaku perkara-perkara yang tidak diingini dan alhamdulillah, dengan sebab kerjasama ataupun penjagaan yang rapi daripada pihak keselamatan maka pengundi-pengundi telah keluar dengan begitu bersungguh-sungguh serta memberi sokongan kepada pihak Barisan Nasional kita.

Tuan Yang di-Pertua, pada keseluruhannya Titah Ucapan kali ini benar-benar merangkumi kepesatan pembangunan negara sama ada rohani dan jasmani, mental dan fizikal yang telah mencapai tahap sebuah negara yang benar-benar membangun seperti yang diakui oleh banyak negara-negara di dunia hari ini. Kejayaan ini bukan sahaja terletak kepada kemampuan ekonomi dan kebendaan yang ada tetapi dikuatkan oleh semangat kerja yang padu dari kalangan istana, pucuk pimpinan, Kerajaan, pegawai-pegawai Kerajaan dan rakyat jelata dari semua keturunan sama ada dari keturunan Melayu, Dayak, Cina, India dan lain-lain. Kerana bangsa Malaysia sedang menuju kepada keperibadiannya sendiri yang diasas dan dibina melalui kepimpinan dan teladan. Semangat perpaduan dan sikap toleransi ini tidak akan terbentuk kiranya tidak ada dasar di dalam sesebuah pemerintahan. Oleh itu, tidaklah keterlaluan andainya kita mengubahkan dasar kita di dalam memupuk perpaduan kaum ini melalui konsep baru yang diperkenalkan iaitu masyarakat penyayang. Kebetulan pula

yang menjadi Menteri berkenaan ialah seorang wanita. Pemupukan kasih sayang mestilah melalui suatu Kementerian yang sentiasa memikirkan dan mencari jalan ke arah tersebut. Sekalipun kita sedar sejak kebelakangan ini ada pihak-pihak dari luar dan dalam yang senantiasa hendak meruntuhkan sikap toleransi dan perpaduan ini melalui orang-orang Melayu sendiri dengan mengadakan berbagai-bagai parti atau pertubuhan yang semata-mata bertujuan memburuk-burukkan Kerajaan di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamed dan Yang Amat Berhormat Encik Ghafar Baba dengan memburuk-burukkan peribadi dan sifat-sifat kepimpinan beliau. Sifat memburuk-burukkan pemimpin ini bukan sahaja dilakukan di dalam negara bahkan juga mereka lakukan di luar negeri.

Tuan Yang di-Pertua, kita sedar bahawa rakyat negara ini terdiri dari berbagai-bagai kaum dan etnik. Maka sudah pasti mereka mempunyai hubungan kaum dengan bangsa yang sama dengan mereka di negara lain. Ini memberi peluang bagi mereka membuat sesuatu supaya tidak nampak di mata umum seperti pepatah, "telunjuk lurus, kelingking berkait". Oleh itu, kenalah kita sedar bahawa orang Melayu sebenarnya bukan tidak faham gelagat mereka tetapi demi menjaga keharmonian hidup dan menjaga kewibawaan negara Malaysia yang merdeka ini. Maka kita buat tidak faham kelakuan-kelakuan demikian kerana bila mereka ini sedar tentang peranan mereka di dalam melayarkan bahtera merdeka tentulah mereka akan kembali ke pangkal jalan dan berjuang bersama-sama kita bagi membangunkan ummah.

Tuan Yang di-Pertua, meninjau sejenak betapa perlunya sikap toleransi dan perpaduan adalah semata-mata bagi menjaga negara ini dari terjerumus

kepada Peristiwa 13 Mei atau seperti peristiwa-peristiwa yang terjadi di negara-negara luar seperti Amerika, Russia, Afghanistan, Thailand dan lain-lain lagi. Bukanlah orang Melayu tidak sedar betapa dengan sewenang-wenang orang-orang penting negara telah dipermainkan-mainkan oleh ulat-ulat perpecahan dan kunci-kunci kehancuran. Yang pada prinsipnya benci dan hasad kepada orang yang berjaya sehingga sampai ke mahligai indah dan menggunakan berbagai-bagai taktik dan cara sama ada halal atau haram melalui bomoh-bomoh atau wang ringgit bagi menjatuhkan orang-orang tertentu supaya perpecahan ini akan membuatkan jiwanya terasa senang. Mereka tidak sedar yang kalau ini terjadi bukan sahaja orang-orang tertentu itu yang akan jatuh dan berkecai tetapi negara ini pun akan turut hancur dan musnah. Bila sampai ke tahap ini siapa lagi yang akan menjaga keharmonian Malaysia, siapa lagi yang akan membela anak-anak kita, siapa lagi yang sanggup berdepan dengan cucu-cucu kita yang sekarang ini baru mencapai dewasa dan baru mengecap nikmat hidup di sebuah negara yang waktu ini tenang, damai dan makmur.

Oleh itu, Tuan Yang di-Pertua, janganlah kita terlampau membawa idea-idea atau slogan-slogan ampuh yang mudah menghasut jiwa rakyat dengan slogan Islam, hudud atau lain-lain yang menimbulkan kebencian rakyat dewasa ini, sama ada rakyat dewasa ataupun kanak-kanak dengan cacian dan makian yang jika dikaji tidak terdapat sedikitpun unsur-unsur kebaikan hakiki. Ianya sekadar marah kepada nyamuk, kelambu dibakar.

Tuan Yang di-Pertua, membina perpaduan bukanlah semudah kata tetapi memerlukan banyak pengorbanan dari semua kaum di Malaysia. Ianya perlu dititikberatkan bukan sahaja pembahagian ekonomi yang seimbang tetapi juga memerlukan suatu

perancangan yang teratur. Lebih-lebih lagi terhadap orang-orang dalaman sendiri seperti pegawai-pegawai Kerajaan, pegawai-pegawai dari sektor badan-badan berkanun atau lain-lain sektor yang ada kaitan dengan Kerajaan kerana terdapat di sana perbezaan-perbezaan yang amat ketara antara pegawai-pegawai itu. Misalnya di dalam konteks kenaikan pangkat atau kemudahan-kemudahan lain. Selama ini kita diselubungi dengan fahaman bahawa pegawai-pegawai tertentu di dalam sektor Kerajaan tertentu sahaja yang sepatutnya diberi kemudahan atau kenaikan yang tinggi. Kita tidak sedar bahawa banyak lagi pegawai-pegawai atau pekerja-pekerja di sektor-sektor lain seperti badan-badan berkanun dan penguasa-penguasa tempatan tidak diperhatikan oleh Kerajaan kerana ianya terlindung disebabkan kita mendengar nasihat dari pegawai-pegawai tinggi dari badan-badan Kerajaan sahaja ataupun kita melihat dan mendengar melalui JPA sahaja. Sedangkan kita tidak sedar bahawa di sebalik itu pegawai-pegawai JPA, juga PTD pun mesti membela pasukannya sendiri dan menolong pegawai-pegawai dari sektor-sektor lain. Sehingga terdapat pekerja-pekerja kita di sektor-sektor lain ini atau badan-badan berkanun yang bekerja berpuluh-puluh tahun tidak diberi keistimewaan dan tiada diberi kenaikan pangkat dan sebagainya. Ini adalah kerana proses JPA dan sebagainya yang menghalang mereka dari mendapat kemudahan tersebut. Saya dengan ini mencadangkan supaya pihak Kerajaan membenarkan semula kepada sektor-sektor Kerajaan Negeri atau badan-badan berkanun membuat keputusan sendiri untuk membentuk perjawatan dan perlantikan pegawai ke arah itu.

Tuan Yang di-Pertua, setahu saya berpuluh-puluh ribu pegawai-pegawai ini tersekat sama ada kenaikan pangkat atau kemudahan perjawatan kerana disebabkan terlampau memusatkan perkara tersebut kepada JPA.

Sedangkan yang kita sedar bahawa JPA sendiri pun banyak tugas-tugas lain yang tidak pernah selesai. Selain itu saya juga mencadangkan agar dibuat suatu badan operasi gerak cepat bagi menubuhkan suatu pasukan menyelidik dan menyiasat serta melaporkan kepada Kabinet dengan segera tentang perjawatan yang terdapat di sektor lain selain dari sektor Kerajaan seperti badan-badan berkanun dan Kerajaan-kerajaan Negeri. Memang setahu saya kakitangan-kakitangan ini menunggu campurtangan pihak Kerajaan bagi menyelesaikan problem mereka.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh tentang tugas atau tanggungjawab membina perpaduan ini, saya juga ingin mencadangkan supaya mana-mana badan atau sektor Kerajaan atau badan-badan berkanun sepatutnya Ketua Pentadbir hendaklah diberi kepada pegawai-pegawai yang ada di sektor itu sendiri yang telah bertungkus-lumus membangun dan memajukan sektornya. Bukanlah menjadi amalan seperti sekarang ini kebanyakannya meletakkan orang lain sebagai batu loncatan untuk menjadi pengarah atau ketua sesebuah sektor sedangkan orang dalaman tidak diambil perhatian.

Ini telah menimbulkan berbagai-bagai keburukan kerana bila didatangi oleh orang lain, maka ianya menjadi satu beban dan terpaksa dipikul oleh pegawai-pegawai yang tetap berada di situ sedangkan orang-orang yang begini biasanya tidak lama berada di situ. Bila berlaku perubahan lain, maka ianya terpaksa dipindahkan semula. Bagaimana kita memperkatakan hal-hal perpaduan sedangkan tangan-tangan kita sendiri yang sengaja menghancurkan perpaduan. Setahu saya pegawai-pegawai begini akan sentiasa menunggu retak untuk menjadi belah.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam tinjauan saya, rakyat luar bandar sangat-sangat berterima kasih

seandainya dapat dilaksanakan projek-projek di dalam Rancangan Malaysia Keenam ini sepenuhnya yang hendak dilaksanakan dan yang telah ditetapkan supaya dapat dilaksanakan dengan jayanya dan tidak tertangguh-tangguh sampai Rancangan Malaysia Ketujuh atau Kelapan kerana kelambatan atau tidak dapat dilaksanakan di dalam jangka masa waktu yang ditetapkan ini perlulah dicari sebabnya dengan segera. Jangan tunggu sampai di tanya di Persidangan Dewan atau Mesyuarat Kabinet atau EXCO atau lain-lain persidangan atau mesyuarat bahawa kelewatan tersebut oleh kerana sifat pegawai atau lain-lain kerana saya dapati banyak terdapat kelewatan-kelewatan tersebut disebabkan kecuai atau kelambatan teknik sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh mengenai rancangan infrastruktur yang masih banyak tertinggal seperti sekolah-sekolah, jalan-jalan dan lain-lain, saya cadangkan di sini, supaya dibuat sekolah-sekolah ataupun kelas-kelas di dalam bentuk sementara iaitu projek ataupun kelas-kelas ataupun sekolah pasangsiap dengan tidak banyak menggunakan belanja atau peruntukan yang paling munasabah. Begitu juga dengan pekerja-pekerja ataupun buruh-buruh. Saya nampak, Kerajaan perlu mengkaji semula pengambilan buruh-buruh ataupun pekerja-pekerja kasar yang tetap kerana apa yang difahamkan kepada saya, kelewatan kerja ataupun siapnya sesuatu projek atau kebersihan sama ada pejabat atau sekolah-sekolah disebabkan pekerja-pekerja itu; begitu juga jalan-jalan sama ada pekerja-pekerja atau buruh-buruh kasar ini telah tetap atau sementara perlu dikaji semula. Yang demikian, saya cadangkan kerja-kerja kebersihan atau baikpulih sama ada pejabat, kebun-kebun, sekolah-sekolah ataupun jalan-jalan kampung atau saluran air atau

kebersihan bandar perlulah diberi kepada syarikat-syarikat swasta mengendalikannya kerana ianya bukan sahaja berkesan tetapi juga melatih rakyat menubuhkan dan memajukan syarikat-syarikat mereka.

Tuan Yang di-Pertua, bercakap mengenai pekerja, mahu tidak mahu, kita terpaksa mengakui bahawa rakyat kita telah mula menampakkan ciri-ciri malas bekerja. Mereka malas membanting tulang dan anak-anak muda sekarang ini berlumba-lumba mencari kerja ringan, tidak terkena panas dan tidak mahu bekerja keras sampai mengeluarkan peluh. Entah di mana silapnya. Mungkin sama-sama kita perlu fikirkan tetapi yang terang ialah muda-mudi terdiri dari lepasan sekolah yang rata-rata dididik di peringkat menengah. Apakah salah konsep pendidikan kita atau salah guru yang menitikberatkan peperiksaan ataupun salah ibu bapa yang mengajar kemewahan kepada anak-anak mereka? Saya rasa dengan peluang yang ada ini, ingin saya mengesyorkan supaya Kerajaan mencari jalan agar sekolah-sekolah juga perlu digalakkan anak-anak menjurus ke arah kerja-kerja berat atau kerja-kerja kolar biru sekalipun ianya berkelulusan tinggi. Demikian pula di peringkat menara gading—universiti perlu juga diberi pendidikan fizikal, kerja-kerja kasar kerana ini akan melahirkan generasi yang rajin bekerja.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh tentang kemiskinan, kita semua maklum kemiskinan adalah suatu yang dibenci oleh seluruh manusia dan juga oleh agama kita sendiri—Islam melarang supaya kita jangan berada di dalam kemiskinan sebagaimana sabda Nabi s.a.w. yang bermaksud. “Bahawa kefakiran itu boleh membawa kepada kekufuran”. Oleh itu, seandainya kita dapat mengurangkan angka kemiskinan

masyarakat, maka sudah pastilah kita diperkenankan oleh rakyat mentadbir negara ini dan sudah barang tentu disukai oleh Allah dan Rasul dan patutlah kita perbesar lagi projek-projek Amanah Ikhtiar agar ianya boleh menyeluruh kepada rakyat miskin dan muda-mudi yang ingin modal untuk menjalankan projek yang pada umumnya boleh menguntungkan diri sendiri.

Skim Amanah Ikhtiar perlulah mendapat bantuan juga dari Majlis-majlis Agama Islam negeri-negeri di Malaysia dalam jangka panjang kerana wang-wang zakat yang terkumpul di Majlis Agama Negeri-negeri amat banyak dan kadang-kadang tidak terusik.

Tuan Yang di-Pertua, bila menyebut mengenai zakat dan Baitulmal serta mencakup persoalan Majlis Agama Islam dan Adat Istiadat Melayu Negeri-negeri, maka dengan sendiri terpaksa diakui bahawa Kerajaan Pusat tidak ada kuasa dan peruntukan undang-undang mengenainya. Di sini saya cadangkan agar Kerajaan mencari jalan bagi mengadakan campurtangan di dalam pentadbiran agama di negeri-negeri supaya ianya dapat berkembang dan dikembangkan sehingga menjadi suatu pasukan yang kuat dan menyeluruh dan dapat menjalankan aktiviti bersama melalui pusat.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam Titah Ucapan Baginda ada menyebut tentang perindustrian. Sejak mutakhir ini sering kita temui kerumitan syarikat-syarikat industri mencari pekerja-pekerja. Lantaran itu banyak kilang-kilang mengalami kemerosotan kerana pekerja-pekerja yang kurang dan tidak padan dengan pengeluaran. Kekurangan buruh di kilang-kilang menjadi satu momokan yang amat ketara. Oleh itu, eloklah kiranya dibawa masuk kilang-kilang yang

kurang menggunakan tenaga dan memang sesuai sekali Kerajaan menubuhkan Suruhanjaya Sekuriti bertujuan mengawal industri-industri yang bercambah tumbuh di merata negeri di Malaysia cuma yang kurang nampaknya di negeri-negeri di Pantai Timur.

Sepatutnya dengan adanya Suruhanjaya ini bolehlah ditentukan industri itu tidak sahaja tumbuh di negeri-negeri di Pantai Barat ataupun negeri-negeri yang telah maju sahaja seperti Selangor, Johor dan sebagainya. Bahkan eloklah juga diagihkan ke negeri-negeri Pantai Timur supaya tenaga buruh di sana dapat bekerja dengan tidak payah berhijrah ke negeri-negeri lain.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda juga ada menyentuh tentang cukai. Memperkatakan mengenai cukai pendapatan, kita sedar betapa rumitnya badan ini untuk mengutip cukai pendapatan setiap pekerja ataupun syarikat perniagaan di negeri ini tetapi itulah tanggungjawab kita di dalam mengimbangi pembangunan negara. Oleh itu, saya melihat betapa sulitnya seorang pekerja menanggung beban bagi membayar hutang cukai pendapatan. Apakah tidak boleh dibuat satu dasar baru bahawa cukai-cukai pendapatan ini mesti dibayar oleh majikan bukan dikenakan kepada setiap pekerja? Melalui sistem ini, kerja-kerja percukaian

Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, panjang lagikah ucapan?

Puan Hajah Habidah binti Jusoh: Panjang.

Timbalan Yang di-Pertua: Kalau panjang kita akan beri peluang kepada Yang Berhormat untuk sambung esok.

Puan Hajah Habidah binti Jusoh:
Terima kasih.

ditangguhkan sehingga 2.30 petang
esok. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-
ahli Yang Berhormat, jam sudah pukul
6.30 nampaknya, jadi sidang

*Dewan ditangguhkan pada pukul
6.30 petang.*